

附：(歷次會議的時間和地點)

年份	國際美術教育連盟 FEA	國際美術教育研究會 INSEA
1900	第一次大會——巴黎	
1904	第二次大會——伯爾尼	
1908	第三次大會——倫敦	
1912	第四次大會——德累斯登	
1925	第五次大會——巴黎	
1928	第六次大會——布拉格	
1935	第七次大會——布魯塞爾	
1937	第八次大會——巴黎	
1954	.....	第一次大會——巴黎
1955	第九次大會——隆特 Lund	
1956	.....	第二次大會——海牙
1958	第十次大會——巴塞爾 Basle	
1960	.....	第三次大會——馬尼拉
1962	第十一次大會——柏林	
1963	.....	第四次大會——蒙特利爾
1964	.....	第十六次大會——巴黎
1965	.....	第十七次大會——東京

塞格博士更進一步去爭取 INSEA 在世界組織中的地位，和聯合國文教組織談判。使 INSEA 成為聯合國文教組織中的一個諮詢機構，舉凡有關美術教育及美術事項，都需與 INSEA 諮商和合作。而促成此項談判成功的，實也由於聯合國文教組織的美術教育和社會文化發展的主持人海曼博士之力 (Dr. Darcy Hayman)。(Arts Education & Cultural Development of Community, Unesco)

海曼博士身軀肥胖，是美國哥倫比亞大學博士，曾在加州大學、紐約大學及哥倫比亞大學美術系授課。她本身亦是一個畫家及作家，思想靈活，口才敏捷，言語動人。此次十七屆會議中，她亦非常活躍，折衝銜組，排難解紛，頗獲各國人士好感。

INSEA 的此一主要目的，是希望能使各處

地方的人民、種族，能互相了解美術教育的目標和方法，交流經驗和意見、主張等，以達到共同的目的。為下一代作更大的貢獻及發展人類互相合作的精神，從美術去教育人類。理想是崇高而偉大的，同時又對於國際上的和平合作負有世界性的巨大責任。因此要聯合世界上所有美術教育專家、工作人員、機關組織等，在從事推行由美術去教育人類之前，彼此了解合作，所以 INSEA 也是一個交換消息、溝通意見的機關。除了編印刊物，發表研究之外，也注重組織召集國際性會議。因為這些會議能使各國人士互相接觸、討論各種實際問題。自本世紀開始，歷次美術教育會議的成就，已經確立了國際合作的基礎。而時至今日，進步的交通方法，更把人們的距離大大地縮短，我們更容易交換和了解別人的新觀念、新思想、新經驗、新方法，我們的胸襟和視野也更廣闊、更擴張。文字上的報告敘述總不及從展覽和討論有更實際的收效，故此 INSEA 亦以國際性會議 (International Conference) 或討論會 (Seminar) 作為活動項目工作之一。

## 二

這次第十七屆國際美術教育會議在亞洲最大都市——東京舉行，日本人以為是無上的光榮，也是首次在東京召開的國際性美術教育會議，所以日本朝野人士都極力支持，以期獲得巨大成就。籌備時期計歷兩年，由政要文部大臣起一直至各級教育官員、各大學學院教授講師、中小學教師、專家、藝術館、博物院辦事人等，聯合了四十六個研究性團體如教育美術振興會、美育文化協會等一起工作。據說籌備會議的召集，即已達四十三次之多了。此外更由經濟企劃大臣藤山愛一郎 (日本有名藝術收藏家) 率領許多出版界團體、商業會社財團等作經濟上的支持。籌備委員會長倉田三郎現任東京學藝大學教授，他出生於一九〇二年，在東京師範學校畢業後，歷任許多學校、大學、師範及藝術學院等教師，著作頗多，甚受日本美術教育界崇敬。在他的勸懲策劃領導下，籌備工作人員異常努力。

我在七月卅一日黃昏，經過四小時的飛行，已抵達羽田機場。因携有輔政司之證明文件，甚感便利。乘車至市區下榻於帝國飯店，這是一間世界有名的建築物。它揉合了東西方色彩，是本世紀出色的美國名建築家佛蘭·萊特·胡禮 (Frank Lloyd Wright) 所設計。參加會議的代表們都被迎居於此。而我卻是最先到達的一員。大會職員為了照料各國代表起見，將原來設於東京聯合國辦事處的籌備處也遷至帝國飯店。翌日晨早，我前往千代田區英國大使館作禮節訪問，但大使閣杜柯 (Sir Francis Pountney) 適離東京往日光渡假，不獲晤見。兩天後他以名刺答拜。

開會前一天，我和大會籌備會副會長鈴木清晤談。他是東京女子美術大學教授，為人精明能幹。他更立刻介紹我認識另一位新瀨大學教授永島吉太郎，他已滿頭白髮如銀，但精神矍鑠，平常隱居於長野縣的野尻湖畔。這兩人都頗予我以良好的印象。從他們的敘述中，我知道參加這次大會的各國代表有阿根廷、澳洲、奧國、比利時、加拿大、捷克、丹麥、英國、法國、德國、荷蘭、印度、以色列、意大利、日本、韓國、紐西蘭、沖繩、菲律賓、波多黎各、星加坡、南非聯邦、西班牙、瑞典、瑞士、台灣、美國、蘇聯、南斯拉夫和香港等。後來開會後，我發覺星加坡和印度的代表一直沒有見過，而蘇聯代表據說是因船期延阻，也未有參加。只是派了大使館的文化組長叫捷諾夫博士 (Dr. Ivan Chelnov) 到場參觀，作象徵式訪問。倒是來自美國的人數頗多，除了會員代表之外，還有由華盛頓美國教育總部分人文藝術組 (Arts & Humanities Branch, United States of Education) 何化博士

(Dr. Harlan Hoffa) 率領一批專家官員等到會觀察。

大會於八月二日在上野公園的東京文化會館正式開幕。這間文化會館，是東京最大的公共集會場所，建築規模宏偉，世界各處有名的交響樂團到日本都在此演奏。裏面除了宏大的大堂可容納二千三百餘觀眾之外；另於二樓有副堂相當於本港的大會堂音樂廳，又有龐大的展覽廳、餐廳、會議廳、休息室等。此後每日都備有專車迎送各國代表往返會場。大會採用德、法、英、日四種語言為正式語言，由日本之NHK全國廣播公司及東京外國語大學一部份員生協助，開會時任何一種語言都同時翻譯為其他三種。各國代表可以領用「譯意風」隨時收聽，非常方便。

上午十時左右，各會員代表等已紛紛報到，領取文件證章等，日本會員亦有二千多人參加。十一時正開幕儀式開始，日本親王夫婦大臣等均有出席。就座後，先由東京藝術大學女生十五人，衣黑色和服，盤坐古箏之前，由舞台上之旋轉機徐徐升上，合奏一曲。奏樂後，籌委會會長倉田三郎教授及INSEA 會長塞格博士致開幕詞，繼由英國赫爾福特教育學院院長希普韋爾女士 (Miss E. Hipwell, Principal, Hereford College of Education) 代表 INSEA 名譽會長赫伯特·里特爵士 (Sir Herbert Read) 宣讀開會詞。爵士已七十二高齡，生於一八九三年，曾任劍橋、愛丁堡、利物浦等大學教授，為世界有名美術教育家、藝術史家、藝術批評家，生平著述宏富。所作如「今日的藝術」等亦有中文譯本。借因健康關係未能親自出席，演詞為美術教育和我們的時代」(Art Education and Our Times)。

其後由日本親王常陸宮及文部大臣中村梅吉誦讀祝詞，再由海曼博士代表聯合國文教組織致詞，日本經濟企劃廳藤山愛一郎致謝辭後，會長塞格博士宣告開幕儀式完成。

午後由日本中央審議會會長元老森戶辰男演講「科學與美術教育」。又由塞格博士演講「科學時代之美術教育」(Art Education in the Scientific Age)。

下午五時，受招待參加東京都知事(市長)東龍太郎博士在名園「椿山莊」所設的園遊會。椿山莊在東京西北目白驛，本來是貴族府邸，現開作遊覽居停地方，頗具園林之盛。佈置亦清雅脫俗，有涵翠池、稻香亭、無茶庵、聽秋瀑、芙蓉堂等。參加者除各國代表之外，日本藝術家亦衆，共約五百人。酒會美食可口，東龍知事之隆重招待，熱誠可感。

會後，回文化館，觀日本電影「日本之民家」，此為一頗長之彩色紀錄片，將日本各地鄉村人民家庭環境等逐一介紹。

次日節目分別在兩處舉行，除在文化會館外，另外在虎頭門的國立教育會館亦有節目。教育會館規模稍遜文化館，但陳設佈置較華麗。除大堂之外，有頗多較小型之演講室及展覽室等。這幾天兩處節目都非常豐富，例如這天我在國立教育會館，聽普希韋爾女士講「英國美術教育」，她用活動電影彩色紀錄片「快樂的旅程」助解。影片由英國教師會攝製 (National Teachers Union) 描寫英國兒童的學校生活。又看奧國孟佛烈·賴斯教授 (Prof. Manfred Riese) 所攝製之紀錄奧國兒童美術活動電影「引起創作的的方法」。(教授因事趕不及列會，由奧國領事代為放映)，是非常精彩的新美術教學活動紀錄。韓國弘益大學教授崔德休兄講述「韓國的美術教育」。千葉大學教授森桂一講「科學時代之美術教育」。南非德班大學 (Durban University) 校長柯利維教授 (Prof. S. Oliver) 講「在藝術與科學論戰中藝術的地位和作用」(The Place and Function of Art in the Art-Science Controversy)。瑞典斯德哥爾摩美術學院沙伯教授 (Prof. G. Sandberg, Stockholm Art College) 敘

「講師範學院中繪畫表現的觀念」(Idea of Graphic Expression in Teachers' College) 和舊友菲律賓東方大學美術學院院長維多利亞教授 (Prof. Pablo Victoria, University of the East, Research Centre of Arts, Humanities & Science) 講「科學、政治、藝術」等等都是很有價值的演講。另外又有許多論文宣讀和研究報告等，只好在晚間閱讀紀錄及報告直至深夜。由於節目編排緊湊忙迫，有分身不暇之感。

下午的討論會，論題為「設計教育」(Design Education)。由海曼博士和蘇聯代表薛士士那雅 (T. Semunajia) 及荷蘭賽靈教授 (Prof. J. K. Bolling) 擔任辯論。預料中是一場精彩的論戰，結果因蘇代表及賽靈教授未有到場，臨時改由加拿大陶卡勒 (J. Tokaryk) 及東京教育大學松原都二教授出場討論。陶卡勒是渥太華中學校長，為人十分風趣，後來會到香港，對本港有甚佳讚賞。由於彼此觀點相同，沒有甚麼爭辯。倒是海曼博士在日常生活和設計的關係，發揮不少意見，回答聽眾的發問十分精彩。

次日(八月四日)聽荷蘭賽靈教授演講「美術教育與美術鑑賞」(Art Education & Art Appreciation)。他昨天未能出席辯論的原因是他自荷蘭來日時，在莫斯科受到旅行簽證的阻撓，一直滯留多天。直至四日晨早才抵達東京。一上岸後他馬上就趕到會場演講。他是 INSEA 的執行委員，對人熱誠懇切，任事不避辛勞，後來與我詳談，原來他對東方文物，頗有深切了解，是由於他曾旅居印尼多年之故。講述時他携有大量荷蘭出版的畫刊書籍和他的著作等以為引證，他的英、德、法語都極流利，在會中甚為活躍。

到台灣師範大學許志傑教授演講時，他以國語講「中國的傳統工藝美術」。許教授對於中國歷史滾瓜爛熟，講時不需講稿，有如天馬行空，隨意所之。菲律賓東方大學的博物館長朱一雄兄用英語譯

述，高雄美術研究會劉修吉代表用日語翻譯，美國代表最感興趣。

下午是理事會議，我被邀列席參加，會議討論下屆大會及選出下屆大會選舉委員會。結果瑞士的畢烈加第先生（Mr. R. Briggs）當選為委會主席。菲律賓維多利亞教授當選副主席，其餘委員為美國諾丁咸女士（Miss B. Nottingham），何和仙女士（Miss R. Halvorsen），南斯拉夫羅查教授（Prof. J. Roca）等。會中辯論頗烈。會後由大日本文會社招待參觀「東寶」日劇，及宴於東京市郊「小原町」酒家。「小原町」據說已有百多年歷史，是一間庭園酒家，保留了最純粹的日式風味，藝伎之歌舞亦頗有可觀。宴後又被招待往一家規模頗大之夜總會看現代歌舞。

八月五日，我到國立教育會館演講，所講的是「香港的美術教育」。因為我想到許多外國人士對於香港的現況，毫無認識，不若藉此機會將本港現在的美術教育，作一個詳盡的介紹。尤其是把本港教師在缺乏美術室及擠逼的上下午課室中工作的困難等報導，使有更多人了解我們。果然聽眾對此題材，深感興趣。褒靈教授將我的講辭，全部譯為荷文刊載於荷蘭的美術雜誌 NUTTO（一九六六年一月號）。以頭頁刊出題為 Het Onderwijs Inde Kunststakken in Hong Kong。同時美國底得律的波普連女士（D. Van Poppelan）在聽完我講述之後，以一盒美國兒童美術作品的幻燈彩色片送我携歸香港，可見外國友人對於香港的關心，其熱誠殊令人感動。

是日下午，我抽暇和森桂一教授及褒靈教授同往東京藝術大學觀「國際兒童美術展」。香港因籌備不及，未有參加展出兒童作品，甚為可惜。日本各美術教育團體等為響應這次大會在日召開，所以同時展覽各種美術作品，據大會報導計有下列各處：

名稱	地點	主辦者
國際美術教育會議美術展覽	東京文化會館	國際美術教育研究會
國際美術教育研究會日本分會美術展覽	東京市立美術館	國際美術教育研究會日本分會
國際兒童美術展覽	國立藝術大學	同右
日本兒童雕塑作品展覽	東京上野公園（露天）	日本造型教育研究會暨雕塑教育會
日本第十五屆全國美術教育展覽	三越百貨公司	教育美術振興會
現代日本學童美術展覽	白木屋百貨公司	美育文化協會
學童美術設計製作展覽	松屋百貨公司	造型教育中心
東京學藝大學美術教育展覽	新宿驛站	東京學藝大學
日本全國手工藝作品展覽	國立教育會館	手工藝文化協會

由於展覽的規模宏大而水準極高，需要時間慢慢欣賞，同時森桂一教授領導我們遍覽藝術大學各部門（他本任教於此，最近才轉到千葉大學）。再參觀完幾個展覽後，已不及依原定計劃去參觀一所日本最大的學校——玉川學園。

八月六日，分往鎌倉、箱根、日光幾處風景區作集體旅遊，以鬆弛這幾天忙碌緊張的集會。大日本文會社招待全體參加會議人士。我選擇往日光，早晨分乘遊覽巴士出發，中午已達目的地。日光在奈良時代，距今一千二百年，由高僧勝道上人在此開基。其後封建領主不斷建設，至德川家康（約為公元一六一七年）創建東照宮後，遂蔚為大觀。有三佛堂、五重塔、逍遙園、大猷院等，皆金碧輝煌，璀璨眩目。但令人最感興趣者為中禪寺旁之華嚴巨瀑。據說有七公尺濶，至頂高九十六公尺，水流直瀉，如白練從天而下，亦一奇景。在日光至暮始歸，是日與塞格博士及海曼博士等同車共遊，因此得以暢論 INSEA 的組織。

次日在文化會館舉行大會閉幕儀式。塞格博士致詞後，由會田三郎宣讀本會宣言。又由東京藝術大學名譽教授松田義之誦閉會辭。捷克代表烏斯第博士（Dr. J. Tardl）宣佈下屆之會議籌備後，此一簡單而隆重之閉幕儀式遂告完成。隨即準備於午餐後集體前往京都觀光及參觀日本關西 INSEA 會員為此次會議而設之各類兒童展覽。

下午三時，乘「特急快車」由東京驛啓程，此種電動火車之速度，據說為全球之冠。約三個半鐘頭，即達京都（聞現更縮短至三小時）。日本關西 INSEA 會員列隊到站歡迎獻花等。全體下榻於國際酒店。此酒店位於京都名勝二條城對面。京都為日本古城，自八世紀平安時代起為日本首都，故此名勝古蹟甚多，如嵐山、金閣寺、銀閣寺、東西本願寺等頗值一遊。

八日晨，集體往奈良參觀東大寺之巨佛。奈良鹿苑有許多日本小孩携備畫具席地作畫。日本兒童愛好美術，水準甚高，無怪於一九六四年在布拉格世界兒童美術比賽中，獲得冠軍榮銜。雖然日本全國各階層人士提倡兒童美術有功，然而日本兒童本身之勤奮努力，亦值得我們讚許和效法。

八月九日為大會全部節目結束的一天，早晨全體乘車往遊「桂離宮」。此為日皇之京都行宮，故此特別安排與我等遊覽。日本人則除幾位大會辦事人外，一律為門前守衛所阻，不准進內。同行之日本會員，頗有現出怨懟之色，但亦無可奈何。宮中園林佈置至為優美，且別具匠心，可作日本庭園之代表。尤以小溪蜿蜒，直抵偏殿門前，溪之一端，據云恰是月出之處。月明之夜，泛舟其間，兩旁石燈掩映，上下枝葉婆娑，至有佳趣。

繼往「苔院」遊覽。此院以苔爲名，各種蕨苔蔓殖，不下千百種。一片葱籠青翠，如氈如毯。中午由 INSEA 關西會員招待午餐於京都大會堂。此會堂頗類東京文化會館，然具體而微。續往市立博物館參觀「第十四屆日本全國兒童美術展」及市立美術館參觀「幼年美術展覽會」。

下午五時半，大會最後的一個節目「話別會」，在京都市郊之 TAKARA 啤酒廠大堂舉行。各國代表約九十餘人，日本會員約一百五十人參加，先由京都市長致詞。再由大會會長及各主持人祝賀此次會議之成就，驅歌唱後，依依惜別，一片「山青那拉」聲中，此第十七屆國際美術教育會議，遂宣告全部結束。

此次會議，共歷時九天，然而每日均甚繁忙，除參加大會所安排之各項節目外，尚須於每晚抽出相當長之睡眠時間以閱覽各類研究報告、論文等。大會結束後，筆者爲觀摩日本各地美術，續留日多天，至八月底始返港。

### 三

此次會議中，許多專家學者，除了在大會的研究討論主題「科學與美術教育」從不同的基本觀點展開討論之外，同時也發表了許多新觀念、新理論、教學心得或研究結果等，因此除上述的演講外，還有許多有價值的論文和講演，例如：

技術文化時代的繪畫及美術教育——INSEA 副會長瑞士穆勒教授講 (Prof. E. Muller)。  
美術教育中之美術構成及創作之觀念——日本東京大學松原郁二教授講。  
日本美術教育之變遷——日本關東短期大學山形寬教授講。

創造的生活——美國 Syracuse 大學安得魯斯教授講 (Prof. M. Andrews, Syracuse University)。  
美術的教育或從美術而教育——紐西蘭教育部長列池講 (Mr. J. Ritchie, Director, Department

of Education, New Zealand)。

加拿大他利奧的暑期美術師資訓練——渥太華中學陶加勒講 (Mr. J. Tokaryk, Canada)。

意大利的美術教育——米蘭美術教育協會愛康教授講 (Prof. E. Eichhorn, Milano Art Education Association)。

學童的版畫材料——柏林教育學院高慈教授講 (Prof. W. Gocksch, Berlin Paedagogic College)。  
展望美術教育之將來——韓國文教部文教官李相昱講。

加拿大的美術教育——旅行作家特萊女士講 (Miss E. Trout)。

科學之美術教育——日本國立橫濱大學教授山本正男博士講。

世界之美術教育——日本多摩美術大學稻田靜志教授講。

日本之美術工藝教育制度——日本文部省中等教育課長小池喜雄講。

美術教育中電視節目之觀聽方法——日本全國廣播公司學校放送部長三浦宙一講。

爾當自知——日本新潟大學教授永島吉太郎講。

現代學校中美術的教育和美術教師——羅馬大學教育學院院長和比慈理博士 (Dr. Luigi Volpelli, Director, Institute of Pedagogy, University of Rome) (由愛康教授宣讀)。

現代世界之師資訓練——巴黎國際教育中心奈雅院長講 (Prof. H. Noyer, Director, International Education Centre, Paris)。

手工與設計——奧國蘇查女士論文 (E. Socher Wien, Austria)。

十二至十三歲正常兒童與心理不健全兒童之繪畫比較及其改進——國際美術及文化協會會長德國初賀先生論文 (G. Chalhoub, President, International Association of Art and Culture)。

此外尚有許多研究報告，例如日本鳥取大學教

授松上茂的「造型基礎本質上的教育意義」。國立橫濱大學教授眞鍋一男的「從美術教育原理試行培養純粹形體創作方案」。玉川大學教授山田貞實的「以平體面素材作立體構成的研究報告」。以及其他許多教授、學者、教師或教育團體所呈獻的研究報告或實驗結果等共五十多篇，其中有許多很有價值的長期努力實際收穫的紀錄，因爲篇幅關係，不及詳引。

筆者以爲這次第十七屆國際美術教育會議，最成功的地方是除了各學者專家不但把心得和經驗，在會議中互相交換，更重要的是今天的美術教育家們，大家都已擴大了視野，不再局限於教學法的鑽研，而在注視着整個個人的活動，尋求現代人類的問題癥結所在。要從根本上去救治這一個時代的病態。因爲科學的進展誠然帶來了我們許多的福祉，然而在另一方面，它也帶來了我們許多的不幸，科學的災禍是人爲的結果，並不是不可挽救。從美術去教育人類，正是一種良方。宗教力量有限，只有美術教育工作者，才能從根挽救人類的心靈，今天我們所教育的孩童，二三十年後，他們將主宰這一個世界。此次會中有些專家懇切地指摘這個科學時代的禍患，筆者現在摘要譯述介紹一部份。

首先我想把里特爵士開幕禮的講辭「美術教育和我們的時代」譯述，里特爵士把這個時代的病態，歸因於「疎隔」(Alienation)，他說：

「一般人都以爲在我們這個時代中，再沒有比美術教育更微不足道的了！

我們的時代是一齣悲劇，恐懼威脅着所有各國和人類本身的生存。這是一個貧窮和令人沮喪的時代；政治紛亂和社會變革的時代！美術教育要往何處去？

我們相信，每一種事物，都是直接有關美術和生活；真和美；愛情和死亡。戰時，舉行不斷地增加。這便是由於喪失了創造和合作的本能直接獲致的結果。某種程度的暴行和掠奪是與飢饉、人口擠逼、物資缺乏有關。但是在饑饉的時代中，人類

掠奪和戰鬪的本能應該完全隱沒。在進步的工業社會中，現代人類所忍受的並不是飢餓，也不是物質的喪失。有些東西對人們更深刻的，是人們和自然失去接觸，變成疎隔。社會學家心理學家們都異口同聲，作這樣的診斷。

疎隔並不單是在物質上和自然分離的情況（從以百萬計的人們聚居於大都市可見）。疎隔是指心理上的分離。人類的感官從前是運用肌肉的活動鍛鍊智慧。像偉大的教育心理學家讓·拜適（Jean Piaget）所指示：人類的智慧完全是對事物的關係而發展。在悠久的歷史中，人類由直接同化外間世界官能上的印象而發展他的智慧，從巧妙地操縱外物的本體，以適應精神和物質上的需要。而現代工業化的人類卻日漸減少運用官能對於物質的了解，直至現在，可說是完全萎縮，這種官能上的萎縮是造成疎隔的條件。

心理官能的運用，本來會發展人類的智慧，而現在人類已漸減少運用它們。智慧的作用本是發明的基礎（代數是工具的象徵）。雖然我們今日還未經歷過全部與自然疎隔的過程，可是這已是趨向於共同毀滅的危險途徑。由於這種偏差而造成的悲劇中，人類唯一目的自我拯救的方法是只有回到有關於工藝和技巧，恢復感覺過程的辨別能力。

美學的作用是最重要的，我們所有要說的，我們最迫切地要說的是：教育必須集中於感性的教育，這就是「從美術去教育」。我們已經失去了手工藝，也不能希望工業文明能回復到手工製作。但在創造和欣賞藝術作品之中，我們仍然運用官能，使能趨於智慧與和平合作。

有人認為藝術活動是形成文明的步驟，但文明也由創造作用而更新和恢復生氣。由於循環地注入新的視覺形象和人類的思想，這就是藝術的生物學和社會學的基本作用。此次會議的召集，是要使全世界的立法家和教育家們明瞭「從美術去教育」的重要。

代表聯合國文教組織的海曼博士，演講「新技

術科學中的美術」（The Arts in Our New Technology）中，有更詳盡的分析：

「……人類的知識生活可以從物質上，情感上和精神上分開。所以要想造成一個「完人」的話，人類的美術和科學底規範，必須互作密切的聯繫。一般普通的教育應該依憑於基本的人類原則。

技術科學的進步造成社會的、政治的、精神上的變革，這些發展曾經把現有的文化在世界上的各地區作不同程度的革新，有些技術上顯出特別先進的國家，崇拜機械。把它尊為「偉大的解放者」。據說機器製品，輕視手工製品。雖然這是不幸，但當我們從那些生活水準低下，痛苦和疾病、飢饉等恐懼威脅着生存的人民眼光中去看，是仍然可以理解的。有些社會從大部份人民到今天才由一日工作十二至十四個鐘頭的勞役之中解放出來。當然以為機器製品並不錯，而體力的勞動製品才是「可耻的」。事實上更糟的是在某些社會中，把美術品來和工藝品作為工業及經濟來源。藝術家手工藝人在社會組織中佔最低微地位，認為他們是勞動工人，職責是模倣和複製而不是創造和生產。

在現代世界的某些地區，由於機械的出現而解放了舊式的奴隸勞動。把工時縮短，知識增加，生活水準提高，使社會豐饒，導致文化上的民主。但是機械對人類也帶來了新的問題，人類已忘記它帶來的好處，反而成為人類進步中的一種新的恐懼。當新技術開闢了達到「烏托邦」的途徑時。我們可以見到人類分別離析的增長。另一種精神上死亡的「瘟疫」伸張威脅着人們。在自動化的社會，人類過着分離的、專門化的、隔閡的、一致的生活中高呼「新的匱乏」。在叢林般新式辦公大廈、工廠、計劃性屋宇之中，人類再度迷失。在呆板的計劃和嚴格的條文之中，人們發明了自救的方法，開始發現人類是孤獨的，和他人分離、和自然分離、和宇宙分離，甚至和自己也是分離的。

在這個高度機械化的社會中，人們似乎在時間中作循環性的歷程。曾經回顧最原始的時代以再去

找尋已失落了的人類價值。現在許多地區都有人覺得在藝術上再要有像偉大的「文藝復興」。今日的藝術都有新的目標，在現代社會中有新的刺激，同時羣衆對他們也尊敬和欣賞，觀看和了解他的作品，他們誇張地認為對於美學和人類精神都有貢獻。

從現在到過去的歷程，除了發展之外，更一方面帶來了將來的希望，一方面帶來了困難。民主的教育和社會經濟機會均等，可能終有一天使每一個人都成爲一個如字面本義的「紳士」，不論他的出生如何，都可以成爲一個有文化教養的人。能夠參加當時社會的理想活動。這個時代來得很快，從廿世紀社會中從事藝術的、雕刻的、陶瓷的、歌唱的、演奏的、戲劇的人數大量增加可以見到，他們不是爲了經濟上的報酬而只是爲了要從藝術上去滿足人類的需要而工作，去創作，去傳達意念，去豐富生活。由於大量欣賞文學而帶來了大批的現代文學著作。結果刊行了無數的書籍和讀物，不論是好的或壞的數量都非常多，讀者之多更是史無前例。而著作的水準、特色、質量，亦瑕瑜互見。這個時代的美術和手工也相類似，雖然大量地增加，但沒有復興的希望。在這時代藝術家的劃時代傑作，超水準的作品，都有低落和喪失的危險。

看到人類操縱改變物質環境的速度，真像看見奇蹟的出現。在短暫的人類生活中，光是交通方面，我們已從馬車到汽車進展到噴射機、火箭。但社會方面的變革步驟卻難與一致。令大多數人同感的是由交通和傳達意念的進步新方式所引起的藝術上現實問題。有效的傳導方式把偉大的藝術作品，不朽傑作，民間傳統等紀錄及再現。從書本、幻燈片、電影和電視轉播等直接達到人們家庭和生活之中，即使是居住在最偏僻的角落，也能達到。不久以前，克里姆林宮的藝術珍品已在美國的電視中出現。不久的將來，全世界各處地方人士都可從電視看到法國盧浮宮博物院內的傑作。每天有大量的遊客迅速而容易地從一個國家到第二個國家，一個大陸到第二個大陸。因此，別個國家的藝術家可以直接

看見美國的藝術家們如何作畫，意大利的藝術家們如何塑造，墨西哥藝術家們的寶石設計，坦干尼加的木刻，泰國的織絲等。也可以學習世界上各處幾乎任何一國的藝術形式。研究藝術的象徵和美學作用而不需離開自己的地方，對藝術家們來說，真是一個像魔術般豐富的時代。然而也是一個危險的時代，同時引起的問題是直接有關於國際性和國際文化的交流。最先可見到的是偉大和豐富的世界各處美術合併成爲一種一致的藝術形式。美術、建築、設計和手工藝都與我們結合有關。當我們覺得去估計一幅畫、一件茶壺、一件紡織品或書的裝釘是日或是西班牙、瑞典或英國的出品時，一方面會覺得奇怪，一方面也覺得傷心。奇怪的是全世界已造成一個人類互相尊重的社會，所有人類對於藝術形式的欣賞都漸漸提高。傷心的是偉大和變化無窮的藝術形式和傳統已給新的技術和文化交流影響掃盡和失落的顯著警號已經發出。它把現代社會的各種藝術的地位動搖，也傷害了人們自己。

這些都是在今這一個變換的世界中的藝術家和美術教育家所面對的一些問題……」。

日本中央教育審議會會長森戶辰男元老講「科學時代中之美術教育」時，他更具體地描述戰後日本的情形，以引證今天社會上人的不幸。

「……現代文明之最顯著特質是科學上幾乎是劃時代地躍進。以進步的科學爲基礎，分工、機械化、合理化和自動化生產的實現，引致社會組織的改變和人類生活方式的革新。今天，我們是生活於一個工業化、都市化和集體化的社會中，從人類生活合理化和物質的豐裕的觀點上看來，當然這是一個偉大進步的時代！

現代日本有令人驚奇的進步，尤其在戰後二十年間。根據最近的統計，日本在世界經濟上佔最高地位之一。不獨有良好基礎的紡織工業，同時在精密細緻的生產工業上，例如攝影機、原子粒收音機等，也像重工業和化學工業如造船業、鋼鐵生產、化學肥料、水泥生產等……由於現代化的結果，工作時間已漸漸減少，工作設備則提高，當人民收入增加時，休閒時間增多，可以享受更多更多的福利，這是前所未有的。

日本這些迅速現代化，可是卻沒有帶來更好的光景：雖然經濟上、組織上和教育上在戰後都有成就。包括教育的改革，人們漸漸明白有一件最重要的事情，那是在人性方面，有一段很大的真空。這在大量增加的少年犯罪上可以顯見。本人忝爲中央教育審議會會長，即曾以本國教育中的急切問題作討論，把「理想中人的形象」作爲少年們生活上迷途及喪失信心的指導，同時在學校課程中增授一個特別的題目：名爲「道德教育」……

關於爲甚麼青年在定型之中會產生真空，我以為有四個原因：

第一、猖獗的暴力行動和性的放蕩，是由於戰爭把精神徹頭徹尾地破壞。

第二、由於戰敗而引起一般道德的墮落，由於日本人民的道德基礎是在乎國家多於宗教。國家威力的敗落，從根本上動搖他們。

第三、投降之後，互相對立的西方意識形態，在日本泛濫，粉碎了固有的東方意識形態，因而產生了三角形的混亂，青年們在其中無所適從。

第四、是由於城市化，現代社會使人們集中在一起生活。許多青年趨向於孤獨和憂鬱，有如風中之砂。有些簡直在追尋官能享受和立即可以獲致的利益，有些易於陷入宣傳和煽動，變成暴徒。

……其他地方的人民，生活在現代科學文明之中，自然會有一種與生俱來的強烈的疎隔傾向。那是上述各種現象的基礎，無疑科學文明在增加物質

## 第十七屆國際美術教育會議宣言

我們以在東京召開的第十七屆國際美術教育會議之名，作如下的

誓辭：

在科學的時代中，我們願以最大的努力從美術教育去消除人類的疎隔及使美術教育與科學教育聯合一致。我們也力求建立一個新的時代，藉此實現世界和平，我們願盡心盡力以達此目的，共同攜手邁進。

在此紀念典禮中，我們莊嚴宣誓。

生產和改良生活上物質的福利有巨大的成就，但也很難否認事實上這些現代化的結果轉成爲喪失人性的因素。換句話說：在現代化的社會中，人類被迫生產而工作，毫無快樂可言，否認有優秀和值得驕傲的個人人格，人們沒有豐富的感情和值得驕傲的缺乏想像性和創造力，沒有完整和平衡的人格。無論如何不容否認事實上人類的生活機械化，因此人變成了工具而不是目的……

跟着他把「文化傳統和美術教育」、「人類心智的保障」、「美術教育的任務」等分開作爲極詳盡的分析，因爲篇幅關係，筆者擬另日再爲譯述。

會長塞格博士的演講辭「科學時代的美術教育」是一篇非常精彩的講稿，他從人類學 (Anthropology) 的觀點去分析，更從社會學 (Sociology) 去證明現在所存在由科學而引起的社會結構問題，把教育和工作、技術、休閒、自然、精神、世界、宇宙論列。指出美術教育工作者的決定性問題在於成功地從打破過去和傳統方向，進入新的未來決定方向之中採取步驟。更分析現代科學研究和知識，尤其是心理學和美術，對於科學發展的變遷，意識形態等，以及教學上方法論 (Didactic Methodology) 等等。因原文甚長，而且大部分是和哲學有關，筆者遲日再將全文細譯，茲不再贅。最後，我想引用這次大會的宣言，以結束本文：

# 論孔子的教育學說及其方法

· 李瑞寬 ·

## 引言

孔子名丘，字仲尼，春秋時代魯國人，是我國古代偉大的典型教育家。他刪詩書，訂禮樂，贊周易，作春秋，以垂教於後世。講學洙泗，將古代貴族專有的教育，開放給平民，以「有教無類」的精神，開私人講學的風氣，因其教育哲學具有劃時代的貢獻，故成爲儒家的代表。他以身而造就門人七十二，弟子三千，其門人在各方面皆有重大的貢獻，在中國歷史上，可以說是他首先開創了一所最成功的私立大學校。他的教育思想，一脈相傳，迄今已二千五百年，仍與現代的教育思想不悖，同樣的適用於今天與長久的將來，故後人都尊稱他爲「萬世師表」。所以德國漢學家 J. G. Vogt 氏稱讚孔子說：「我們若要測定歷史人物的偉大程度，要看他對於人民感化力的大小，存續的長短，和強弱的程度，用此方法測定孔子，他實在不能不說是人類三分之一，於道德的、社會的、政治的生活，全然存續於孔子的精神感化之下。」柳詒徵氏也稱讚孔子說：「孔子是中國文化的中心，無孔子便無中國文化。自孔子以來數千年的文化，賴孔子而傳；孔子以後數千年的文化，賴孔子而開。」孔子的偉大，於此可見。

## 一、教學目的：

孔子所抱的教育理想爲「仁」與「聖」，其行爲方法爲「忠恕」，運用於教育目的上則爲求「仁」，仁者，就是人的理想人格；此不但是個人修養的目

標，而且是教育最高的準則。

「仁」爲處世治事之本，用之於社會則爲博愛。孔子說：「志士人仁，無求生以害人，有殺身以成仁。」又說：「仁以爲己任。」即達於愛己愛人的境界了。孔子認爲：「道二，仁與不仁而已。」他又說：「人如不仁，如禮何？人如不仁，如樂何？」「修身以道，修道以仁，仁者人也。」所以他的教育目的爲仁，仁的表現爲盡性，亦即是實現理想人格的仁，仁的極致則爲聖了。

履仁的方法，在於篤信力行，推己及人，也就是忠恕之道，忠在盡己，爲本身人格的修養工夫，亦即是大學格致誠正的修身成己工夫，恕在於推己及人，即以「己所不欲，勿施於人」的高尚人格去感化他人，推到社會世界則可達到修齊治平的大同世界，爲教育的終極目的。

## 二、教學內容：

孔子之設施教育，首在發展生徒的優良天性，俾形成其完美的人格，使適應於處世。這樣的教養，有如現代的所謂人格教育。論語述而篇：「子以四教，文、行、忠、信。」「文」指詩書，「行」謂孝悌順禮，「忠」與「信」則屬於義。總括而言，「文」即指知識，「行」指行爲，「忠信」指品德。是則孔子所設教育之內容，實在兼顧知識，行爲與品德三方面者。

孔子的教育目的爲仁，他的教材亦本「仁」字出發，而以教學爲手段以達目的，教育內容雖分爲

德行、言語、政事、文學四科之不同，但有殊途同歸之興趣，而達到仁的領域。論語先進篇：「德行：顏淵、閔子騫、冉伯牛、仲弓；言語：宰我、子貢；政事：冉有、季路；文學：子游、子夏。」此四科專科，皆就孔門身通六藝之人而以其專長分科者，茲畧述如下：

(一)、德行：孔子主張人格教育，故對其門弟子視聽言動莫不重視。所以把德行這科列爲第一。

(二)、言語：言語這科，包括外交辭令，誓師之辭，祭祀之文，褒賞之語等等，但以外交辭令爲最重要，夾谷的會盟，就是孔子外交勝利的明證。況且當時列國並立，互爭雄長，勢必不能不重視外交。故孔子教學生亦特重視口才。

(三)、政事：孔子志在濟世，當亦關心政治；教育責任在樹人，以克盡本分於人羣。教育家不能不具有政治理想，以指導其生徒。故以「化民」爲政治之終鵠。以「德教」爲政治之工具。

(四)、文學：孔子自稱述而不作，實則欽仰古聖先賢所致。所以他教學生，一再要「博學於文，約之以禮」。因其非常注意文學，故文在四教中居於首要地位。所謂博愛於文這個「文」，當是古聖先賢遺留下來的文。因此，他

就致力於詩書禮樂和周易的整理。並且認定這些古書都是應該學習的文。孔子是以詩書爲「六藝」之文，而爲文學教材的。所謂六藝，即禮、樂、射、御、書、數。其中「禮」爲行爲的規律，「樂」是性情的陶冶，屬於精神方面；「射」爲武術，「御」爲技能，屬於技術方面，同時兼寓體育的作用；「書」，「數」爲求知之工具，則屬於知識方面了。

### 三、教育方法：

孔子是中國偉大的教育家，惜其教育方法沒有原書論述，吾人僅能從論語、戴禮、史記各書中用博觀約取的方法綜合而分析之。

#### (一)、人格感化

人格感化，就是以身作則，行不言之教。原來他知道以身教者從，以言教者訟。所以說：「其身正，不令而行，其身不正，雖令不從」。又說：「不能正其身，如正人何」？孔子在教學管理方面，就用真誠人格之感召，收潛移默化之功。就試看顏淵喟嘆曰：「仰之彌高，鑽之彌堅，瞻之在前，忽焉在後。夫子循循然善誘人，博我以文，約我以禮，欲罷不能，既竭吾才，如有所立。卓爾，雖欲從之，末由也已！」子貢曰：「見其禮而知其政，聞其樂而知其德，由百世之後，等百世之王，莫之能違也，自生民以來，未有夫子也。」這都是學生景慕他人格的偉大有感而言的。在教學上的影響，就是有「欲罷不能」之勢了。

#### (二)、學思並重

孔子對於爲學的方法，注重懷疑，論語衛靈公篇：「子曰：『如之何，如之何』」者，吾未如之何也已矣！那是說，遇事不肯考慮其「怎麼辦呢！怎麼辦呢」？而謀改進之道，則雖聖人也無法使之有進步。其次，便是利用思考和學習。論語爲

政篇：「學而不思則罔，思而不學則殆。」又論語衛靈公篇：「子曰：『吾嘗終日不食，終夜不寢，以思無益，不如學也。』」可見他認爲如果祇憑虛虛的思索，不如實在的去學。由此可知學與思並用相得益彰，獨行則各有其害。

孔子的學的方法如何？他認爲離開了練習幾無所謂學，所以說：「學而時習之」。從此看來，他著重「學」，無異於著重「行」。大有「行以求知」的精神。至於他思想的方法又如何呢？論語子罕篇說：「唐棣之華，偏其反而！豈不爾思，室是遠而。」子曰：「未之思也，夫何遠之有？」這是說思當思其反，所謂「思反即是正——反——合之辯證法。子曰：『吾有知乎哉？無知也；有鄙夫問於我，空空如也，我叩其兩端而竭焉。』」空空如也——是無成見，無先入觀念，這是求學問虛懷若谷的正確態度。叩其兩端而竭焉，即反詰正反兩面而窮追真理之所在。兩端爲一正一反，中則合。叩兩端而竭，即窮究正反以求合。正反合之法，極適用於思維。由此可知孔子所用之「叩竭法」，「思反法」，頗類今日之辯證法。換句話說：「思」是「學」的方法，學時而沒有方法，亦難有所得矣。

#### (三)、因材施教

因材施教，用現代術語解釋，就是適應個性。蓋人的智慧各不相同，而學習能力亦迥異。所以他說：「生而知之者，上也；學而知之者，次也；困而學之，又其次也；困而不學，民斯爲下矣！」又說：「中人以上，可以語上也；中人以下，不可以語上也。」生而知之者，是上智的資質；學而知之者，是尋常的資質；困而學之者，是魯鈍的資質；困而不學者，是下愚的資質了。所以在教學方面，給上智者以最高深的功課，給中智者以普通限度的功課，給下智者以最低限度的功課。如此不覺功課太難，自無困而不學的毛病，孔子的施教，還針對其門弟子的個性，而予以不同的指導。例如「子路問：『聞斯引諸？』子曰：『有父兄在，如之

何其聞斯行之！』冉有問：『聞斯行諸？』子曰：『聞斯行之。』」上述子路所問與冉有所問相同，而孔子答子路則說：「有父兄在，應當先請示於父兄，然後去做，那裏可以一聽見就去呢？」答冉有則說：「聽見了就去吧！」因爲子路有聞即行，或因急遽魯莽而不合義理，故抑制他；冉有喜悅孔子之道，而以力不足而自諉，孔子憂慮他迷途畏縮，爲之不勇，故鼓勵他，要即知即行。又例如「孟懿子問孝，子曰：『無違。』孟武伯問孝，子曰：『父母唯其疾之憂。』」原因是孟懿子個性強，所以教他不要違背父母之命；孟武伯體弱多病，所以教他愛惜身體，免雙親爲他健康而擔心。這種教學方法，完全與近代教育心理的原理原則相符。

#### (四)、注重自動

教育的方法，本是教育家精神之所流露。教育家具有何種的精神，就必創有何種的方法。孔子是一好學不倦，思索不懈和富於獨立判斷的精神，就積極提倡自動教學，絲毫不加壓力。論語先進篇：「子曰：『回也，非助我者也，於吾言無所不說。』」蓋顏回對孔子之言，均能默識心通，無疑問，也就無不悅服。這樣的一位特別優異的學生，孔子在平時所稱許備至者，此時若有憾焉；因爲孔子是希望門弟子獨立思維，各持己見，而不是盲從其師。子曰：「予欲無言。」子貢曰：「子如不言，則小子何述焉？」子曰：「天何言哉？四時行焉，百物生焉，天何言哉？」孔子因懼門弟子師言是守，無從進益，故對子貢「何述」之答，以天下萬物各遂其生爲例，喚醒爲學之道，應依仗自力，所謂「萬物靜觀皆自得」故欲無言，要學生自動去思考，去觀察，去做，然後才可以得到活的知識。

論語述而篇：「舉一隅，不以三隅反，則不復也。」意謂物之四邊相同者，舉其一，應即知其三。如果生徒不能就此已知之一邊和其他相同的三邊相印證，不能運用推理的方法，那就暫時用不着

再去教他，免他生厭了。這與孔子誨人不倦之精神並無衝突，而是希望生徒用他們自己的智慧，去自動學習。若毫不用心，專賴教師說一即一，說二即二者，正如學記謂：「語之而不知，雖舍之可也。」

#### (五)、重視普通原理

論語：「子曰：『賜也，汝以予爲多學而識之者與？』對曰：『然，非與？』曰：『非也，予一以貫之。』按何晏註：『善有元，事有會。天下殊途而同歸，百慮而一致。知其元，則衆善舉也，故不待學而一知之。』又論語：「子曰：『參乎！吾道一以貫之。』會子曰：『唯。』子出，門人問曰：『何謂也？』會子曰：『夫子之道，忠恕而已矣。』孔子認定宇宙間天地萬物，雖然頭緒紛繁，卻有系統條理可尋。尋出條理，便可綜貫紛繁複雜的事物，由簡取繁，由難化易。故孔子論知識，教人多學而識。如「多一聞，擇善而從之，多見而識之。多聞，靠聽覺去直觀，多見，靠視學去直觀，可見真知識的獲得，在尋求事物的條理系統，經過論理的歸納，于是能「一以貫之」。遂能發見真理。由此可知「一以貫之」，不單是推己及人的人生哲學，而且是孔門的治學方法。

#### (六)、努力原理

一個人的成就，不能單恃天資的高超，同時要看努力如何以爲斷。孔子說：「我非生而知之者，好古敏以求之者也。」孔子天資如常，且祇以好「敏求」自承，好者指興趣也，熱中於學習，敏者勉也，就是勸勉以求的意思。求學秘訣就是一個「勤」字。試觀孔子「吾嘗終日不食，終夜不寢，以思無益，不如學也。」由此知道孔子是日以繼夜不斷的努力的。

中庸說：「……人一能之，己百之；人十能之，己千之；——果能此道矣，雖愚必明，雖柔必強。」以此情形，何患力之不足。因此孔子對再求所說的「非不悅子之道，力不足也。」就斥罵他

說：「力不足者，中道而廢，今女畫。」未作最大的努力而自認力不足者，那就是自己畫了一個界限，是要不得的。因此如以資質魯鈍自諉，都是自飾的遁辭罷了。

#### (七)、興趣原理

論語的第一句就是：「學而時習之，不亦悅乎？」朱子集註解釋：「既學而時習之，則可學者熟而心中喜悅，其進自不能已矣。」此語深得興趣原則的真諦。真正的興趣實在乃產生於努力，而興趣又足以孕育努力。興趣雖然不就等于喜悅，但喜悅之中必然包含有興趣。我們在解決困難問題時，心情十分緊張，用力十分勞苦，但因饒有興趣，不怕困苦，努力一番，一有心得，樂意自必油然而生，既生樂意便有真正的興趣，自必學而不厭了。子曰：「知之者不如好之者，好之者不如樂之者。」朱子集註解釋爲「知之者，知有此道也。好之者，好而未得也。樂之者，有所得而樂之也。」因爲有了興趣，才可以持久不懈，所以孔子能「發憤忘食，樂以忘憂。」

#### (八)、羣學原理

人是社會動物，學者都是樂於共學。朋友爲五倫之一，且與進德修業都有裨益。所謂「習相遠也，就是習於環境。他曾答顏淵「非禮勿視，非禮勿聽，非禮勿言，非禮勿動。」就是教他勿爲「非禮」的環境所同化。孔子說，「益者三友，損者三友：友直，友諒，友多聞，益矣；友便辟，友善柔，友便佞，損矣。」這都是注意朋友羣學之影響的實證。因此重視友一鄉之善士，友天下之善士，所以說：「有朋自遠方來不亦樂乎。」這一樂字，是樂於德業因之而相益之意，論語首章就明言此意，可知羣學的價值。

子曰：「德不孤，必有隣。」會子曰：「君子以文會友，以友輔仁。」子曰：「三人行，必有我師焉；擇其善者而從之，其不善者而改之。」又說：「樂多賢友，益矣。」以上所述各語，皆說明

朋友的利益和交錯的必要。孔子不僅與朋友共學，而且善與弟子共同商討，此外孔門弟子共商師說，或共同討論自修問題，都可以從孔子的言論中數見不鮮，此皆爲羣學的榜樣。

#### (九)、顯及學習心理程序

子曰：「能近取譬。」就是由近而遠，顯及學習心理的教學法。又曰：「溫故而知新。」「學而時習之。」這與赫爾巴特(Herbart)的新舊觀念聯合說相似，更與今日教學原則中的「類化原則」互相發明。更如顏淵所說：「夫子循循然善誘人，博我以文，約我以禮。」這都是顯及兒童心理發展的證據。

#### (十)、重視課外作業

孔子教育的內容，可分作兩部分：一是品格教育，二是知識教育。二者相輔爲用。若用近代術語解釋，知識教育是正式作業，而品格教育是課外作業。其實孔子以課外作業爲最重要。可以說：「弟子入則孝，出則弟，謹而信，汎愛衆，而親仁，行有餘力，則以學文。」孔子「行有餘力」之說，其重視品格陶冶可知。

子路、曾皙、冉有、公西華侍坐，孔子令各言其志。子路、冉有、公西華都說從事於一國的政洽，獨曾皙不然，他說：「暮春者，春服既成，冠者五六人，童子六七人，浴乎沂，風乎舞雩，詠而歸。」孔子讚美說：「吾與點也。」孔子讚美曾皙，以其能與自然接近，恬淡而樂觀的過活，有益於品格陶冶的原故，孔子又說：「志於道，據於德，依於仁，游於藝。」培養君子的道德，最有效的方法，就是學子游心於藝術之間，於無形中得到感化。這種無形的陶冶，勝於有言的教導。

#### 結論

在古代能享受教育，原是貴族階級所專有者；到了孔子，卻把教育開放給平民，使人人都能有受

到教育的機會。十九世紀初期，因為西歐民主政治的擡頭，所以各國政府纔開始推行教育，且以機會均等為原則，免費向平民施以教育。這種措施，雖然是明智之舉，但在數千年以前，孔子已經將它實行了。

希臘的人文主義和理想主義者阿里士多德 (Aristotle) 亦主張市民的普及教育，然而認為奴隸和職工在天然及業務上是不適宜於受教育的，這與孔子的「有數無類」，不分貧富貴賤均可受教的教育精神，真是相差得太遠了。

本來古代的教育都是個人主義的，無論中外，都是如此。西洋自古希臘蘇格拉底、柏拉圖、亞里士多德等三哲，以迄十七世紀末之教育家如洛克 (John Lock) 等，皆抱個人主義的教育思想。及至十八九世紀之交，裴斯塔洛齊與赫爾巴特等 (Herbert and Pestalozzi)，始將偏重於個人主義的傾向轉向於社會化。美國杜威教授 (John Dewey) 更強調教育之社會化。然而遠在公元前六世紀之孔子經已考慮及之，在其所設施之教育，除完成個人人格為主之外，復兼「化民成俗」社會化之公民教育。

孔子自稱「述而不作，信而好古」，其目的是將我國古代的淳樸的道德，取長去短，集天下之大成，並不是一味的復古。西洋的文藝復興，其目的是將古希臘的優良文化，以及道德的價值，加以發揚光大。這種運動在西洋歷史上，實在是空前絕後的創舉，惟其精神之所在，又比孔子遲了二千多年。這就是孔子的偉大之處了。

從西洋的教育史上，觀看今天教育學說，有很多都和孔子相同的地方。西洋的教育學者，都認為教育的目的，重在陶冶性情，使人向善。教育的內容着重在德智培育，而不限於知識的注入。教育的方法，應注意個別差異 (Individual Difference)

和智慧差別 (Intelligence Difference)。以啟發學生的潛能。教學生要適應個別差異，孔子早已知道，因而實施個性的啟發，要適應智慧差異，就必須因材施教，這些所謂「新的教育方法」，原來孔子在二千年前已實行了。

希臘哲人蘇格拉底主張激發個人的自動，把問題上的材料變成觀念。他也是主張發達思考力，不在於灌輸知識，與孔子的注重自動的教學原理，也有着相同之處。

孔子的教育精神，是「志於道，據於德，依於仁，游於藝」，以陶冶的人格，使成爲人格完整的人，出而効忠於國家社會。西洋的新人文主義 (New Humanism) 的學者，對於「道」、「德」、「藝」的價值，看重得同等重要，可以說完全是受了孔子的影響。所以德教育家史登 (Erich Stern)，在其名著「教育學引論」(Introduction of Education) 一書中，特別引伸發揮，讚揚備至。史氏說孔子的志「道」據「德」依「仁」游「藝」的教育思想，影響新人文主義學者，故他們對於人，對於教的想法，總越不出孔子這「道」、「德」、「仁」、「藝」四個字的範圍。

孔子之所以被稱爲「德配天下，道冠古今」的萬世師表，是因爲他的教育哲學，不但足以反映社會，表現時代，而且能夠促進人生，成爲今日流行的教育原理。他的教育目的是崇高的，他的教育內容是充實的，他的教育方法是進步的。我們與其說孔子是中國典型的教育家，不如說他是世界性的大教育家。孔子的偉大，可以引用他的門弟子的說話來頌揚他。子貢說：「見其禮而知其故，聞其樂而知其德，由百世之後，等百世之主，莫之能違也；自生民以來，未有夫子也。」有若說：「豈惟民哉，麒麟之於走獸，鳳凰之於飛鳥，泰山之於丘垤，海河之於行潦，類也；聖人之於民亦類也。出於其類，拔乎其萃，自生民以來，未有盛於孔子也。」

## 美林影室

九龍彌敦道一七四號

電話：六七〇九五九 六七一七五五

(聖安德教堂右鄰)

分店：尖沙咀加拿分道四四號

電話：六三六九七三

(近美麗華酒店)

## Mainland Studio

174, Nathan Road, Kowloon

Tel. 670959 671755

(Next to St. Andrew's Church)

Branch:

44, Carnarvon Road, 1st Floor.

Tel. 636973

(Near Miramar Hotel)

# 兒童階段之心理特徵

· 劉楚喬 ·

## 一、緒言：

人類的心理發展可分為幾個階段，即嬰兒期、兒童期、青年期及成年期等。而其中以以前三期為最值得注意的階段，統稱為兒童階段，因為兒童階段是整個人生的開始，亦即一生發展的基礎。沒有良好的基礎，怎會有完善的發展和成功的結果呢？正如建築一樣，若基礎不牢固，是絕不能完成一座良好的建築物的。

在研究兒童的科學中，有曰：「十八世紀是男性的世紀，十九世紀是婦女的世紀，二十世紀是兒童的世紀。」由此可知兒童在這世代的重要性。現代的兒童，被視為社會未來的主人翁，受到成人、民族、國家、世界的重視，奉為天之驕子，唯恐對其有絲毫的傷害，他們又怎會想到從前兒童的可悲遭遇。以前的兒童，多不受成人的注重，或被宰為獻祭品，或被棄置以死，或因身體孱弱而被消滅，或因身體殘缺而被遺棄，以至凍死或餓死道旁。凡此種種，都是現代兒童所想像不到的待遇。當今之世，成人對兒童的地位經已改觀，而且了解每一個兒童都有其特性，不可單由某一方面去決定兒童的有為與否；甚至身體有殘缺或軟弱的兒童，也可以在成人的悉心培養下，成為社會上一個有用的人才。能獲得以上的成就，都是近世研究兒童心理的專家之功勞，因為有了這些專家對兒童心理的研究結果，成人漸漸了解兒童的心理，從而適應及配合其心理以施行教育，以收良效。兒童心理如此重要，究竟它是怎樣的？有何特徵，現在依照兒童的情緒方面及行為方面畧談其心理特徵。

## 二、情緒方面的特徵：

何謂情緒？情緒即是指激動的意，通常指喜、怒、哀、樂等感情狀態而言。任何人都有情緒反應，不但經驗到情緒，而且繼續會發生情緒的行為，而情緒所引起的反應，各人不同，有的咒罵，有的痛哭，有的隱忍不作聲等。情緒可由體內或體外的刺激引起，例如：身體不適，受到恐嚇，或思想上的困擾等，都可以成為引起情緒的刺激。目的派（本能派）心理學家認為許多情緒是先天的，隨本能發生。例如：恐怖隨逃避本能發生，順從隨自卑本能發生，得意隨自尊本能發生，厭惡隨拒絕本能產生，驚異隨好奇本能發生，憤怒隨爭鬥本能發生等。行為派心理學家則認為先天的情緒祇有恐懼、憤怒、及愛三種。現分述初生嬰兒到十歲兒童的情緒特徵：

初生嬰兒：當受到刺激時，祇表示興奮現象，即叫和動手腳。

三個月大的嬰兒：除有興奮的表情外，更有痛苦愉快的表現。

六個月大的嬰兒：不但有興奮、痛苦、愉快等情緒，更由痛苦分化為恐懼、厭惡及憤怒，又懂得作笑臉或發出笑聲以示喜樂。

一週歲：除能表現興奮、愉快、痛苦、恐怖、厭惡及憤怒外，更由愉快分化為得意及喜愛。他們開始懂得喜愛那些愛護自己的人，又會在見到陌生人時哭。

一歲半：這時的嬰兒已有嫉妬的情緒，又知道將嫉妬大人的情緒與嫉妬和喜愛小孩的情緒區分。

喜歡那些有「取」有「與」的遊戲。

兩歲：此時的孩子，能對人或物（包括玩具、用品等）產生喜歡的情緒，可以為取悅於人而做某事，又有選擇的念頭，例如：喜歡的玩具不停地玩，不喜的便拋棄等。

兩歲半：這時期的孩子對各種情緒已有經驗，其情緒強烈，特徵是喜歡鬧脾氣，如：躺在地上撒賴，雙腳亂踢，尖聲喊叫，或憤怒的咆哮等，小孩產生這些情緒的原因可能是要達到某目的的手段。而且此時孩子喜歡吸吮姆指，又有口吃的現象。

三歲：此時兒童的情緒與兩歲半時截然不同，他們由反抗的情緒轉為遵從，不但除掉了呆板行為的需要，而且幾乎每一種過去曾經給他自己和他周圍的人帶來的麻煩，也都似乎忽然消失了。他們能樂意接受別人的指導，對成人所囑咐的工作，很願意而且樂意去做。

三歲半：此時的情緒較三歲時複雜，一會兒很害羞，一會兒十分喧鬧；情緒趨於破壞、鬆弛、充滿了不安、不平衡、不協調。他們常有誇大的表現，尤喜歡撒嬌。撒嬌的原因是要求成人集中注意於他一人身上，這顯示他情感上的不安。而且這時期的兒童嫉妬心很重，就是家裏人彼此間的交談或注意，也會引起他的嫉妬。

四歲：此時的兒童，給人的印象是不守規矩

的；一會兒傻笑，一會兒暴跳如雷，還會說：「你真氣死我啦！」等說話。又特別喜歡反抗父母的命令，似乎祇有向別人挑戰時才高興。他們喜歡吹牛、咒罵、自誇、挑戰。他們與父母同行時，常喜歡要求走在前頭或請求父母準許其在下一條街的轉角處等候他們。

四歲半：此時期的情緒漸趨穩定。兒童能逐漸改進自己的自制力，在技巧上力求上進。又稍能忍受挫折，加強自己的控制力。而他們又往往把真實和假想混合在一起，而令父母有吃不清的感覺。但因兒童有了加強的控制力和增進自己各種技能的興趣，於是這時期成了他們的「上進時期」。可是仍是喜怒無常的。

五歲：此時期的情緒極端平衡。他們的心理很安全，故他們是安靜的、友善的，和別人相處時也不要求過高。他們不喜向陌生環境探險，也不喜試做太困難的事情，祇喜歡留在家中或在家的附近玩耍。他們心目中極喜愛母親，凡事必預先徵求母親的同意，又聽從她的指導。因此，他們對自己很滿意，別人對他們也滿意。

六歲：此階段的兒童情緒喧鬧，情感異常強烈，他們可以一會兒恨，一會兒愛，而這種情緒的轉變，祇是由一些極輕微的事情造成；祇要一些極輕微的不滿，便足以令他們由愛轉為恨。他們不再以母親為自己世界的中心，而是以自己為中心。他們絕不肯遷就別人，而且認為別人必須遷就他們，這都是因為他們對別人所提出的要求太嚴格。而且他們對別人所作的反應，常是絕對的反抗。當一切如意時，他們可能很溫順，熱心、興奮、準備合作，若事情有一點不稱心，他們便會大哭大鬧，躺在

地上打滾，鬧個不停。他們又喜歡新奇知識，尤喜冒險。

七歲：這時期的兒童，由吵鬧漸漸向平靜。他們雖然有活潑快樂和充滿自信心的時候，但開心的時候遠不及發牢騷的時候多。當他們遇到不平等的待遇時，多喜歡咕噥著退縮在一旁，而不當場有力的堅持自己的權利。他們常愁眉苦臉，鬱鬱不樂，而且喜怒無常。他們不但躲避爭鬥，而且似乎對任何人都想逃避；又常對自己作過份的要求。他們又會感到生活是很低調的，認為大家都跟他作對，不喜歡他，和欺騙他。

八歲：這時期的兒童不再是躲避的、畏難的，他們轉向迎接，認為世上沒有事情是困難的，凡是新的和困難的事情，都是一種令人興奮的挑戰，而肯以極大的熱情去接受。他們精神橫溢，活潑快樂，當工作受到挫折或失敗時，他們往往會痛哭流涕，但過後又會立刻從事另一新嘗試。他們常常懷有疑心，表面上是粗率 and 浮誇，實際上卻很脆弱。這時他們特別需要母親對他們的親切和諒解。

九歲：此時的兒童，多半過著內省的生活，有自得和自足的心理，他們極端要求獨立，自以為已是成人，很不喜歡受父母的管制，有人以為九歲兒童是神經質的，他們不但對許多事情擔憂不已，而且常發牢騷。這些牢騷，往往是因一些他們不喜歡的工作而引起的；而他們發牢騷時，往往把毛病推到身體方面，不是說頭痛，就是手病，眼睛不舒服等。總之，此時的兒童，如果說身體不適，可能就是其逃避不喜歡之工作的一種藉口。

十歲：他們的各種恐懼、退縮和種種要求苛刻的情緒消失了，換來的是平穩的，有控制

力的性情。他們十分聽話，差不多把父母之言奉為律法。他們不但容易服從命令，而且希望借服從命令以使自己成為乖孩子。他們對一切都感到滿意，愛好人生，認為一生是快樂的，他們對人和好而友善，也希望別人對自己和好而友善。

從以上十多個階段的情緒特徵觀察，可知兒童的情緒，是必須經過一番破壞、鬆弛、再重新整合的過程。換言之，即兒童的情緒變化是在不穩定和平衡兩種狀態中間進行的，可以稱為循環發展。通常三歲、五歲、十歲和十六歲是四個平衡階段，代表一種良好的心理平衡。跟著這些階段之後的，可能情緒上常有困擾及不安，即由三歲時的溫和平衡轉到三歲半時的情緒不穩定等。成人祇要留心觀察，便不難逐一找出各年齡兒童的情緒特徵的。

### 三、行為的心理特徵：

甚麼是行為？行為可說包括了吃飯、睡覺、說話、行動、和人相處，甚至思想及對於時間和空間這類複雜事情的了解。這些行為，跟物質的構造一樣，有其模式和形狀，而且在一種型態下生長。兒童的行為，可以受家庭及常接觸的環境影響，但行為中許多變化情形，完全在他們的身體內決定。一般而言，他們的行為發展是一種平衡和不平衡的相互交替；即：他們內心和平衡，與外界保持良好平衡的快樂時期，和他們不快樂，跟外界常不合適的煩惱時期，是交替輪換的。通常統稱這些交替行為為集中的「焦點行為」及散漫的「邊緣行為」，當然亦有例外的。

然則兒童的行為是怎樣交替的？當研究兒童行為時，應從何著手？以什麼為研究中心？首先必須知道兒童的行為是隨年齡而變的，每一階段都有其行為上的特徵，然後將行為分類去研究。通常兒童行為可分為：運動行為、適應行為、語言行為、社交行為等四大類。現試就這四類行為說明十歲前的

兒童每一階段的行為特徵。

(一)、運動行為：即兒童怎樣運用他的身體和四肢，可以劃分為十七個階段說明：

四個星期：這時候，他們的兩隻眼睛可以睜得大大地，不再像從前似睡非睡的狀態。當他們醒著時，通常在仰臥時把頭偏向比較喜歡的一邊，而且就在這一邊把手伸開去，而把另一隻手彎曲起來，這顯示常常伸開的一隻手可能是他將來常用的一隻手。

十六個星期：此時的嬰兒，肌肉運動有驚人的進步，他們喜歡躺在大牀上向各方活動，而且喜歡被人抱起來或被撐著坐一會兒。若把他們放在地板上，他們再不像從前那樣的枉自掙扎。他們的動作姿態適當地表現出平衡現象。他們甚至可以在短暫時間內保持一種「游泳」姿態，即：兩腿伸直，兩手握拳，手臂從肩膀向前彎，而下腹部翹高。又可以伸出兩手，作找東西狀。

二十八個星期：這時的嬰兒不但喜歡坐，而且在適當的狀態下能坐得很久。他們甚至要求別人扶著他站起來跳一跳。他們的手不再是祇能伸開，而且能把東西抓緊，或送到嘴裏，又喜歡把一隻手的東西轉到另一隻手去，這樣不停地轉來換去，謂之「移轉」。

四十個星期：這時期的嬰兒能夠坐得很久，手中拿著東西把玩，而且可以由坐著的姿勢轉為俯伏。他們漸可以用兩手和兩膝爬行，從而知道扶著東西站起來；又能把東西抓緊在食指和大姆指間。甚至可以用食指準確地戳破很小

的東西，而且會向別人揮手告別及模仿別人拍手。

五十三個星期：此時的嬰兒爬行速度增加，可以隨地到處爬行，而且在有人扶持下可以搖擺地走上幾步。當他們爬行時，特別喜歡有人追趕他們。

十五個月：這時間的小孩可以單獨行走了，但祇能走數步。他們的運動技能增加，不但在平地上手足靈活，而且可以不斷地爬上樓梯。扔擲東西是他們最喜歡的運動。當東西扔完後，又喜歡把它們逐一檢回。他們可能已放棄奶瓶，自己很笨拙地使用杯子和匙等。

十八個月：此階段的孩子走路頗穩固，可以向著另一孩子衝去而不會繞著他走。他們能跑，甚至可以爬得很高，但他們的平衡是不穩定的。若牽著他們一隻手，可以走上樓梯。

兩歲：這時的孩子走路、坐、立時能不大跌交，跑路和爬高都更有把握，能單獨的在樓梯上走上走下，又能一頁一頁地翻書。

三歲：這時的兒童，運動能力增長了很多，使他應付日常工作及必需的活動，及成功地做種種以前不會做的遊戲。他們可以兩腳交替地走上梯級，又可以踩三輪腳踏車。吃東西時，很少洒在地上，會從水壺倒水，又會自己穿鞋。

三歲半：這時期的小孩，在動作上產生了不協調，例如：常絆交、摔倒、怕登高。而手臂的活動，也可以由結實有力變為軟弱無力，甚至有顫抖的現象。他們為了發洩緊張的情緒而有常雲眼

睛，咬指甲、挖鼻孔、面部抽搐、或撫弄排洩器官，經常吮吸大姆指等習慣。

四歲：這時的兒童能單腳跳，能洗臉、洗手和擦乾、刷牙等，又能畫小人（祇有頭、腿兩部分），自己穿衣和脫衣（在別人監視下），縛鞋帶等。但他們是「不守規矩」的，故常有打人、踢人、扔石子、破壞東西、逃走等行為。

五歲：此時期的孩子，是特別討人喜歡的。他們的運動行為漸趨向穩定，可以兩腳輪流地跳，又能運用自己的手去繪畫東西。他們可以不需要別人的幫助而自己穿衣、脫衣。

六歲：這時的孩子，漸喜歡團體遊戲，尤喜與人比賽，但總是要自己得到勝利。他們的運動能力已很健全，能走、能跑、能跳。

七歲：這時的兒童，四肢能運動自如，若他們喜歡，可以學習各種體操及娛樂運動，又常常喜歡到外邊去蹦蹦跳跳，以表示對遭受不能忍受的迫害之抗議。

八歲：此時的兒童動作敏捷，不斷地向外界接觸，一天到晚在活動，到處都看到他，而且他來去快捷。

九歲：這時的孩子對派給他的工作不喜去做，他們的行為是比較退縮的，但對探險、遠足和其他團體遊戲，却很感興趣。

十歲：這時期的兒童，是十分乖的孩子，他們不會做那些過份的、令家長擔憂的活動，而是順從地、適當地做一些適合的遊戲和運動。

## (二) 適應環境：即兒童怎樣解決各種問題，

可分為十九個階段去說明：

四個月：這時候的嬰兒不會作社交性的微笑，但對於舒適和滿足，痛苦和拒絕，能作表示，又能夠哭。他們開始用有限的方法去貫徹自己的要求和表示反應。

十六個月：這時候的嬰兒，能躺在床上稍等侯別人來餵他，即忍耐性增加了。當他們不餓時會拒絕食物，又很容易入睡，可以一覺睡到天明。

廿八個月：這階段的嬰兒已經成熟到一階段，知道自己取樂，例如：把簡單的東西敲打在椅子或托盤上，發出咯咯的響聲。他們能夠單獨自娛一段長時間，而且新得的能力，使他們在許多挫折中可以自己解決不少。

四十個月：這階段的小孩，不但對若干方面適應得好，而且特別富於反應。又能與別人共同遊戲。他們開始用行動去克服以往的困難，例如：扶著東西站起來等。

五十三個月：這時期的孩子跟四十週時完全不同，他們能夠到處亂爬，喜歡固執已見，不聽從長者的說話；又喜歡表現自己在增長中的能力。

十五個月：這時候的小孩因為在忽然間有了很多新能力，故常企圖做許多事情，而且做得十分有力。他們不喜歡受到束縛，異常的活潑，而且很少知道克制自己。又能夠使用杯子和匙子以代替奶瓶。

歲半：此時的孩子多是執意孤行的，而且甚至喜歡做相反的動作。例如：叫他到這裏來，他便向相反的方向走。他們又不能忍受挫折，但又無法避免挫折

自己。

兩歲：這時候的孩子不再是以哭鬧來解決問題的。他們能夠運用語言，或做某事以取悅別人等方法解決問題。他們有便溺需要時，常能道出。

三歲：這時的兒童不再是剛愎自用，貪得無厭了。他們不但能照著成人去做，而且樂意照著成人的意思從事，又喜歡新奇，常做冒險性的事情。

三歲半：這時期的兒童喜歡用雲眼睛、咬指甲、挖鼻孔、面部抽搐、吸吮大姆指等動作以助解決問題，又喜歡用哭訴撒嬌等手段以解決問題。

四歲：此時的兒童想象力特強，常與幻想為伴，又喜歡把想像的東西編成故事說出來。他們多是過於自信，過於高估自己的能力，尤需要被允許來對自己作種種試驗。

四歲半：這時的小童，漸能把真實和虛構的事物分開，而且努力追尋真實感。他們做一件工作時能維持較長的時間而不變，而且有了更強的自制力和增進自己各種技能的興趣。

五歲：這時期的孩子，可以說是一位「小天使」，他們有可靠、固定、和良好的適應表現，而且祇喜歡嘗試自己所能完成的事情。母親是他們世界的中心，凡事都要預先向她請示，喜歡接受她的指導。所以他們對自己和別人都感到滿意。

六歲：這是一個不平衡的階段，兒童是猛烈地向外或向內發展，喜歡嘗試新的事物，作過多的要求，因而不易適應別人。他們以自己為世界中心，凡事都要自己第一，對別人所作的反應常是絕對的反抗。他們生氣蓬勃，精力充

沛，隨時準備接受新經驗；又特別需要別人的誇獎，不願接受批評和責難。如意的，便能合作，事情有一點不稱意的，便大哭大鬧，躺在地上打滾了。

七歲：這時期的兒童，解決問題時多抱退縮、躲避的態度。他們喜歡以看望、觀察和思索以建立自我意識，對所見所為的一切，能作比以前更精確的辨認。

八歲：這階段的行為與七歲時相反。兒童喜歡向外，而且對新事物很感興趣，認為世界上是沒有一件事不能解決的。他們一天到晚四處活動，找尋新知識、新經驗。又可能用哭鬧作為解決問題的方法。

九歲：這是一個較安定的階段。兒童渴求獨立，不喜歡受人管束。他們常有過於憂慮的表現，小小的失敗也可能引至其傷痛欲絕。他們善於假裝生病以應付不愉快的局面。

十歲：這時的兒童對於周圍的事物，已能作高度的適應。他們把父母的話當作法律，故絕對服從，而且希望藉此提高在自己心目中的地位；對事情又不會像從前那樣過於認真。

(三) 言語行為：包括兒童怎樣了解及使用言語，可分為十八個階段說明：  
十六個月：這階段的嬰兒已經能夠唧唧咕咕地說話以表示自己的意思，而且會發出笑聲。

廿八個月：此時的嬰兒已牙牙學語，而且喜歡聽別人說話，尤喜愛聽父親的低沉聲音，也喜歡傾聽自己的伊呀學語聲。

四十個月：這時的嬰兒已能對別人的聲音

有所反應，而且可以隨意發音，還能模仿比較簡單的句語，例如：「爸爸抱」等類說話。

五十三個星期：嬰兒這時對別人的說話略能明白，而且自己也漸能說些簡單的句語，例如：媽媽餵我，爸爸給我等。

十五個月：這時候的嬰兒已能說四至六個字的句語，又能用聲音或動作表示自己

的要求，而且會說：「謝謝」。

兩歲半：此時的小孩，對別人說話的了解力增多了，但仍極其有限。他們能說十個字，而且可以說出自己的名字。「不要」

是他們常用的字眼。

兩歲：這時期的孩子，在言語方面比以前更為熟練。他們不但懂得很多大人的說話，而且自己也能很有效地運用語言以表達自己的要求，及使別人了解他。

兩歲半：這時的小孩已懂得聽故事。在言語方面懂得用拒絕及堅決要求的語態。

三歲：說話的能力及對於說話的興趣，使這時期的孩子變成十分討人喜愛的孩子同伴。他們自己的語彙、運用語言的能力及對別人語言的了解都有顯著的增進；而且可以用語言來控制及娛樂他們，同樣地，他們也會用語言去娛樂別人。

三歲半：口吃是這期兒童的語言行為特徵，因為受了不協調情緒的影響，就是從不口吃的，到了這時，也發生口吃現象，但多半能夠在此階段之後消失的。

四歲：「不守規矩」是這階段兒童的形容詞，他們的說話，往往參雜著粗俗的語句，粗言穢語經常掛在他們的口上，而且他們是明知這些句語令人難為情、討

厭而特意說的。

四歲半：喜歡討論是這階段的特徵。當兒童讀了一本書後，往往喜歡把主題的好壞大加討論。他們更喜歡追問事情的由來、經過等。

五歲：此時的兒童可能因上學而影響到口吃現象增加。但語言能力，則繼續在進步中。

六歲：口吃現象亦是這時期的特徵，這現象和真正的口吃不同，因為孩子們對自己說話艱澀是很少自覺的，常咕咕嚕嚕的一再重複，但並不費力和緊張。而且這時是一個喧鬧的時期。

七歲：訴苦和抱怨的語態是這時期的特徵，是因兒童對自己作過份的要求及對別人抱著不滿的態度所致。

八歲：這時期的孩子，因為對新奇的事物感興趣，故常發問，常找尋新發現。而他們對事物的批評，能有較準確的意見，又喜歡自己埋怨自己的失敗。

九歲：這時的孩子是滿口牢騷、反抗和憂慮的句語，他們每每因不喜工作而抱怨。

十歲：這時期的兒童能達到說話流暢的階段，他們不再像從前的認真和緊張，而是輕鬆得多了。

(四) 社交行為：包括兒童怎樣處理日常生活和怎樣與人相處，可分下列十八個階段說明：

十六個星期：這階段的嬰兒已開始成為交際家了。他們會唧唧咕咕地向人交談。當別人向他們微笑時，他們會報以微笑。

廿八個星期：友善是這期嬰兒的特徵。他們最喜歡交際，無論對熟人或陌生人，都能露出友好的微笑。

四十個星期：這時的嬰兒在社交上適應得很

好，不但能對陌生人或朋友微笑，而且會表示「再見」及與別人作簡單的遊戲動作；還對周圍的人愈來愈注意，且對別人的手勢、臉部表情和聲音有所反應，又能特別注意「不要」、「不許」等句語。

五十三個星期：從容、自信和友善是此時嬰兒的特徵。他們已懂得別人的讚美，而且反覆表現以取得別人的笑聲。又喜歡別人注意他們，在爬行時特別喜歡別人追趕自己。

十五個月：異常活潑是這期的特徵。他們什麼事情都要參加一分，而且很容易鬧顰，必定要限制他們在一小地方活動，但他們已可以用身體動作以表示抗議和拒絕。

兩歲半：「違抗」是這期的特徵。兒童多喜歡動作，專喜歡做那些與囑咐相反的動作。

兩歲：此時的孩子已有能力令別人知道自己

的要求，而減少了很多狂暴的激怒。他們開始與別人分享玩具，又能做某些事情以取悅別人，更能在若干場合中表示愛與親熱，對別人有溫暖的反應。故這時的孩子可稱為溫情的伴侶。

兩歲半：這時的孩子是非常頑固，他們要怎樣便怎樣，絕不肯遷讓，而且喜歡照老習慣，故很難令他們穿新衣、用新器具及吃新食物。

三歲：服從、樂意接受是這時期的特徵。他們喜歡交朋友，而且能為了討好某人而放棄一樣玩具或特權。

三歲半：此時的兒童因行為發展到了不平衡階段，以至他們和朋友之間也表現出心情上的不安。他們對家人彼此間的注意和交際上的談話也生妬忌，常要

求別人祇和他一人要好。因為他們一會兒害羞，一會兒喧鬧，而引至不易受人歡迎。

四歲：兒童到了這階段，特別喜歡反抗父母的命令，他們需要被允許對自己作各種試驗，又喜歡吹牛、咒罵、自誇。似乎祇有向別人挑戰時才得其所哉。

四歲半：兒童喜歡向成人發問，又能有比較堅強的控制力及思想力，以增進自己的技能和興趣。他們的遊戲也斯文得多了。

五歲：安靜、友善是他們的特徵。他們喜歡留在家裏或附近玩耍，故有安全 and 能幹的表現；與別人相處時，要求也不會過高。

六歲：這時的兒童對別人總是要求過高，而且任何東西都是最多的一份，他們絕對不肯遷就別人，對別人所作的反應常是絕對的反抗。倘若一切如意，或能得到他們的合作，若有一些不稱意，他們便大哭大鬧，甚至在地上打滾。

七歲：這階段的孩子喜歡孑然獨處，他們似是有意躲避任何人，不願意與別人交往，而且對長者往往懷有猜介的心意，以為他們有意和自己作對，或不愛自己。但喜歡向別人訴苦。

八歲：這時期的兒童剛剛和上期相反，他們喜歡向外擴展，要不斷地和外界接觸，故一天到晚在外忙碌，接受新經驗、新知識及交新朋友。他們不但注意別人怎樣對待自己，而且注意自己與別人的整個關係，又準備和別人建立良好的交情。

九歲：他們極端要求獨立，不喜歡受束縛。在其心目中，朋友比自己的家庭更重。

要。他們對一切事情過於認真而形成憂慮。在遇到不愉快局面時，會假說身體不適以應付。

十歲：這階段的兒童，是孩子最可愛的年齡之一，他們不但對家長和教師感到滿意，而且似乎對一切都感到滿意。他們對人友善和好，亦希望別人對自己友善和好。

以上所討論的各階段行為特徵，只是一般而言，當然亦有例外。而且兒童的個別差異，亦是一個非常值得注意的問題，尤其是教育方面，更應對這問題加以探討和研究，以便更能適合兒童的心理發展。

#### 四、適合兒童心理發展的幾種教育設施：

所謂教育，就是改變個人的行為，助長個人身心發展及適應社會的歷程。要改變人類的行為，就要從基本時候開始。而人類的基本時候就是兒童階段。有很多心理學者認為兒童生來就有潛伏的能力，若有良好的環境，便能自行生長。有些學者則謂人類生長有限，而經驗的增長則無窮，舊經驗不能適應新環境，故必須對兒童加以指導，使他們時常改造其經驗。杜威說：「教育是生長」，又說：「經驗的改進，如果能使經驗的意義增加，使經驗應用於後來的活動更有效者，謂之生長。」由此可知教育和經驗有著密切的關係。然則那些教育設施才是適合兒童的身心發展？現試舉幾種說明如下：

##### ①、注意兒童固有能力的教育設施：

在心理上言，若能注意兒童的固有能力的，則能多予以自由的思考，盡量發揮其思想能力，又不會令兒童因能力不及而產生對學習厭惡和恐懼的心理。在生理上言，能注意兒童的固有能力的，則不會令兒童因而妨礙其發育或使身體受損害。從而使兒童對學習產生興趣。

##### ②、循一定程序的教育設施：

兒童身心的發展是有一定程序的，故教導兒童時，便要依其進展而有一定程序，以配合其能力。若不理會兒童的身心進展，而強迫其學習能力所不及的東西，則不免有揠苗助長的弊病，徒使兒童產生逃避及厭惡的心理。

##### ③、使兒童的能力得均衡發展而不偏廢的教育設施：

兒童本身具有多種潛伏性的能力，如能善加誘導，使其能力得均衡的發展，而不至埋沒兒童的某種技能。因為有些兒童可能是某方面的天才，因得不到培養，而使天才變庸才，無從發展其天賦能力，這是非可惜的。

##### ④、用暗示、不用命令；多鼓勵，小責備的教育設施：

大多數兒童是不喜歡受人命令的，故在教育上應盡量避免用命令方式，而要多用他們的喜愛物——鼓勵和暗示。多給予鼓勵可以提高兒童的學習興趣，多用暗示可令兒童的學習能力增加。若常責備，會令兒童失去自信心及興趣，甚至產生畏懼和自卑感。故應盡量避免責備，而用勸導的方式以代替。

以上所說的幾種教育設施，祇是幾種基本的，概括的原則。若能依照它們實行，和配合個別指導，是不難把兒童訓練成社會有用的人材，國家的棟樑，和世界的未來主人翁的。



# 六歲至十歲兒童的生活指導

· 陳安蓮 ·

## 緒言

凡是有小孩子的父母們，在他們小孩子生了病的時候——發燒、咳嗽、出麻疹、出白喉、跌傷、燙傷——都知道請教小兒科醫生，因為他們知道，要對小孩子的疾病，作最好的處理，需要專門的知識。

但是，當小孩子在行為上出了毛病的時候，——搗床、毀壞東西、說謊、偷東西、打架、不肯上學等等——他們多半是自行處理。他們不認為在這裏需要專門知識，祇要有常識就夠了。而且他們在處理這些問題上，所倚靠的，不獨是他們的常識，而且主要的是他們的情緒；在他們高興的時候——才在公司分了紅，或在心情愉快滿懷得意時候——小孩子再淘氣一點，都可以馬虎過去，甚至還可以得到好評。在他們不開心的時候——生意上賠了錢，吃了上司的排頭，或者剛跟人吵過架——孩子們同樣的行為，得到的不是一陣臭罵，便是一頓毒打。

事實上，兒童們在行為上的表現，無一不是他們人格發展的反映。行為上的「毛病」，有的是正常的，有的不是正常的，把這些正常和不正常的行為分辨出來，家長必須根據專門知識，給予適當的處理，跟治療小兒疾病之需要專門知識，正是一樣，有了適當的處理，兒童的人格發展便趨完美。

根據愛姆斯博士 (Louise B. Ames) 的分析研究，認為「孩子們在身體上、心靈上，和人格上，都是一個生長中的單位。他出生在一個文化之中，受到家庭、學校和社會有力的影響。但是，他也在服從一種和他生而俱來的「生長力」，而這一種力量，正是形成他的個別性的主要因素」。我們要了解孩子，便要設法了解兒童生命的主要本質——生長情形。在生長過程中，通常是，以「行為」表現其生長特徵的。「行為」也跟物質的構造一樣，有其模式和形狀，蓋賽兒 (Arnold Gesell) 說：「行為像孩子們的身體，在一種固定的形態下生長。」

從前心理學家把小孩子比擬為一塊黏土，做父母的人可以隨心所欲加以塑造，那種想法早已過時了。現在大多數人都知道一項事實，那就是，雖然兒童的行為，可以被他們朝夕接觸的家庭和其他環境，大大地影響，但是，他行為中許多變化的情形，都由他身體裏面決定的。

那麼，做父母的只需坐下來看他們的孩子生長嗎？不，不是這個意思，父母們的責任，也是父母們的特權，乃是供給孩子們最佳的環境。但是，父母們對孩子知道的愈多，就愈能供他一種適當的環境，在生長過程中，小孩子必然有許多正常的變化，若能清楚兒童的行為，便能成功地指導孩

子，通過錯綜複雜的途徑，以走向成熟之境。

每一個兒童都有不同的人格，這些人格在行為上皆有不同的表現。若一個孩子要達到成熟的頂峰，他必須一步一步的攀登所有的級次，雖然這些級次對於每個孩子來說，差不多是一樣的，但是每一個孩子攀登這些級次的方式，卻是每個人不同，他渡過這許多階段的方式，和他表現一般行為模式的方法都將是按照他自己的基本個性而呈現差異，在這裏我們將要討論六歲至十歲兒童的一般現象，在這個階段裏，他們的行為大約是怎樣的，和父母應該採取什麼的態度。

## 飲食問題

六歲和七歲的孩子對食物的偏愛，往往是十分強烈的，若干食物，有時偶然不合他的口味——例如纖維過多一點，或者肥肉多了一點——可能使他常常拒絕它，他現在常常不吃甜品，尤其是布丁之類，八歲的孩子食慾比前進步，他這時多半可以嘗試一些新的食物，有時候，他是相當大膽的，但同時相當敏感，他看見殺雞，因此就不吃雞肉。孩子們過了八歲，便對所有的食物都能接受，到了十歲，他們常想到食物，甚至做夢都是夢着吃東西。

對付方法，孩子們對於食物有各種的偏好，不但挑選滋味，而且組織、顏色，都是他注意的。有

時他要求把各種食物分開地擺着，盤子裏不許有一樣食物碰到另一樣，這時給他盛出很小的份量，甚至一匙大小，往往是很好的方法。若他對某種食物特別愛好，大人們對於這一點，最好加以尊重；譬如他每晚都要吃「糖麥蛋」，那有什麼不好呢？但是不妨在他開心愉快的情形下，設法讓他嘗試一些他沒有吃過的東西。

有些孩子彷彿是專門爲了吃東西而生活，他的食量驚人，吃飯時好像狼吞虎嚥的一般，往往吃得過飽，但過了一段時期，他們則不大愛吃食物，往往一陣強烈的飢餓感覺，很快便會消失。他們的體重增加得慢一點，卻是活潑健康。很多父母對於孩子的胃口波動，忽而很好，忽而很壞，感到傷透腦筋。如果他們知道尊重一個人的食慾，那麼它應當被看作孩子們生長過程中的一部份，而讓它自然地發揮它的功能。胃口的波動，只是一個年歲的特徵，父母不必過於干涉，等到孩子確知自己喜歡吃些甚麼，而且能夠好好地自己吃的時候，這種波動自然減少，讓他自己從小壺中把牛奶倒在小杯子裏喝，可能比你替他倒時，喝得更多。

## 眠睡問題

有些孩子天生是很會睡覺的人，不幸的是，有些孩子天生睡不穩，睡不穩，或者睡得好一陣，歹一陣。有些孩子常常拒絕去睡，有些孩子睡後常常醒來。送孩子們就寢和維持他的睡眠，往往是父母們一天中最困難和最叫人生氣的課題。假使孩子一直有睡眠上的困難，父母必須記住，他的不能很快入睡，可能是一個真正的不能，並不是變態或者不乖，惟其如此，所以最好設法幫助他來作這個困難的轉變，不要隨便而予懲罰。

### (一) 拒絕就寢

有些孩子很會糾纏母親，他能想出很多推延上床的策畧。

「媽媽，再親親我！」「我要喝杯水！」「我要一條手帕！」「我要上廁所！」這些都是孩子們用以挽留他母親一會兒和逗她注意的手段，父母很快發現這些要求——不管是否真正的需要——都是騙局的性質，因爲他實際所想的，並不是他所要求的某些東西而是要他母親繼續留在他那裏。

對付這樣的孩子，最簡單的方法便是把他所提出的要求，統統替他做好，假若他是馴良的或者多叫你一兩聲，看媽媽不理他，便自動入睡了。

他可以，但是他那樣，又該如何呢？如他要來個沒完，又怎麼辦呢？下面的辦法——沒有準保成功的解決方法。但是，父母們不妨試試看：施卜克博士(Dr. Benjamin Spock)認爲假若孩子要媽媽要得過份，不妨讓父親出面糾正一下。父親給他一個再見的吻，堅定對他說：「現在我走了，不要再叫我」，可能使很多不放媽媽的孩子，安靜下來。若孩子還是大吵大鬧，那麼索性硬硬心腸，讓他哭個痛快，一般來說，這種哭鬧不會持續三個夜晚，他哭鬧的時間，很快就減少了。

假若爸爸媽媽都壓制不住孩子的無理要求，那麼最好在短時間內——(連幾次)，讓一位肯幫忙的祖母或姑姑，或女傭，負責送孩子上床，那麼，孩子睡眠問題，便可解決了。孩子到了六七歲多一點，可能喜歡看看書，塗塗顏色，或者跟爸爸媽媽單獨談一會，便能就寢。

許多孩子到了七歲或七歲以後，只要讓他們牀邊放一架收音機，就寢問題可能減少很多，這時候他們會忙不迭的脫衣服，鑽進被窩裏趕着隊聽他們心愛的節目，至於可以聆

聽多久，都可以由父母決定，他們可以欣賞的節目，就自然有了限制。

但是，到了八歲左右，尤其是九歲的時候，許多孩子又重新發生就寢時間的麻煩——有時成爲真正的紀律問題。但事實上，這可能跟睡眠的關係並不多，而是孩子對父母派定的任務的一種反抗態度。

許多一向就寢很乖的孩子，到了十歲，睡眠可能忽然變成一種嚴重的紀律問題，他們盡可能的設法延遲上床的時間，好像覺得上床睡覺，是父母對他們的一種壓迫。把睡眠的時間改晚一點，可能是一種辦法，因爲他已不需要像從前似的睡那麼久，同時，讓他感覺到父母在尊重他新增加的年齡。

但是，這個延緩的就寢時間，一定要以他就寢時的良好表現爲條件，讓他感覺到，如果他願意晚一點去睡，那麼他就該到時候爽快的上床。

同時讓他知道，到了父母宣佈睡覺的時候，父母是言出必行的。此外，在未到時候以前，你不妨預先提醒他一下，但是父母必須使他覺得：當你們最後說「該睡了」的時候，這一句話並不是說着玩的。

### (二) 做夢

「我做了一個夢，一個噩夢！」在孩子們，這是常聽到的話，但是，有的噩夢，祇是使孩子喃喃地抗議，有的噩夢，卻使他發出恐怖的叫聲，吵得一家人都醒來，費得一番工夫，才能夠使他平靜下來。

有些還沒有到三歲的孩子，就開始說他們做夢，到了四歲，可能不大做夢，到了五歲，他做夢往往忽然多起來，也跟着兇起來，他們可能夢見野獸追趕，壞人侵襲，但多半都是很快清醒，也比較容易平靜下來。

六歲孩子，在他的夢境裏，也像在他實際生活中一樣，常常表現種種極端，最初可能在夢中看到鬼怪和骷髏，嚇得要死。接着就受到天使們的安慰，忽而許多野獸在咬他，追他，忽而有好友躺在桌子底下保護他。男孩子最常做的夢是燒火，女孩子最常做的夢，是她們的媽媽受傷害。

七歲孩子的夢境最愉快，他常夢到很舒服的在游泳，或者在空中飛翔，夢到宴會，夢到其他孩子們的嬉戲，但是，一種不幸的溺死，或者爸爸有危險，也常侵入他的夢中。八歲孩子的夢，多半是相當平靜的，偶而作些可怕的夢，也都是從書本、電影、無線電或電視節目裏留下的印象。九歲孩子比八歲時更能預防惡夢，他由自己一套的方法，來應付這種白日經驗和夢境的密切關係。他知道若在臨睡前看一本恐怖小說，便會做噩夢，不過，有時候，他不看恐怖小說，也會夢見自己倒立，夢見各種古怪的東西等。這可能是他體內的生長力量所發生的作用，這現象，男孩子們做的尤甚。

十歲左右，夢變多半比以前減少，但一般來說，這時候，好夢也有，噩夢也有。做父母的，不管孩子在做夢時喊叫得多麼恐怖，祇要能保持平靜自信，孩子便會因你而鎮定下來，千萬不要慌慌張張，怕真有了問題。假使孩子太過恐懼，硬着留在媽媽的房裏，不肯重回他們自己的小床。一個母親自然知道，甚麼時候孩子的恐懼是真實的，而需要把他留下，經過一番撫慰之後，孩子們便很容易入睡了。

到了大一點——八歲的時候，噩夢便進入低潮，往往到了九歲，又重新厲害起來，那麼媽媽便需要隨時注意到製造這種噩夢的節目或畫片，在必要的時候，予以適當的控制。

### (三) 睡眠時的各種恐懼

「但是我怕黑啊！請不要開燈！」  
「我想有人躲在衣櫥裏。」  
「我不敢把腿伸直，我的牀上爬滿了小蟲子。」

許多完全正常的孩子，都可能過這一類的就寢時間的恐懼，當然這些恐懼，因人而異。

①怕黑暗——許多五六歲的孩子，還是怕關了電燈來睡覺，那麼在客廳或隔壁房間留下一盞小燈亮着，可能滿足他所需要的信心，或者在房間的低處，裝一盞半明的燈光，可以使房內有必需的照明，而又不會投出使孩子害怕的影子。現在有一種很漂亮的燈光圖畫，也很合用，它能在黑暗中，發出柔和的微光，歷幾個小時，通常孩子睡着以後很久，還在發亮。

勃朗女士(Margaret Wise Brown)寫的一本書叫「黑夜和白天」，敘述一隻喜歡白天的白貓和一隻喜歡夜晚的黑貓，這本故事書，曾經幫助許多怕「黑暗」的兒童。

②怕影子——稍大一點的孩子——七歲至十歲的孩子，他們所怕的不一定是黑暗，而是各種影子，許多在牆上或在天花板上照出來的影子在他看來，可能是小偷。

對於孩子們就寢時間的恐懼，不管在你聽來這些話是多麼的好笑，你可一定要十分同情，而且鄭重處理它們，不可硬把電燈關掉，把孩子的房門碎然關上，強要那深覺恐懼的孩子好好入睡，不許疑神疑鬼。

另外有過份想像力的父母，他們照着孩子的恐懼行事，不是用手在床上幌一幌；說是把「野獸」趕走了，要不然是用一種手勢「噓」的一聲，說是

把「鬼」吹走了。如用這一點巧妙的幫助，可能在短時間內，把恐懼完全消除，但是這不算是正當的方法。若可能的話，減少兒童對黑影子的恐懼，便需裝上窗簾，或用別的方法，使外面的光線，尤其是汽車的前燈，不投射種種可怕的影子進來。或者把孩子的床挪動一下，使他不受影子的妨礙，或者假使影子絕無法避免的話，那麼就應該設法對孩子詳細解釋，那些影子是怎樣形成的，而使他確信其無害，使孩子對這些事情弄清楚後，漸漸便消失害怕心理，便可重新入睡。

### 連環圖畫的問題

六歲的孩子，由於學校的教育影響，多半已經能夠自己閱讀一些簡單的文字。他們開始對報紙上的連環圖畫，感覺興趣，漸漸自己懂得揣摩整本連環圖畫的意思。七歲的孩子，已經對連環圖畫入迷，除非他們的經濟和閱讀能力給予限制，他們是傾全力的來購買、閱讀、收集。他們開始喜愛一般冒險的故事，對於兇狠、流血和暴力的，尤其喜愛，在這個年齡，通常是可以被父母們用經濟的限制來控制住的。

一到了八歲，大多數的孩子，興趣在大為增加，無論是冒險的，簡單日常生活的，全部十分喜愛。

九歲是對連環圖狂熱的高潮時期，他們像是為連環圖而活着的。高高的一堆又一堆，到處都是，他們不僅購買、閱讀交換借閱，而且還把連環圖，分門別類，排列整齊，假使忽然缺了一本，媽媽就可就有罪受了。

十歲左右，許多孩子已經過了高潮，雖然許多十歲的孩子會告訴你說：「我現在只剩下兩百多本左右的連環圖，已經比以前少得多了。」孩子沈迷於連環圖畫該怎麼辦？——經驗告訴我們，如果在家裏絕對禁止連環圖畫，那祇是

把這些書驅逐到汽車房、穀倉、頂樓，或者鄰居的遊戲室裏去罷了。「我媽媽不許我有這些書，我偷偷的在地下室藏了一大堆。」「我媽媽看見這些書便大吵大鬧，我就把它藏在汽車房裏。」孩子們這樣告訴我們。

有些高明的父母們，大多數認為合理的限制，比絕對的禁止，要收效得多。例如：限制他們每星期在連環圖畫上，祇許花多少錢；允許他們買大約多少本和那一類的連環圖畫；他們每天可以在這上面花多少時間……這種限制，多半沒有多大爭論，他們便願意接受。還有，就是家裏祇有那些地方，允許他們堆放這一種的書籍。事實上，也沒有完全禁止看連環圖畫的必要，因為伊爾格先生（Ranong I. Ilg）根據經驗，認為一個來自良好家庭和良好環境中的，性情安定的孩子，就是看看連環圖畫，也不會比從事任何其他其他的娛樂，更能引起犯罪行為情感上的變態。

### 收音機和電視的問題

「自從我們有了電視機以來，他一個月不讀書了！」一位母親這樣抱怨。

「那麼在這以前，他一月讀多少書？」

這位母親躊躇了一會兒，說道：「大約一個月讀一本。」

當孩子不做作業，不幫忙家務，不做任何有建設性的事情，而你先計算一下，在沒有裝置收音機和電視前，你孩子究竟做了多少事情，然後再說收音機和電視不好。

收音機和電視已在我們的文化裏生了根。如果對於現在的節目，會帶給孩子的不良影響，那麼最好設法要求一些更好的節目，不要一天到晚只是說，沒有電視之前的生活是怎樣好等等沒有意義的話。

孩子們大約到六歲左右才開始愛聽收音機，繼

續以後，對收音機愈來愈愛好。到了七歲左右，孩子們都是每天非聽不可，若遇着他們有特別心愛的節目，則願意不錯過一次。八歲到十歲之間，大多數孩子，都收聽若干固定節目，有些孩子，一天的時間，都被收音機或電視佔去，故非由父母予以限制不可。

如果電視真的佔去了孩子們太多的時間，或者妨礙應有的戶外遊戲，或其他更有創造性的活動，那麼，不要忘了，還有父母們在那裏管他們的呢！你可以規定出來，一天祇許花多少時間在電視上，或祇許看那些節目，在某些工作未做好之前，根本就不許看電視。

但是，如果不看電視的話，必須全家都不看，包括父母在內，最好是把電路切斷一個星期，使一家人都無法看，直到問題解決之後，大家再一起重新計劃看電視的規矩，這將使孩子們更肯守規矩，而也不敢於有人大發脾氣。

### 總 結

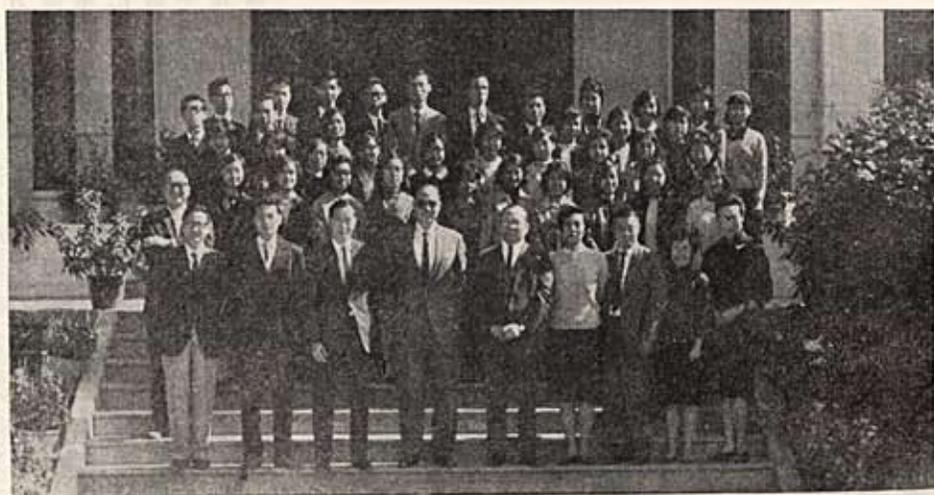
「較好」或「較壞」的行為，大致上都是隨着年齡的增長，以一種相當規律化的次序，交替出現。

這裏描述的行為，都是某一年齡的典型，使我們知道某種不討人喜歡的行為，祇是「一個過渡時期。」這種了解，可以幫助你對之稍微放心一下，而不致過份責備其他的人。

此外，父母固然可以做許多事情來幫助他們的孩子發展他最好的潛能，但是，父母也不能全部作主。

孩子的行為如何，多半要看他是那一種人而定，許多時候——他的身材，他的一般智力水準，他的許多基本的人格，特徵——都不是父母有能力來決定答案的，無論變好變壞，都存在於他的身體內的組織，父母的責任，是引導他和了解他——不是設法改變他。

### 二年制學生參觀元朗中學



# 天才兒童與遲鈍兒童

·黃翠瓊·

無論在一個家庭，或一所學校裏，我們往往會發現一羣孩子中，有些是聰敏過人的，但有一部份則是遲鈍低能的。為甚麼會有這種情形呢？最基本的原因是由於先天性的遺傳，和後天環境的影響，現分述如下：

## 一、先天性的關係：

父母的遺傳是一個兒童之所以成為天才或遲鈍的主要原因之一。根據生物學上的研究，父母的質素是會隨着染色體遺傳到下一代的。血統愈近的男女結合，所產生的兒女，則聰明者愈聰明，遲鈍者愈遲鈍。這就是有些兒童天生資質遲鈍的原因。血統愈遠的結合，劣性因子往往會隱藏起來，而顯性的，往往是優性因子了，這就是混血兒較之一般人聰明的原因。

## 二、後天性的培養：

雖然兒童的智力，多少受遺傳的影響，但是，後天的培養是可以改良的，這就是教育的功能，一個天生資質高的孩子，若後天不加以適當的培養，則其天賦優點亦會埋沒了；若是一個遲鈍的孩子，經過環境的培養、學習，一樣是會達到常人的智力的。

所以，天才兒童和遲鈍兒童都是受先天和後天的影響而致的。

假如一班之中，有這樣兩類孩子存在，我們要怎樣培養他們呢？用甚麼教育方法去指導他們使能達到最完善的境界呢？這是一個值得去研究的問題。因為我們既不能重此輕彼，只照顧聰敏的兒童而忽畧了低能的孩子；又不能專門照料資質較差者

而不理天才敏悟者。我們得要分別地照顧他們，就他們所需要的而加以指導，使能盡量發揮自己的長處，彌補自己的短處。因為假如我們對他們都是用同等的方法去指導，則聰明的兒童可能瞭解明白，甚至更能舉一反三，但遲鈍兒童可能在同等時間內仍未明白教師所講；故此，效果便有大差異了。這就是個別差異的重要性。

平常的人，總以為天份高，智慧高的孩子在學習上便不會有問題。其實並不然；因為天才兒童，如缺乏師長父母的特別指導和照顧，與及適當的教育，則非但是兒童本身的不幸，亦是社會上的損失。事實上，一個智力高的兒童，不但記憶力、理解力較他人強，做起事來亦能快捷，省時省力和容易達到目的。由於種種的優點，就很容易引致一個頭腦靈活、動作敏捷的孩子產生驕傲的心理，當這種心理得不到滿足時，便很容易走上歧途。又假如這些兒童的特殊才能不為人發現賞識時，又往往會因為賣弄自己的智慧而誤入壞人的一方面去。所以天才兒童的教育是十分重要的。

世上有不少的天才兒童，但是，他們很多是為人所忽畧的，但聰明兒童的發現，亦需要聰明的父母師長。韓愈在馬說中有云：「世有伯樂，然後有千里馬，千里馬常有，而伯樂不常有……馬之千里，一食或盡粟一石，食馬者，不知其能千里而食也。是馬也，雖有千里之能，食不飽，力不足，才美不外見，且欲與常馬等不可得，安求其能千里也。」天才兒童正好比作千里馬。千里馬的食量很大，若不給他飽食，而欲求與常馬有相等的力量，不容易達到，又怎能走千里呢！天才兒童正好比作

千里馬一般，往往在家庭或學校而不為人所注意賞識；這些天才兒童的求知慾正如千里馬之食量一般，較之常人為強；如果我們不給予他們滿足，又或者對此等兒童不給予特別指導，以致懷才不遇，埋沒了天賦的特高智慧。又或者不給予他們適當的環境，以致抑制了正常發展。

但是，要怎樣指導天才兒童，使能達到更高的效果呢！在香港到目前為止，還沒有特別為天才兒童而設的學校，或甚麼特殊的組織去培養一些智慧特高的孩子。所以最主要的是由老師和家長們負上此責了：

## 一、在學校方面：

天才兒童往往在功課上，作業上顯露了他的智慧和高度效能，但往往就是一個搗亂和頑皮的孩兒，每當規定的堂課或作業做完之後，便會去作弄其他同學，或東張西望，擾亂秩序而且自鳴得意。當然，一個較為遲鈍的孩子是沒有多餘的時間去作這些無聊的事，但是一個天份高的兒童，而這樣浪費時間，兼且擾亂秩序；這並非是一個好現象。所以教師對這些兒童一定是加以特別的指導；例如在堂上，可以給予較繁複的問題，使他因忙於思考，而沒有無聊的時間，這不但可以使其有多些思考的機會。而教師方面，亦可以省卻很多不必要的麻煩。又可以叫這些資質高的兒童去幫助一些對功課上有困難的同學，共同研究討論，既可以融洽同學間的友誼，又可在學業上有幫助。此外，教師又可以介紹一些課外書籍，或有關學術性的文章給他們參攷。又可以設計一些問題，不論個人方面或社會現實方面，着他們去搜集採訪。又或者隨着他們本身

的興趣和專才，在課餘去做一些活動。這不但可以充實他們的生活，更可以培養他們的特殊才能，達到更高的效果。

## 二、家庭方面：

父母應仔細觀察子女的特殊技能，這可以從其習慣嗜好方面觀察得來。不要因為看見兒女不做功課，整天在玩，而強迫他們去讀書。父母應該督促他們完成了學校的作業外，又可以介紹一些其他的藝術，如音樂、繪畫、寫字、無線電、模型製作等，使他們從中選擇有興趣和專才的。因為天才的孩子往往能迅速地完成指定的作業；接着便有一段漫長的空餘時間；如果父母不明白其個性志趣，安排適當的工作項目以支配他們空暇的時間，豈非間接地抑制了他們的求知慾和奪去了培養天才的機會？

所以，身為教師和父母者，對於培養天才兒童方面，實在負有很重的責任。

天才兒童的教育問題雖然是日漸重要，是但，遲鈍兒童的問題亦不容輕視。因為眾多的兒童之中，天才畢竟是少有，但資質遲鈍的孩子卻相當多。根據最近醫學專家維新曼和加力遜醫生的發現，認為遲鈍的兒童，係由於身體新陳代謝作用遭遇困難所致。所謂新陳代謝之有困難的原因，就是在尿中含有有一種不尋常的化學物質，稱為同型胱氨酸，是含有硫磺的氨基酸，假如這些物質在人體內積存過多時，就會影響到人體內腦部神經纖維的正常功能。他們曾以一百五十名兒童作試驗，在其尿的樣本中，得出上述的結果。這個新發現，對於兒童思想遲鈍的原因，有了一個新的答案。但是，兒童遲鈍發生的原因並不止於此，因為是有兩方面的，一是先天的，一是後天的，現分述如下：

## 一、先天的原因：

主要是由於父母的遺傳，據專家研究，發現在一百名遲鈍兒童當中，大約有百分之四十是由於遺傳上的原因所致，受到遺傳的限制，每一個人

智力的程度上，卻是由先天所決定的。又例如在生理方面，白癡、視覺、聽覺、口吃等；有些是受了遺傳而致使兒童遲鈍。

## 二、後天的原因：

兒童的遲鈍，屬於後天的原因更普遍。例如：

### ①營養不良：

有很多兒童並非天生愚笨，而是由於後天營養不良，影響到腦部細胞活動遲鈍。因為腦是各種感官的活動中心，亦是發號令的所在；假如缺乏營養，以致發展不正常，則這些兒童便可能成為遲鈍的孩子了。這些兒童多是身體瘦削，肌肉細弱，眼目和毛髮都缺乏光澤，面容憔悴，食慾不振，性情冷淡，而且缺乏一種朝氣。

### ②睡眠不足：

很多人忽畧了兒童的睡眠和腦力是有相連的關係的。實際上，睡眠是兒童生活上佔有十分重要的地位；大凡睡眠不足的兒童，都會整天覺得疲倦和對事事提不起勁。血液中的紅、白血球也逐漸減少了。這是會使兒童變為遲鈍的。因為睡眠能影響到孩子的智力和情緒。又失眠是十分不利於兒童的；有些兒童在白天或睡前神經過於緊張，以致夜間失眠。專家們認為，兒童的神經是不能太緊張的，因為任何心智上的活動，均與肌肉相連繫，在肌肉還沒有完全充份發育之前，便不能過度使用；例如眼動、喉動、腕動等。都會因為隨着閱讀、歌唱、書寫等而活動；但若過度使用，便會發生疲倦，也就間接地影響到他們智力和情緒的穩定性，這對於心智效率是有很大影響的。

### ③言語疾患：

這是造成兒童遲鈍的另一因素，有很多兒童因為言語上的毛病，如口吃，以致說話受

阻，發音不正確，引起膽怯和自卑。或者某種疾病，而引起兒童的自卑感。這些兒童的表情終日是呆呆板板和情緒不安。

## ④情緒的影響：

有絕大多數的兒童，對本身所不感興趣的事物，往往會有遲鈍的表現，例如有些兒童對文學方面有興趣；但對於數學方面，卻表現得愚笨無能，一竅不通。這就是因為他有興趣於文學著作，但對數學不感興趣；所以在兩方面有不同的表現。假如在這種情形下，我們不能斷定他是遲鈍或者是智力低的兒童，因為這是心理上的現象，而影響到情緒，情緒不對某種事物產生穩定性，便影響到心智效率了。

總括來說，兒童的遲鈍的原因，除了先天的生理方面有所缺憾之外，後天方面，由於成年人指導方法不當而致有營養不良，睡眠不足等因素，影響到兒童的思想或行為遲鈍，這都是作為父母師長應注意到的。

在一班之中，天才、遲鈍、平庸的兒童往往兼而有之；作為父母教師者，怎樣去分辨出一個兒童是天才或是低能呢？我國在清朝末年，也曾施行過優秀兒童的選拔，經過考驗後，選出智慧較高的兒童，然後送到歐美去留學，後來該批兒童返國後，對於中國學術文化、科學技術方面，都有很大的貢獻。目前，香港每年都有舉辦升中試和中英文畢業會考，這是公開考試，全港兒童都有機會參加，成績特別優異者，會得到獎學金或助學金，使能繼續升學深造。雖然，這並非是一個完美的方法，但目前的環境來說，在未有天才兒童學校建立之前，這不失為一個選拔天才兒童的方法。普通分辨天才和遲鈍兒童的方法，有下列幾點可作參考：

## 一、透過科學的測驗：

即是在指定時間內，由測驗者編定各種各類的

試題，由兒童作答，由其成績的高低而作分類的標準。這裏的所謂成績是指智力商數 I. Q. (Intelligence Quotient) 而言。智商是表示智力高低的分數。求智商的方法是

$$I. Q. = \frac{M. A.}{C. A.} \times 100$$

即 智商 =  $\frac{\text{智力年齡 (Mental Age)}}{\text{實足年齡 (Chronological Age)}} \times 100$

有了智商我們就可以比較各人智力的高低了。教育家推孟 (Terman, L. M.) 曾就智商加以分類，根據智商分數的多寡，把人類分為九種：

智商	種類
140 以上	天才 (Genius)
120-140	上智 (Very Superior)
110-120	聰穎 (Superior)
90-110	中材 (Average Intelligence)
80-90	遲鈍 (Dull)
70-80	下愚 (Borderline Case)
50-70	低能 (Moron)
25-50	無能 (Imbecile)
25 以下	白癡 (Idiot)

以上所述就是利用智力測驗去分出一個兒童的智力。不過，這並不是完全準確，因為在測驗進行時，兒童可能因情緒的關係而影響到作答的準確性。

## 二、觀察兒童日常生活：

由兒童日常生活的表現，亦可以分辨出兒童智慧的高下。因為凡是智慧高的兒童，不論讀書、工作，多數是能夠迅速、敏捷和準確的。在學習過

程中，亦容易領悟、理解和記憶。對於父母師長的簡單提示暗示，亦能領悟其意，所謂舉一反三者是也。對於語文一類的功課，往往瀏覽一二遍，便能背誦出來；對於思考性的科目如數學、科學等，亦很容易理解和接受。所以考試成績多在中上；至於技術方面的學習，很易上手，易曉易精。

但智慧差、遲鈍的兒童，對語文科雖然能熟讀背誦，但卻欠理解，數理化等思考性各科更不在話下了。而且不論讀書工作，多是遲遲不進，錯誤繁多，而且效率低；父母師長雖耳提面命，反覆陳說，亦難悟理解。

所以，家長教師應多些注意兒童的日常表現，始能明瞭其智力程度，好作處理。

遲鈍兒童雖然是較常人差，但是身為家長教師是不能放棄的，而且更應細心照料。我們應該要持有甚麼態度去對待這些遲鈍兒童呢？首先，我們不能對他們有傲視的態度，因為這樣會傷害到他們的自尊心，使更變得遲鈍、呆滯、膽怯、憂慮、不愉快和缺乏安全感。更不要對他們表示出放棄的態度，以免他們感到絕望而自暴自棄。反之，更要耐心地照顧他們，使他們感到自己亦有人關懷，這對於他們情緒上的穩定，是有很大影響的。而且在積極方面，我們要找尋出他們之所以遲鈍的原因，和影響智力的因素，然後再謀求補救的方法。不論物質上或是精神上的缺乏，都會引致兒童智力低落的。所以一定要找出特殊影響的因素；設法去克服這些困難，一面加以適當的補救和指導，啟發他們學習的興趣，才能使他們漸趨於正常。

總之，一班中兒童之智力是參差不齊的，有天才者，有遲鈍者。實在，聰明與蠢鈍兒童只是相差一線而已。若家長教師能針對原因，對症下藥，則不難改進他們的智力，使趨於正常的。在一個天才兒童來說，若得不到適當的指導，則非但是他本身和社會的損失，而且，有些更為聰明所誤，踏入歧途，為害社會，這豈非較遲鈍者更不幸。

With the Compliments

of

YING TAI CO. LTD.

HILTON HOTEL  
HONG KONG

PENINSULA HOTEL  
KOWLOON

# 晉、宋山水文學概要

· 靳炎芳 ·  
章廷芷 ·

## 一、引言

每一種文學的產生，都一定有它的社會根源；組成這個根源的因素，包括了政治、經濟、道德、宗教、思想、教育、血統等，以及其他一切宇宙間的事物。是故每一個時期的新興文學作品，皆有其特異的風格與形式，能夠成爲後世的一種獨特的模式。試就我國的文學作品觀之，西周一代，中國的社會已有了文明和富庶的基礎，人民生活安定，情感便也日趨豐富，思辨的智力，也發達起來，因而創作了我國最古最優美的文學巨篇——詩經。之後，到春秋戰國，在中國歷史上是一個巨大的轉變時期，無論經濟狀況和社會組織，都有了激烈的動搖，學術思想極爲發達。當時的思想學家爲要表達其個人的理論，或紀錄當時社會政治的演變，當然就不能再利用詩歌的形式體裁作爲工具了；因而散文便應運而興，逐漸代替了詩歌的地位。至秦統一六國，奠定了中國一統的政治基礎，但其氏族多勇武好戰，君臣亦力言法術，故在純文學方面的成就實在不大。及漢，帝國統治的四百年間，政治、經濟及社會民生皆有了穩固的根基，國庫充裕，帝皇宮室的建築，皆力求富麗堂皇。當時君主貴族，爲了表揚功德，附庸風雅，便力倡文藝，因而一般文人才士，爲了博取寵遇，亦極力於創作鋪采摛文體物敘事的賦體文學。如司馬相如、東方朔等皆以賦名於時，成爲漢代特有的一種文體，文學的主流。此外，由於帝皇力倡儒術，滛馳百家之言，實行統制

讀書人的思想，故當時寫作的文學，內容完全是一些經世致用的文章，或是一些表揚歌頌帝皇宮室的貴族化的宮廷文學。

及至魏晉，我國文學在形體上雖然沒有甚麼新奇的創作；但從作家的創作態度與文學的表現精神，倒發生了極大的變化。最明顯的，就是文學離開了實用的社會使命而漸趨向浪漫神秘的哲理方面發展，諷刺功利主義變成了個人言志的文學，而文學的發展，漸漸便成爲了獨立的藝術。在曹丕的典論論文中有云：

「夫文本同而末異，蓋奏議宜雅，書論宜理，銘誄尚實，詩賦欲麗。」

「蓋文章乃經國之大業，不朽之盛事。年壽有時而盡，榮樂止乎其身，二者必至之常期，未若文章之無窮。是以古之作者，寄身於翰墨，見意於篇籍，不假良史之辭，不托飛馳之勢，而聲名自傳於後。」

曹丕這個論說，已明顯的說明了文學應以藝術至上，有脫離六藝學術而注重純文藝的傾向了。

陸機文賦亦云：

「遵四時以歎逝，瞻萬物而思紛，悲落葉於勁秋，喜柔條於芳春。……慨投篇而援筆，聊宣之乎斯文。」

「思風發於胸臆，言泉流於脣齒，文徵徵以溢目，音泠泠而盈耳。」

其意思即謂由於事物刺激作者的感情，所寫作出來的文章，才有活躍的生命和獨特的個性。若勉強作無病呻吟，對事實的經驗祇作呆滯平板的記敘，結果祇是「六情底滯，志往神留，兀若枯木，豁若涸流」，毫無藝術價值可言。

他們這樣的提倡，無形中替後來唯美文學埋下了一顆種籽，俟機萌發。從此，文學寫作的形式，便更爲自由活潑地進展。同時，由於佛教文學的傳入與老莊哲學思想的復興，加上當時社會環境的混亂，使到一般士人的心理，都受到了極大的苦悶和不安，因而都傾向於個人的浪漫主義方面去。或是隱居田園，寄情遊樂於山水之間，作一種消極避世的對現實的抵抗。其作品的內容，亦純以表現作者個人的性靈與情感，如東晉的陶淵明，就是一個傑出的代表人物。又有專意於描寫自然山川風景的，奠定了山水文學的基礎。當時的文學的浪漫作風，到了南北朝，更爲熱熾的、絕對的、自由發展。至末謝靈運出，則更純粹致力於山水景色的描寫，名重一時，於是其他文人，便爭相效法，山水文學從此在中國文壇上便綻開了絢爛的花朵，成爲當代文學的主流。

我國的山水文學，可說是以謝靈運爲大手筆，所謂「山水詩人」，乃其雅號，其生平及著作留待以下再分章討論。且說山水文學之所以能在我國文壇上得到完美的發展及地位，必然有其原因存在。尤以晉宋期間，可算是山水文學的全盛時代，名家

輩出，如左思、王羲之、謝靈運、鮑照等，無論散文詩歌方面，皆多以山水景物為主要的描寫對象。如果能夠清楚了解當時的環境，便可知山水文學之所以勃興，乃是一種必然的趨勢。

## 二、晉宋的政治社會狀況

自漢以後，中國的政治、社會皆完全陷於紛擾的、黑暗的狀態中；羣雄割據，先有魏、蜀、吳三國，三分漢家天下，成鼎足之勢。至二六五年，司馬炎即帝位，才漸破三分之局，建國號為西晉，南北總算是勉強的統一了一個時期。但不久，內有賈后及八王之亂，外有北方胡族不斷入侵；自五胡亂華後，中國便常受外族的侵擾、蹂躪、征服，漢民族所遭到的不幸和痛苦，實非局外人所能想像得到；所謂契丹、女真、蒙古，皆野心勃勃，希望入主中原，因此，社會簡直得不到片刻的安寧。至懷、愍二帝相繼被擄後，西晉遂亡。三一七年，琅邪王司馬睿即位於建康，是謂東晉；其間又有王敦、蘇峻、桓氏之亂，給予劉裕篡位稱帝之機會，從此，中國政治又進入一個新階段。

所謂南北朝時代，南朝紀宋、齊、梁、陳，四朝共二十一主，依次相傳；自四二〇年始，終於五八九年，為時一百七十年。北朝紀元魏（東西魏）、北齊、北周。自諸國併於魏，魏復分為東西魏，東傳北齊，西禪周，周又滅齊，而後傳於隋，天下一統，三朝共二十五主，起自三八六年，終於五八一年，為時一百九十六年。（見中國歷代帝王譜系彙編）

從漢末魏晉南北朝這三百多年間，可說是中國政治上黑暗時代，由治而亂，政教漫無標準，尤以晉室南渡以後，社會的不安定與政治的劇變，皆給予當時文人一個極大的刺激，同時在那種黨派分立、篡奪繼續的局面之下，文士皆動輒得咎，命如鷄犬；在晉宋易代時候，更是文人最感不安，性命安危的威脅最大的時期；當時文人被殺戮的，概舉如後：

- 一、張華——三〇〇年
- 二、石崇——三〇〇年
- 三、潘岳——三〇〇年
- 四、陸機——三〇三年
- 五、陸雲——三〇三年
- 六、劉琨——三一八年
- 七、郭璞——三二四年
- 八、謝靈運——四三三年
- 九、范曄——四四五年
- 十、鮑照——四七〇年

這些讀書人的慘死，皆使當時文人心膽俱寒，不再肯出露頭角，故意裝瘋作呆，或寄情酒色，或揮塵以談道佛，或遁世修身，退隱田園，或託意於山水，以圖苟存；是故當時文學的風尚，都漸趨向於浪漫自由的形式，尤喜託山水以寓意。

社會環境足以影響一種文學作品的風格特色，此乃公論；社會的轉捩，對於一般人心的刺激都有極大的力量，尤以感情豐富的文人才士，更為容易引起其感懷傷世的思想。在國家統一的治世時代，政教有一常軌，理智得到發展的機會，情感便受到相當的限制，因而發於理智的文學，都會偏於記事載言。但在亂世紛爭時代，理智的計劃可說是毫無用處，政教漫無目的；更加上易代換朝的戰爭痛苦，文人的感情要得以抒發，是以文學多偏於吟咏情性方面的寫作。在晉宋期間，正是當於這種混亂的環境中。一方面感到偏安的可恥，另一方面又要忍受易代的痛苦，使文人對現實發生消極的逃避與厭惡，祇好浸沈於山水之間，山水文學的興起乃必然的現象。

自晉室南渡，我國的歷史便有了極大的轉變，而文學史上的變動也最大。當時的社會政治極為紊亂緊張，生活在這黑暗的社會中，文人感到極度的厭惡和不耐煩。他們都愛好清靜，追求性靈的純潔，從厭惡現實而轉變於熱愛自然界的景色，由是避世隱居的風氣，及對田園山林生活的依戀，便漸漸在文學中出現。在左思、王羲之的作品中，已隱約地露出了痕迹。此外，在政治動盪不安，人民生活最痛苦的時候，宗教的思想最能深入民心。魏晉時候，佛教盛行一時，尤以東晉末期，文人名士多

與佛徒交遊，研究佛理，蔚為風氣。深山絕谷，古廟茅亭，成為文人佛徒出沒聚集之地；遊踪所至，美景在目，心意所喜，發為詩文，於是描寫山水的文學，便日益興盛了，如謝靈運、謝朓等人，莫不以山水之作見稱於時。當代文人，十之八九也都與佛徒發生或深或淺的關係，無形中便促成了山水文學的勃興。

至於山水文學之得到發展，而且不受到任何的阻力，這完全是因為當時儒學衰微，老莊哲學思想的復活，更加上君主貴族對文學之愛好與提倡，給予它極有力之幫助。儒家學說在漢代曾盛極一時，漢武帝時罷黜百家，獨尊儒術，儒家的學說，在當時簡直是控制了整個文學思想的發展。儒家對於文學的態度，是依照原道宗經的正統，而不偏於個人的藝術路上。荀子說：「凡言不合先王，不順禮義，謂之奸言」（非相篇）。其主張是要在文學中表現倫理道德，要發生效導諷諭的實際功用，排斥非現實的事蹟、虛美的辭藻和個人的空想與情感。到了西晉，儒家學說已失去了其威力，不能再維持當時文士對其的信仰，完全失去了其指導控制的力量。繼而起的一個思想，就是老莊的哲學；老莊哲學本是一種亂世的產物，要求清靜、逍遙、自由、平等，反對虛偽的道德、倫理的觀念；要回到原始的、無爭無欲的自然狀態，追求真實的人性與人情。這種無為、無名、逍遙、齊物的觀念，可說是晉代思想的基礎。至南北朝時代，佛教獨盛，道家思想相輔而行，儒家便更消沈寂寞了。而同時文人的思想情感，亦得以解放，不再受到儒術的束縛，更可全力發展其個人的愛好與自由發表。

雖然，政治上的黑暗使文人生命完全沒有保障，但君主貴族本身對文學都有特殊的愛好與提倡。就西晉的太康時代，可說是文風最盛時期，作家輩出，詩品有云：

「太康中，三張、二陸、兩潘、一左，勃爾復興，踵武前王，風流未沫，亦文章之中興也。」

司馬氏篡魏後，社會暫得一短時期的統一；太康時代，亦勉強可以說是較爲安定的時候；於是一般文士又攀龍附鳳，歌功頌德，雖然其作品沒有多大的價值，但對南北朝文學的發展，都有一點影響。至晉室南渡，文學亦隨而轉到南晉，繼續開展其新的領域；自劉宋立國，偏安已成定局，社會經濟也較趨安定；雖然其間又會數易其主，但大致上並沒有多大的紛擾，當時的君主，都極力提倡文學。南史文苑傳序說云：

「自中原沸騰，五馬南渡，綴文之事，無乏於時，降及梁朝，其流彌盛，蓋由時主儒雅，篤好文章，故才秀之士，煥乎俱集，於是武帝每所臨幸，輒命羣臣賦詩，其文之善者，賜以金帛，是以縉紳之士，咸知自勵。」

又裴子野雕虫論序說云：

「宋明帝博好文章，才思朗捷，當讀書奏，號稱七行俱下。每有禱祥及行幸宴集，輒陳詩展義，且以命朝臣。其戎士武夫，則請託不暇，困於課限，或買以應詔焉。於是天下向風，人自藻飾，雕虫之藝，咸於時矣。」

宋文帝時候，於儒學、玄學、史學、三館之外，別立文學館，這些都暗示了文學的地位趨於獨立。當時貴族如南平王休鑠、廬陵王義真等，都以招集文士，獎勵文學著稱一時，成爲推重文學的重要力量。文學在上述種種優越的環境下，加上時代的激發，自然就能夠萌芽生長，發展成爲一種特有的風格，放出燦爛的光輝，照耀文壇。

### 三、晉宋期間的幾位重要山水文學作家

「山水文學」雖然到宋才正式成爲一種特有的新文學，但其端倪始現於西晉之左思、王羲之的作品中，已常隱約窺見到一些痕跡；至陶淵明，更達到了最高的成就。不過陶淵明對於自然，不作風景的描寫，而是作意境的表現；他對景物完全是主觀的寫意，對於山水景色，則祇是蕭蕭疎疎幾筆，已

能表現其深遠無涯的意境，正如一幅清遠絕倫的山水畫，天真、自然、不故意塗朱抹粉，如蘇軾所言：「外枯而中膏，似淡而實腴。」

他詩中的內容，多是田園景色，如：

「曖曖遠人村，依依墟里烟。狗吠深巷中，雞鳴桑樹顛；戶庭無塵雜，虛室有餘閑。」（歸園田居）

「山澗清且淺，可以濯吾足。」（歸園田居）

「結廬在人境，而無車馬喧，問君何能爾，心遠地自偏，採菊東籬下，悠然見南山。山氣日夕佳，飛鳥相與還，此中有真意，欲辨已忘言。」（飲酒）

他的詩就是這樣單純、自然、可愛；在文學史上常與謝靈運並稱「陶謝」。其實，陶淵明的簡樸單純的作風與謝靈運的富麗難離的詩體，是完全不同的。陶淵明因隱居田園，所過的是農村簡單樸素的生活，他自己的思想與感受，自然也受到了一定的陶冶和洗煉，結果就能創出一種單純自然的新穎風格；這種風格就是田園生活的本身表現；詩品中許爲「隱逸詩人之宗」或「田園詩人」是很恰當的。他的作品祇是田園生活與情趣的描寫，不能說是山水風景的寫實。謝靈運則對於山水風景加以客觀深刻的描寫，傾全力在尋求形體辭句的優美，文心雕龍明詩篇云：

「宋初文運，體有因革，莊老告退，而山水方滋，儼采百字之偶，爭價一句之奇，必極貌以寫物，辭必窮力而追新。」

同時，由於生活環境的不同，謝靈運多遊山樂水，他的詩文就是在「鑿山浚湖，穿池植棧，出入羣衆，結隊驚從」的情況下寫成的，與陶詩是迥然不同的。因此有所謂「山水文學」與「田園詩」兩種文體，各具其獨特的風格。

晉宋山水文學的重要作家，首推謝靈運，他具「山水詩人」的雅號，山水文學是由他奠定牢固的基礎。其他還有鮑照、顏延之、謝惠連、謝莊等，

都名噪一時。降及齊永明時代，謝朓承受了謝靈運的山水詩風，作品更爲成熟，他的清新秀逸風格，爲當代詩人的佼佼者；唐代大詩人李白，對謝朓亦推崇備至。北魏的酈道元，所寫的山水經江水注，更是一部不朽名作，雖乃注釋之書，但他往往考查事蹟，述其風景，宛如一部遊記，後世柳宗元之山水散文，亦受他的影響很大。

若論晉宋的山水文學作家，首先要提到的是爲這一種文體播下種子的二位人物——左思及王羲之。雖然描述風景山川的作品，我國很早時候已有之，但能成爲一時風尚的，還始於晉宋時代。

左思，字太冲，齊臨淄人，其先乃齊之公族，有左右公子，因爲氏焉。家世儒學，父雍，起小吏，以能，擢授殿中侍御史，思少學鍾胡書及鼓琴，並不成。雍謂友人曰：「思所曉解不及我少時」。思遂感激勵學，兼善陰陽之術，不好交遊，惟以閉居爲事。思貌瘦口訥，博學能文，詞藻壯麗，所作三都賦（吳都賦、魏都賦、蜀都賦）皇甫謐爲之作序，一時豪貴之家，爭相傳寫，洛陽爲之紙貴，傳爲一時佳話。他作三都賦時，亦確曾下過一番苦功，「門庭落溷皆著紙筆，遇得一句即疏之」（見文選李善注引臧榮緒晉書）。賦作成後，得以成名，張華亦慨歎曰：「班張之流也。使讀之者，盡而有餘，久而更新。」茲節錄其作品之片段，以供欣賞。

#### 蜀都賦

「夫蜀都者，蓋兆基於上世，開國於中古，廓靈關目爲門，包玉壘而爲宇。帶二江之雙流，抗峨眉之重阻。水陸所濟，兼六合而交會焉。豐蔚所盛，茂八區而薈藹焉。……於前則跨躡捷辟，枕騎交趾，經途所互，五千餘里。山阜相屬，含谿懷谷，岡巒糾紛，觸石吐雲。鬱蒼蒼巨翠微，幅嶺嶺巨嶽嶽。千青霄而秀出，舒丹氣而爲霞。……」

## 吳都賦

「造姑蘇之高台，臨四遠而特建；帶朝夕之浴池，佩長洲之茂苑。窺東山之府，則瓊寶溢目，觀海陵之倉，則紅粟流行。起殿廟於武昌，作離宮於建業，闢園圃之所營，采夫差之遺法。」

## 魏都賦

「丹梁虹申目竝互，朱戟森布而文離；綺井引疏日懸帶，華蓮重葩而倒披。齊龍首而涌雷，時梗概於灑池。旅楹閑列，陣鑿挾振。棧題黠黠，階階嶙嶙。長庭砥平，鍾靈夾陳。風無纖埃，雨無微津。巖巖北闕，南端遠遶。竦雙鸞，方駕比輪。西關延秋，東啓長春。用觀羣后，觀享頤賓。」

左思的詞賦，雖說是名重一時，不過還是太過份注重藻飾方面，以至不大自然；反而其詩的價值，後世的評價很高。雖然他的作品流傳下來的不多，但每首都是很好的，能夠一洗太康詩的風尚，而保持魏漢詩中的渾厚風格，或借史事以抒己懷，或托山水以寓意，或因時序以寄慨；他這種作風，實開後世田園、山水文學的端倪。鍾嶸詩品許他的詩謂：「文典以怨，頗為精切，得風論之致。」沈德潛說：「太沖胸次高曠，而筆力又復雄邁，陶冶漢魏，自製偉詞，故是一代作手。」左思的詩，皆辭意並茂，肉骨皆稱，情固高曠不羣，力亦健俊莫追，「一代作手」實非過譽。他的詩如詠史、雜詩、嬌女詩，都是很好的作品；悼離贈妹詩二首，更是至情之作。

「以蘭以芳，以膏之明。永去骨肉，內充紫庭。至情至念，惟父惟兄。悲其生離，泣下交頸。」

「將離將別，置酒中堂。銜杯不飲，涕淚縱橫。會日何短，隔日何長！仰瞻曜靈，愛此寸光。」

左思與妹芬素友愛，「惟我惟妹，實惟同生。」

早喪先妣，思百常情。」他們自少相依為命，兄妹感情甚篤，妹亦有文采，乃被召入宮，生離亦同死別。正是「豈唯二齡，相見未剋。雖同京宇，殊遼異國。越鳥巢南，胡馬仰北。自然之戀，禽獸罔式。仰瞻參商，沈憂內塞，何以抒懷，告情翰墨。」所以他所寫的悼離詩，是這樣深入感人的。

至於左思其他的作品，更具豪邁不羣之氣概，高曠難及的意緒。如：

「杖策招隱士，荒塗橫古今。巖穴無結構，丘中有鳴琴。白雲停陰岡，丹葩曜陽林。石泉漱瓊瑤，纖鱗或浮沈，非必絲與竹，山水有清音。何事待嘯歌，灌木自悲吟，秋菊兼餼糧，幽蘭間重襟，躊躇足力煩，聊欲投吾簪。」（招隱）

「經始東山廬，果不自成棟，前有寒泉井，聊可登心神，峭荷青葱間，竹柏得其真，弱葉棲霜雪，飛榮流餘津，爵服無常玩，好惡有屈伸，結綬生纏牽，彈冠去埃塵，惠連非吾屈，首陽非吾仁，相與觀所向，逍遙損良辰。」（招隱）

他這種寄意山水的寫作，實在已為後來之山水文學顯露出一線曙光。

除了左思之外，對山水文學有啓先作用的，還有王羲之。他是晉代的大書家，後世多祇重視他的書法，而忽略了他在文學方面的成就。

王羲之，字逸少，琅琊臨沂人。祖正，尚書郎；父曠，淮南太守。家世清華，奕葉不替。羲之幼，訥於言，無異常童，人皆易之。其含光隱耀，善刀而藏，固未可以常理測也。七歲學書，不待拘迫。年十一，見前代筆論於父枕中，竊而讀之，愛不忍舍，懇父教之。羲之盡心學習，不事嬉戲，學功日進。復從衛夫人學，既有家學，又得名人所授，雖童年弄筆，便有老成之志。衛夫人嘆其異日享名必居其上，亦可謂慧眼識人矣。

右軍風流瀟灑人也，而體弱多病；故雅好服金石之藥，耽於引導之術。遊山玩水，養性怡顏，

不樂處京師。初渡浙江，便有悠焉之志。既宦遊會稽，益樂以忘死。會稽有佳山水，一時名士，多樂居焉，謝安未仕時亦其一也。他如孫綽、李充、許詢、支遁等，皆以文華冠代，並築室東土，與羲之同好，出則漁戈山水，入則言詠屬文，無塵世意。（朱傑勳王羲之評傳）

由於其性好山水，故其寫作亦多以山水為文章內容，其中的蘭亭修禊詩序，後世人除傳頌其書法外，對其文辭亦甚為欣賞，一致認為是一篇很有價值的文章，文中有曰：

「此地有崇山峻嶺，茂林修竹，又有清流激湍，映帶左右，引以為流觴曲水，列坐其次，雖無絲竹管絃之盛，一觴一詠，亦足以暢叙幽情。」筆法是這樣的自然清麗，山光水色的描寫細膩有緻，讀之如置身於當時幽雅的環境之中，完全是一篇寫景寄情的山水文章典型。

他所寫的詩，也是情景並茂，開啓後世山水文學的先河。如：

「仰眺碧天際，俯瞰綠水濱。寥闊無涯觀，寓目理自陳，大矣造化功，萬殊莫不均。羣賴雖參差，適我無非親。」

魏晉以來，因政治社會的黑暗和紊亂，故文人才士寄情於山水遊玩之風極盛。晉室南渡以後，更加上易代的不幸與痛苦，益促成一般人沈痛及消極的情緒；唯一宜洩憂憤的方法，祇有寄情於山水與翰墨之間。至劉宋初期，就正是山水文學的奠基及發展時期。「山水詩」、「山水散文」在當時文壇上佔了首席的位置，此種特異的新興文學，可以謝靈運為其始創人。

謝靈運，陳郡陽夏人，晉謝玄之孫。初襲封康樂公，故世稱謝康樂。幼時寄養於杜治家，族人因名之曰客兒，故又稱謝客。他出自侯王大族，謝氏在晉代歷居要職；故靈運自幼受到良好的教育。博覽羣書，加以家財豐厚，能過着優悠自在的生活。性好遊山玩水，又喜與僧徒結交，遊踪所至，皆賦

詩寄意。詞藻力求富麗，用心雕鍊，開山水寫實一派。

謝靈運的山水詩，在文學史上有其崇高的地位，與陶淵明的田園詩，互相輝映。鍾嶸詩品評之曰：「謝客爲元嘉之學，顏延年爲輔。」若溪漁隱叢話引雪浪齋日記云：「讀謝靈運詩，知其擅盡山川秀氣。」又云：「詩欲詞格清美，當看鮑照、謝靈運。」沈約宋書謝靈運詩論亦云：「爰逮宋氏，顏謝騰聲。靈運之興會標舉，延年之體裁明密。並方軌前秀，垂範后昆。」更證明謝詩在文壇上的價值與地位了。他的辭賦散文，則比不上其詩的價值，故後世多祇傳其詩。

「登池上樓」一詩，是康樂名作，其中「池塘生春草，園柳變鳴禽」更是膾炙人口的名句。茲錄全詩如下：

「潛虬媚幽姿，飛鴻響遠音。薄霄愧雲浮。棲川作淵沍。進德智所拙，退耕力不任。徇祿反窮海，臥病對空林。衾枕昧節候，褰開暫窺臨。傾耳聆波瀾，舉目眺嶺嶽。初景革緒風，新陽改故陰。池塘生春草，園柳變鳴禽。祁祁傷幽歌，萋萋感楚吟。案居易永久，離羣難處心。持操豈獨古，無悶徵在今。」

全篇先說理，次敘事寫景，後發慨歎，組織很嚴密，而轉變則很微妙，可見康樂寫此詩時，亦經苦心構思而成。

又成春詩：

「殷憂不能寐，苦此夜難頽。明月照積雪，朔風勁且哀。運往無淹物，年逝覺易摧。」

其中「明月照積雪」也是傳誦一時的佳句；鮑照許其五言詩謂：「如初發芙蓉，自然可愛；」謝詩中這幾句尤可當之無愧。

謝之山水詩佳句，俯拾即是，此一方面是由於他本身嗜好山水景色，常喜與同好出遊名山，宋書謝靈運傳云：「出爲永嘉太守，郡有名山水，素所愛好，遂肆意遊遨，徧歷諸縣，動踰旬朔；民間聽

訟，不復關懷。所至輒爲詩詠，以致其意焉。」又說：「尋山陟嶺，必造幽峻，巖障千里，莫不備盡。」在這樣的生活環境中，自然所寫的作品，都要偏於山水描寫方面去。更加上靈運生於晉宋易代，他本是晉室大族的後人，且性情偏激強，對劉宋朝廷當然不會順服，所以要求退隱，縱情於山水以自娛。但對於昔日的眷念，卻又不能忘情，這種心情的矛盾與情緒的刺激，就更豐富了他的詩中的內容，更易觸發他寫詩的靈感，因而成爲劉宋一代的代表作家了。茲擇錄其一些佳作以供欣賞。

「時竟夕澄霽，雲歸日西馳。密林含餘清，遠峯隱半規。久痾昏墊苦，旅館眺郊歧。深蘭漸被經，芙蓉始發池。」（遊南亭）

「萋萋春草生，王孫遊有情。差池驚始飛，天鼻桃始榮。灼灼桃悅色，飛飛鷺弄聲。檐上雲結陰，澗下風吹清。幽巖雖改觀，終始在初生。松鳥歡蔓延，樛葛欣蘿榮。」（悲哉行）

「步出西城門，遙望城西岑。連障疊嶂碍，青翠杳深沈。曉霜楓葉丹，夕曛嵐氣陰。節往感不淺，感來念已深。羈離戀舊侶，迷鳥懷故林。含情尙勞愛，如何難賞心。撫鏡華緇鬢，攬帶緩促衿。安排徒空言，幽獨賴鳴琴。」（晚出西射堂）

「林壑歛暝色，雲霞收夕暉。芰荷送映蔚，蒲稗相因依。」（石壁精舍還湖中作）

「湖溪終水涉，登嶺始山行。野曠沙岸淨，天高秋月明。懸石挹飛泉，攀林寒落英。」（初去郡）

「劃竹守滄海，狂帆過舊山。山行窮登頓，水涉盡洄沿。巖嶂橫積疊，洲濼諸連綿。白雲抱幽石，綠篠媚清漣。」（過始寧墅）

讀謝靈運的詩，可以知道他對生活環境的觀察很細密深入，無論所描寫的是秋夜明月，或是雲石相倚，水竹交映的山川景色，都是費盡心機，極力

雕琢辭藻，力求富麗。情景兼顧。仍可惜他對於描寫景物，太客觀一點，也過於講究用字方面，致缺乏了生命與情趣的表現，此乃美中不足的地方。

同期間，與謝靈運齊名的山水文學作家有顏延之與鮑照，他們的山水詩，同樣受到別人的讚賞，後世常稱顏謝。現分別討論如下：

「顏延之，字延年，琅邪臨沂人。父顯，護軍司馬。延之少孤貧，居負郭，室巷甚陋，好讀書，無所不覽。孝建三年卒，年七十三。追贈散騎常侍，特進金紫光祿大夫如故。諡曰憲子。延之性偏激，又好酒，常肆意直言，曾無退隱，故論者多不知云。居自清約，不營財利，布衣蔬食，獨酌郊野，當其爲適，傍若無人。又好騎馬，遊遊里巷，遇知舊，輒據鞍索酒，得酒必頽然自得。與陳郡謝靈運俱以詞彩齊名江左，稱爲顏謝，然其爲詩喜於琢句。」（中國文學家傳）

顏詩比謝詩更重於雕琢辭藻，他亦曾問鮑照己詩與謝詩的優劣，鮑照曰：「謝五言如初發芙蓉，自然可愛；君詩若鋪錦列繡，亦難續滿眼。」當時詩人湯惠休亦說：「顏延年錯彩鑲金，辭氣重厚，有館閣之體。」觀顏延年之詩，實遠在謝詩之下。蓋其用字太過注重於辭藻麗麗，失去了自然、活潑的生氣，讀來很易使人感到沈悶。例如他最著名的作品之一的「五君詠」及「北使洛」，也不過是一些平庸的作品，枯淡無味，徒具綺語浮辭。鍾嶸詩品評之曰：「尙巧似……又喜用古事，彌見拘束。」茲錄其作品二首於后：

「改服飭徒旅，首路躡險巖。振楫發吳洲，秣馬陵楚山。塗出梁宋郊，道由周鄭間。前登陽城路，日夕望三川。」（北使洛）

「阮公雖淪跡，識密鑿亦洞。沈醉似埋照，萬辭類託諷。長嘯若懷人，越禮自驚衆。物故不可論，途窮能無慟。」（五君詠其一——阮步兵）

至論能與顏謝鼎足而立於當世者，唯有鮑照。鮑照之作品似更有凌駕於謝詩之上之勢。在當時的

文壇上，能夠別開新風格，擺脫其時暮氣沈沈的詩風。用自由放縱的筆調，描寫人生各方面真實的情態，尤其是擅長用五七言長短句，啓後世五七言詩的先聲。

鮑照，字明遠，東海人。文辭瞻遠，嘗爲古樂府，文甚遒麗；然亦喜巧琢，與顏延之差同，而筆力矯健，則遠過之。與延之，靈運同稱元嘉三大家。鍾嶸詩品評之曰：「貴尚巧似，不避危仄，頗傷清雅之調。」杜甫則稱之曰：「俊逸鮑參軍。」鮑明遠文辭俊逸，壯麗豪放，如珊瑚琅玕，木難火齊，非資鏤琢而自有偉觀。他的作品在文學價值上而言，實在不應居顏謝之下的。祇可惜當時他的地位低微，家境貧困；在門第觀念極重的社會下，當然是無可避免地受到阻壓與輕視。詩品中亦云：「嗟其才秀人微，故取湮當代」。在鮑照的心中，常有懷才不遇的悲痛，對當時的社會環境，很是憤激不平。一方面他需要別人對自己的重視，希望能伸抱負；但另一方面他又感到名利富貴的變幻無常，寧願退居田園，過着自由自在的生活。這種矛盾的心境，正是他作詩的最好的靈感。加以他才情極高，能很技巧地、熟練地運用長短句，無拘無束地把他的思想和對人生及社會各方面的體驗，真實的描述出來。一洗當時萎靡頹廢的風氣，而以逸秀自然的面貌出現。後來的高適、岑參、李白等盛唐時代的大家，都受到他的啓發與影響最大。

鮑照的詩，以雜體的樂府歌辭最好，差不多全是上佳的作品。其中行路難十八首，可說是他的代表作。王夫之說：「看明遠樂府，若急切覓佳處，則已失之；吟詠往來，覺蓬勃如春烟，瀟灑如秋水；溢目盈心，斯得之矣。」現列舉其中數首於后：

「奉君金巵之美酒，瑤瑤玉匣之雕琴。七綵芙蓉之羽帳，九華葡萄之錦衾。紅顏零落成將

暮，寒光宛轉時欲沈。願君裁悲且減思，聽我抵節行路吟。不見柏梁銅雀上，寧聞古時清吹音。」

「瀉水置平地，各自東南西北流。人生亦有命，安能行嘆復坐愁。酌酒以自寬，舉杯斷絕歌路難。心非木石豈無感，吞聲躑躅不敢言。」

「對案不能食，拔劍擊柱長嘆息。丈夫生世會幾時，安能蹀躞垂羽翼。棄置罷官去，還家自休息。朝出與親辭，暮還在親側。弄兒床前戲，看婦機中織。自古聖賢盡貧賤，何況我輩孤且直。」

「君不見枯箠走階庭，何時復青著故莖。君不見亡靈蒙享祀，何時傾杯渴壺罍。君當見此起憂思，寧及得與時人爭。人生倏忽如絕電，華年盛德幾時見。但令縱意存高尚，旨酒嘉肴相胥譙。持此從朝竟夕暮，差得亡憂消愁怖。胡爲惆悵不能已，難盡此曲令君忤。」

#### 四、餘論

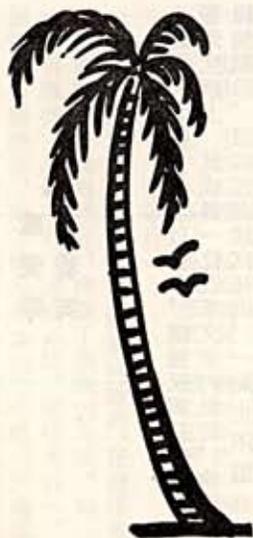
鮑照的詩，優美的實在太多，從上面幾首詩中，可以窺見其人才氣縱橫，用筆清暢，而內容多是感時憤世。作者的感情，真摯地流露於字裏行間，比謝詩並不遜色。

自謝靈運開山水風景一派的詩風，同時代的文人才士，莫不致力於這方面的模倣與創作，注意對自然景物的欣賞，如謝莊、謝惠連，與謝靈運同稱「三謝」，皆以山水詩見稱於時，其他的如湯惠休、范曄、鮑令暉（鮑照之妹）等，都是當時有名的詩人。晉宋以後二百年間，除詩家的成就最大外，在小品文方面，也都趨向於山水風景方面的描寫，成績也相當可觀。如陶宏景答謝中書書云：

「山川之美，古來共談。高峯入雲，清流見底。兩岸石壁，五色交輝。青林翠竹，四時俱備。曉霧將

歇，猿鳥亂鳴。夕日欲頹，沈鱗競躍。實是欲界之仙都，自康樂以來，未復有能與其奇者。」他如吳均與宋之思書云：「自富陽至桐廬，一百許里，奇山異水，天下獨絕。水皆縹碧，千丈見底，遊魚細石，直視無礙。」這些描寫細緻精巧的山水文學，是當時文學潮流中的最佳產物，讀之，真如置身於山水之間，有親切的感覺。與山水詩在當時的文學中，均佔有相當的地位。

我國山川風景的秀麗，聞名於世界，所謂「錦繡山河」是最的當的形容。在這個優勝的環境下所培育的文學，如果沒有至善的描述與記敘，才是奇怪的一回事。魏晉以來，由於社會的變亂，促使才士寄隱於山水之間，面對大自然的景色，一方面可以怡養性情，一方面又可以加增詩人寫作的材料。至謝靈運始創了山水詩的新風格，完全注重風景的描寫；山水文學正式在文學史上奠下了基礎，而且成爲了當代文學的主流。同時更播下了優良的種子，繼續萌芽發育。至唐代王維的田園詩與柳宗元的山水遊記，實在就是晉宋山水文學的昇華，受其啓示演變而成的；故其在文學上的影響是深而且遠。



# 魏武帝文學簡說

盧愛華  
方春英

儘管曹操在一般人的心目中是個大奸雄，但他在軍事上、政治上，甚至文學上確是一位卓越的人物。有關軍事和政治方面且不贅論，今只談他在文學上的成就。

魏書說他「三十餘年手不捨書，晝則講武策，夜則思經傳」，而「登高必賦，及造新詩，被之管絃」。由此我們可以冥想到他那橫槊賦詩，豪情逸興的氣概。魏書又謂他「雅性節儉，不好華麗，後宮衣不錦繡，侍御履不二采，幃帳屏風，壞則補納，茵蓐取煖，無有緣飾」。是則曹操頗有節儉美德，不尚奢侈以自娛。他雖然在戎馬倥傯之中，亦很關心教育，曾下令曰：「喪亂以來，十有五年，後生者不見仁義禮讓之風，吾甚傷之。其令郡國各修文學，縣滿五十戶置校官，選其鄉之優造而教學之，庶幾先王之道不廢，而有以益於天下」。由以上的記載中，我們可看出他是一個讀書人出身，具有文學修養，非如漢高祖之以市井無賴出身。其實曹操有極高的文學藝術修養，他的草書、音樂、和圍棋，在當時均是手屈一指的人材，而在文學的成就上，他亦到達登峯造極之境，為當時文壇的表表者。他的文學成就尤以詩為特出。他一生的著作甚多，丁福保編輯的漢魏六朝名家集中的魏武帝集，為現存收羅曹操的詩文比較完備的一種，其中殘章斷句，在所多有，其實其詩文之遺佚者，更不在少數，故現在只能就其所遺者，作一簡單之介紹，以見其文學成就。

散文方面：曹氏在文學上的成就，以詩歌方面較高，而在散文方面雖有佳篇，但近人多謂非其本人所作。原因是曹操的一生在政治上的成就十分高，

他又喜收攬人材作為幕客，故此他需要寫的表、書、令一類的作品，皆有幕客代筆。不過無論怎樣也是要經曹操修改的，故此我們也畧論述他的散文特色：他的散文大都在幾十字至百餘字之間，二三百字以上的佔極少數，最長的「述志令」也不過一千多字罷了。他的散文大約有下列兩點特色：

甲、簡約嚴明：魯迅先生在魏晉風度及文章與藥及酒的關係一文中指出：漢末魏初的文章特色是「清峻」；「清峻」即是文章簡約嚴明的意思。這最足以說明曹操散文之特點。他的文章大都質樸充實，簡約明確，沒有虛偽的感情和浮華的詞藻。我們可從「軍誡令」一篇中看出來，此篇文章是寫於建安七年（公元二〇二年）曹操引軍經過家鄉譙郡時，為撫恤將士親屬而寫的：

「吾起義兵，為天下除暴亂。舊土（指譙郡）人民，死喪畧盡，國中終日行，不見所識，使吾凄愴傷懷。其舉義兵而來，將士絕無後者，求其親戚以後之。授土田，官給耕牛，置學師以教之。為存者立廟，使祀其先人。魂而有靈，吾百年之後何恨哉！」這是清峻之一例，全文不過八十餘字，並沒有一句一字是浮華的詞藻及虛偽的感情，用嚴簡的手法，真切地表達出作者對殘酷的戰爭，使人民遭受到嚴重災難的感傷，和對將士及其親屬的悼念與關懷。

乙、不受傳統思想和形式體制的約束：曹操的文章不受兩漢文學風格所範疇，其格調是「通脫」的，不受傳統思想和形式體制的約束。他的政治措施也是反傳統的，例如他下了「求賢令」、「求逸才令」等，對不仁不孝，盜嫂受金的人，只要有

治國用兵之術，就加以褒舉。這種反傳統的精神影響到文學上，就成為一位改革文章的祖師，他下筆絕無顧忌，想寫甚麼就寫甚麼，一點也不矯飾做作，如「敕有司取士毋廢偏短令」一篇，這篇是寫於建安十九年（公元二一四年）的一篇短令：

「夫有行之士，未必能進取，進取之士，未必能有行也。陳平豈篤行，蘇秦豈守信耶？而陳平定漢業，蘇秦濟弱燕。由此而言之，士有偏短，庸可廢乎？有司明思此義，則士無遺滯，官無廢業矣。」

於這篇中，我們可出見曹操散文之「通脫」處。其中言「有行之士，未必能進取；進取之士，未必能有行」，以及「取士毋廢偏短」等說法，都是與兩漢以來，「經明行修」的仕進標準針鋒相對的，故所以謂曹操的散文與他反傳統的精神是分不開的。

詩歌方面：曹操的詩有風骨，有氣概，絲毫沒有妖冶纖巧的形態；因為他是滿懷霸氣，為功名心所驅使，而勇往邁進的人，故他的詩多成於槍林彈雨之中，決沒有細叙風流的閒情逸緻。他於戰場上渡過了三十餘的歲月，於此悠長的時間中，他並無間絕於書本之上，他愛好文學，干戈之中，每不忘吟詠。他的詩剛健跌宕，慷慨沉雄。鍾嶸詩品評他的詩說：「曹公古直，頗有悲涼之句」。敖陶孫的詩評也說：「魏武帝如幽燕老將，氣韻沉雄。」其風格於此可見。曹操現存的二十多首詩全部是樂府歌辭，而其內容豐富，他的一生經歷亦可於此微見端倪。曹操的一生是坎坷不平的，特別是青年時代，他曾嘗試過失意之時，從當時的「世人未之奇」，

一直到「挾天子以令諸侯」，他經歷了許多生活的千錘萬鍊，故飽經世故，同時這使他對現實的鬭爭，有了較深刻的認識。特別是他在半生戎馬，南征北伐，接觸了動亂時代廣闊的社會現實，感受到行旅征途之苦處，及家室鄉園之思念，故於他的作品中，有寫個人政治抱負的，有描述感情的，有述現實生活的，亦有寫自然景物的，故此我們為明瞭他在文學上的風格，將以上各點再加以分述如下：

甲：抒寫個人政治抱負和理想的詩篇

每一位具有雄心的政治家，他們多具有自己的理想和目的，曹操也是不能例外。他所處之時正是大混亂的局面，人民是極需要安定統一的日子，因而激發起曹操的抱負和理想，無論後人對曹操的批評是奸雄也好，能臣也好，他自己顯然是有崇高的理想，他在「周西伯昌」一篇中，通過對周文王、齊桓公和晉文公的歌頌，側面地表明自己也像周文王的侍奉殷和齊桓公、晉文公之侍奉周朝一樣，忠於漢室的心跡。他更希望國家康強強大，人民平安，主張正刑和節儉，更能以古人之表而審度施用其優劣，可見他的理想及抱負是很高超的。例如他的「度關山」、「善哉行」及「對酒」等篇均可證明曹操的詩是充滿政治抱負和理想的風格的。如：

「天地間，人為貴，立君牧民，為之軌則。車轍馬跡，經緯四極。馳騁幽明，黎庶繁息。於鑠賢聖，總統邦域。封建五爵，井田刑獄。有燔丹書，無普赦贖。皋陶甫侯，何有失職？嗟哉後世，改制易律。勞民為君，役賦其力。舜漆食器，畔者十國，木及唐堯，采椽不斲。世歎伯夷，欲以厲俗。侈惡之大，儉為共德。許由推讓，豈有訟曲？兼愛尚同，疏者為戚。」

(度關山)

這一首詩著蒼古氣，從內容看，顯然曹操是有意回復聖王之治的。在當時那種中央無力，政治紊亂的時代裏，俊傑之士少不免會起有此種抱負的。他主張集儒家的制度，法家的嚴刑，及墨家的儉省

為一體，當時敢做這種主張的，恐怕祇有曹操一人吧了。至少，將這種思想敘之於樂府的，可謂以他為第一人了。又如：

「古公亶，積德垂仁，思弘一道，哲至於幽。太祖仲壘，王德之仁，行施百世，斷髮文身。伯夷叔齊，古之遺賢，讓國不用，餓殍首山。智哉山甫，與世沈德，未必思命，仲尼之世，王國為君，隨制飲酒，揚波使官。」

(善哉行)

此以太伯、仲壘、伯夷、叔齊讓國為法，而責山甫，管仲不能任賢，平仲之能付賊，末又以孔子進退隨制為結。作為政治家的曹操，確實有他獨特的眼光。或許有人認為首語是以太王肇基，王跡自屈，其說並不可信，試看末語引仲尼春秋之義，顯然在於表明尊敬帝王之意。至於本篇以四言始終，滔滔如流水，一氣呵成，無懈可擊。又如：

「對酒歌，太平時，吏不呼門。王者賢且明，宰相股肱皆忠良。咸禮讓，民無外爭訟。三年耕有九年儲，倉穀滿盈。班白不負戴。雨澤如此，百穀用成。卻走馬，以糞其土田。爵公侯伯子男，咸愛其民，以馳騁幽明。子養有若父與兄。犯禮法，輕重隨其刑。路無拾遺之私。囹圄空虛，冬節不斷。人老盡，皆得以壽終。恩澤廣及草木昆蟲。」

(對酒)

這首詩顯然是寫出了他的政治理想。曹操具體的描述了理想中太平的世界。在那個世界裏，王者賢明，百官忠心耿耿，國家殷實，人民安心務農，統治階層均愛民如子，而又賞罰嚴明，民間無所爭訟，路不拾遺，雖設有牢獄，卻沒有犯法的人，人人都活到八九十高齡，並皆得以壽終。此篇所記所述的都是當時人民所極之需要的要求和渴望的理想政府，由此篇裏，我們亦可以看出曹操的政治理想是多麼高大深遠！

乙：抒發思想、感情流露的詩篇

詩人和哲學家的感覺都是比常人更加敏銳；他們對人生痛苦的感受和反應也特別厲害。人生本來很短暫像朝露一樣，而於此短暫的人生中，愁苦的日子又佔據了一半。這種消極的論調出於雄視一朝，殺人不眨眼的曹操筆下，似乎是不可置信。但我們試想一下——我們經過一次盛大的遊藝會或慶祝會，於未進行之時，必滿懷熱望，及至舉行之後，便常常有惘然若失之感，受到無名的「空虛」和「無聊」的痛苦。曹操畢竟也是一個人，人就不能逃避了人類共同的命運。不管你生前如何顯赫超凡，有一天，你不可抗拒的要丟下全部所有，空着雙手回到未可知的世界去。這種無情的命運時時侵襲着人類的心靈，任你是一條硬漢，你的心靈也難免有脆弱的時候。何況曹操感情敏銳，對人生的哀樂有更深刻的感受。我們可以想像，這解下甲冑的武士，當他暫離現實，湛沔於冥想時，他的情感便流露於他的詩篇之中。曹操的詩篇中最能膾炙人口，流傳至今的，便是「短歌行」。這篇詩可說是他最成功的作品，使後人瞭解他的人生的一面。除此，尚有「善哉行」、「步出夏門行——龜雖壽」兩首，茲錄於後：

「對酒當歌，人生幾何？譬如朝露，去日苦多。慨當以慷，幽思難忘。何以解憂？唯有杜康。青青子衿，悠悠我心，但為君故，沈吟至今。呦呦鹿鳴，食野之苹，我有嘉賓，鼓瑟吹笙。明明如月，何時可掇，憂從中來，不可斷絕。越陌度阡，枉用相存，契濶談讌，心念舊恩。月明星稀，鳥鳴南飛，繞樹三匝，無枝可依。山不厭高，海不厭深，周公吐哺，天下歸心。」

(短歌行)

這篇是寫於赤壁之役後，橫槊吟詠的，在鏗鏘聲裏，搖曳出一絲的悲音，流露了淡淡的哀愁。如：「月明星稀，鳥鳴南飛，繞樹三匝，無枝可依」，面對着這種境界，他怎能不起身世之感？天地雖大，處處是你爭我奪，低徊再思，何處才是安身立

命之所呢？在這幾句裏，他的詩人氣質完全顯露出來了，全人類的憂思，他也負擔了一部份。但曹操畢竟不是常人，他不會永遠為這種人生的哀愁包圍着，以致消極悲觀。為戰場上的號角響起時，他會立刻從冥想中警醒過來，鼓起勇氣，負起他的巨責。所以儘管人世的哀愁，不可避免的命運壓着人類的心靈，但曹操這顆堅強的心卻不為它們所屈服。「但為君故，沈吟至今。」他始終不放棄他的理想，他能負起人世的哀愁，不屈服於無情的命運，去實現他的理想。他最後借用周公的言語：「一沐一握髮，一飯三吐哺，猶恐失天下之士也」（史記·魯周公世家），來說明自己一方面感到生命的易盡，一方面則更加激發他及時建功立業的思想，渴望有更多的人來幫助他實現其政治理想。

「自惜身薄祜，夙賤羅孤苦。既無三從教，不聞過庭語。其窮如抽裂，自以思所估。雖懷一介志，是時其能與。守窮者貧賤，惋嘆淚如雨。泣涕於悲夫，乞活安能觀。我願於天窮，琅邪傾側左。雖欲竭忠誠，欣公歸其楚。快人由為嘆，抱情不得叙。願行天教人，誰知莫不緒。我於何者從，此難亦難處。今我將何照於光曜，釋銜不如雨。」（善哉行）

這一篇寫出曹操內痛父亡，外悲君難，忠孝之情流露於文辭之間，這是英雄生命的另一面。生命有光明之日，亦有暗淡之時，馳騁揚威沙場上的英雄何嘗不然？人們記得曹操挾獻帝以令天下的得意之時，可是有幾許人同情他父死不殉，而欲盡忠於君之際？正如他所說：「今我將何照於光曜，釋銜不如雨。」於篇中曹操用那沉痛悲鬱的心情而發洩於字裏行間，使人感有淒涼悲鬱之感，可說是寫出他那暗淡的一面了。又

「神龜雖壽，猶有竟時，騰蛇乘霧，終為土灰，老驥伏櫪，志在千里，烈士暮年，壯心不已，盈縮之期，不但在天，養怡之福，可得

永年，幸甚至哉，歌以詠志。」（步出夏門行）這首詩氣象廣大，句句有力，其中又有一股無形的悲氣貫通着全篇。淺薄者一律謂為霸心，但細看其詩，豈是「霸心」二字所能包舉？它同樣是表現了作者積極樂觀的精神，作者認為無論是人生的成敗得失，壽命的長短，不一定全由命運所決定，人力也能有所作為。其中「老驥伏櫪，志在千里，烈士暮年，壯心不已」，這四句詩正是他自己的寫照。讀了真使志士千載之下，猶生無限的感慨。

### 丙：反影出現實社會的詩篇

杜甫有「詩史」之稱，因他的作品多以反影當時社會的狀況，人民的疾苦，使人讀後，有如覽閱一篇史實之感。而曹操的詩篇中也有幾篇可以譽為「漢末實錄，真詩史也。」曹操一生也會接觸過人民的疾苦，如「董卓之亂」時，他也飽受兵荒馬亂的煎熬，行軍之苦也是他親身體驗到的，故此曹操真有一些詩，是描寫當時的現實。並因漢樂府詩到建安人手裏時，已由敘事而趨於抒情化，這一次，在他的記敘時事，描寫現實內容的詩篇中也明顯地反映出來。此類詩較著名的有「苦寒行」、「薤露行」、「蒿里行」等。茲分敘錄於下：

「北上太行山，艱哉何巍巍。羊腸坂詰屈，車輪為之摧。樹木何蕭瑟，北風聲正悲。熊羆對我蹲，虎豹夾路啼。谿谷少人民，雪落何霏霏。延頸長嘆息，遠行多所懷。我心何怫鬱，思欲一東歸。水深橋樑絕，中路正徘徊。迷惑失故路，薄莫無宿棲。行行日已遠，人馬同時飢。擔糞行取薪，斧冰持作糜。悲彼東山詩，悠悠令我哀。」（苦寒行）

這首五言詩保持着詩經的淳樸作風，時事描寫極為直爽，毫無故意誇張或造作之意，卻能歷歷如繪，異常傳神。曹操在軍數十年，身歷多少戰爭，但他始終與兵士們同甘共苦，他的成功並不是容易的。在一片蒼涼的景象中，遠離家鄉的征夫們「遠行多所懷，我心何怫鬱，思欲一東歸。」但是「水

深橋樑絕」，「迷惑失故路」，處在那樣艱苦困難的情況下，自然而然會想起了東山詩來。在這種情緒的曲折中，淋漓盡致地表現了征夫的辛苦和哀傷，尤其是末段寫空村無人的情景，真是悲慘動人。「行行日已遠，人馬同時飢。」這種悲苦情況，已超過東山詩所詠述。

「惟漢二十二世，所任誠不良，沐猴而冠帶，知小而謀彊，猶豫不敢斷，因狩執君王，白虹為貫日，已亦失受殃，賊臣持國柄，殺主滅宗京，蕩覆帝基業，宗廟以燔喪，播越西遷移，號泣而且行，瞻彼洛城郭，微子為哀傷。」（薤露行）

這篇純粹是述因漢末董卓亂離而產生的感情。中平六年（公元一八九九年），外戚何進以大將軍身份執政，密召涼州軍閥董卓進兵洛陽，打算借董卓的兵力消除宦官。不久謀泄，何進被殺。董卓趕到洛陽後，就廢掉漢少帝劉辯，另立九歲的劉協為漢獻帝，自為相國，操縱政權，次年，以袁紹為首的各地聯合起來討伐董卓，董卓聽聞後，就挾持獻帝遷都長安，臨走時把洛陽的宮殿和大量的民房都燒毀了。這就是歷史上所稱的「董卓之亂」。曹操用直述的方式，悲壯的筆法，把一般的史實明確的寫出來。

「關東有義士，興兵討群凶，初期會盟津，乃心在咸陽，軍合力不齊，躊躇而雁行，勢利使人爭，鬪還自相戕，淮南弟稱號，刻鏤於北方，鎧甲生蟣蝨，萬姓以死亡，白骨露於野，千里無雞鳴，生民百遺一，念之斷人腸。」（蒿里行）

此篇的內容，包括有非議別人及對百姓的同情。他非議袁紹兄弟不肯起義兵討賊，而只知貪安一時，暗裏指出各地的軍人互相爭權奪利，互相殘殺，而給百姓帶來了巨大的災難，並且曹操更表白出他對人民的同情，「鎧甲生蟣蝨，萬姓以死亡，白骨露於野，千里無雞鳴。生民百遺一，念之斷人

騷！這些詩真實生動地反映了動亂的社會面貌，喊出了人民痛苦的聲音，因而也是最有社會意義的。

曹操的作品除了關於上述三大特點之外，還有另外一些描寫自然景物的詩篇。為事業而作奮鬥的昂揚精神，宏偉的氣魄，廣闊的胸襟和苦悶悲涼的感情相揉合，便形成曹操所特有的慷慨激昂的氣質，古人說他的詩「豪邁縱橫，籠罩一世。」（詩薈）。

又說：「氣雄力堅，足以籠一切。」正是指他氣魄之大。由於這種大氣魄才能在那首寫景的步出夏門行「觀滄海」中表現出有吞吐宇宙之氣概，是我國古典寫景詩中出現較早又寫得相當成功的一首作品，在文學史上有很高的地位。它是建安十二年（公元二〇七年）秋天曹操北征烏桓，經過碣石時，看見渤海灣而作的。其辭如下：

「東臨碣石，以觀滄海，水何澹澹，山島竦峙，樹木叢生，百草豐茂，秋風蕭瑟，洪波湧起，日月之行，若出其中，星漢燦爛，若出其裏，幸甚至哉，歌以詠志。」

這裏描繪出作者在秋天登臨碣石山時看到的一幅波濤洶湧的大海圖景。「日月之行，若出其中，星漢燦爛，若出其裏。」四句，概言大海高遠遼闊，似乎連星辰日月皆只是在它的範圍內循行出沒，顯示詩人的豐富想象。全詩雖然祇是描寫景物，並沒有直接抒寫英雄抱負，但我們仍然可以從中感覺到作者當時的雄偉氣魄和壯闊胸襟。

但是曹操又是「心常嘆怨，戚戚多悲」的，他對人生有許多感嘆：「對酒當歌，人生幾何？譬如朝露，去日苦多。」他所以顯得這般「憂思難忘」，是因為要實現自己的雄心壯志，就會遇到許多阻礙。他一方面要奮鬥，一方面又覺得道路的艱難。為了建立豐功偉業，便要克服許多險阻，使他不免會有「憂從中來，不可斷絕」之感，甚至也要借酒消愁。但這是「不戚年往，憂世不治」的，是一種追求的苦悶，不是沒落的感傷。古代的許多英雄，無論他們如何偉大，總是脫離不了這些，所以性格總不免

有脆弱的一面。曹操不論他的思想是多麼積極，也總不免還是一個人，他與英雄驚心動魄的角逐中，免不了有許多個人的苦悶和灰暗的情緒，特別是在建安那樣喪亂的時期，高目時艱，人生無常的情緒，對曹操也不會沒有影響，故此他的作品中也入許多老莊的思想外，至於胚胎於韓非思想的目的也不少。作品中所表現的人生幻滅感與差錯的思想皆非常濃厚，如「秋胡行」、「精列」、「氣出唱」、「陌上桑」諸篇，幾乎滿紙仙人玉女、蓬萊、崑崙、赤松、王喬這一類的文字，所以有人認為曹操的心理狀態應與秦皇帝、漢武帝同看。試觀其「陌上桑」：

「覓虹霓，乘赤雲，登彼九疑歷玉門。濟天漢，至崑崙，見西王母問東君。交赤松，及羨門，受要秘道愛精神。食芝英，飲醴泉，拄杖桂枝佩秋蘭。絕人事，遊渾元，若疾風遊欬飄翻。景未移，行數千，壽如南山不怠。」

這是專寫幻想求仙，追求長生為內容的游仙詩。當我們對曹操詩文風格作簡短的討論之後，還要敘述一下他在當時的文學地位及其對後世的影響。曹氏一門，父子、兄弟、祖孫，在文學上都有一定成就。「三祖陳王」（曹操、曹丕、曹叡和曹植），已成爲文學上人所皆知的成語。這種情況，在我國歷史上也是很少見的。曹氏父子是當時政治上的領袖，同時更是文壇的領袖人物。他們不但憑借自己的政治地位，給當時的文學，以一定的影響，而且他們的優秀創作給當時作家以典型的模範。由於對文學的真誠愛好，對待文學之士的態度也和過去的統治者有很大的異差，當時的優秀作家幾乎都被曹操所羅致，並給予很崇高的地位。過去文人被統治者「俳優蓄之」的情況開始有了改變。而曹丕、曹植兄弟則更與他們像親密的朋友一樣相聚在一起，「行則連輿，止則接席」，共同從事文學活動，並經常互相討論文章的得失。所有這些，對於建安文學的發展以及一代文風的轉變亦有積極的推動作用的。這個作用主要表現在：活躍了創作空氣，促進

了建安文學的繁榮，並在這基礎上提高了詩歌的寫作技術，擴大了樂府詩，特別是五言體詩歌的影響。當然，由於曹操把建安文人羅致在鄴下，這些文人的政治地位和生活環境有了改變，他們和人民，和社會現實或多或少有了隔閡，於是，也就產生了一些庸俗空虛的公宴詩，唱和詩，這也是不可避免的。

建安文學對於後代文學的發展有著重大而深遠的影響。根據鍾嶸的看法，兩晉南朝的作家，如嵇康、陸機、左思、劉琨、郭璞、陶淵明、謝靈運和鮑照等，在詩歌創作上，亦直接或間接的受到建安詩人的影響。曹操是建安超卓詩人之一，其在文學史上的地位可見。

弟子入則孝，出則悌，謹而信，汎愛衆而親仁，行有餘力則以學文。

孔子

敬不是萬慮休置之謂，祇是專一、謹畏、不放逸爾。……敬非別是一事，常喚醒此心便是。

朱熹

學生對教師態度不外三種，一怕他、二愛他、三敬他。小學生服從教師的命令，十分之九是怕教師。這是不應該的。好教師應同兒童保持友誼，以誠心感動學生，使對自己生敬起愛。

亞當士 (Adams)

# 大嶼山史跡考察簡報

· 歷史組 ·

## 一、引言

香港、九龍、新界等地，一向都受到世人的重視，主要原因是其位置扼海上交通要衝，有適宜的地理環境，及史蹟的流傳，歷史的內容牽涉很廣，也相當複雜，而主要的重心卻以海上交通為最著。

其中有大嶼山於晉朝時候，已開始對外有交通往還，至今已有一千餘年的歷史，遺下的歷史陳迹亦隨約可見，如東涌的清代堡壘——汎房遺跡，清代的大炮及宋代的侯王宮，都很有考察的價值，所以我們二年級二年級的歷史組同學們，在本科導師帶領下，便實行了第一次歷史科的考察。

我們經過了差不多一個多星期的準備，如擬訂考察行程、時間的分配，並要準備考察的資料，才開始行程。最後，我們決定的日期為一九六七年三月廿四日星期四，目的地是大嶼山，路程是：先到東涌考察清代的汎房，次為清代的大炮及宋代的侯王宮，順道往昂平參觀貝納農農場、寶蓮寺、石壁水塘，然後至梅窩碼頭乘輪返港。

當天天氣十分惡劣，下着毛毛细雨，難得的是

我們一年級時的歷史科導師及美術科導師也冒雨參加，確增加了不少熱鬧的氣氛。又黃導師邀請到了新界觀學官麥蔚林先生作我們考察的嚮導，為我們解答了許多當地的歷史問題。今次我們往大嶼山考察，得益不少。對當地的名勝古蹟、風土文物，都有一個深刻的印象；現僅把我們考察的經過情況，及所搜集得的有關歷史資料，記錄下來。

## 二、香港之簡史

香港是珠江口東南方最右邊的一個港口，為東南亞交通的交匯站，在國際上的地位具有很大的影響，自從開埠百多年以來，已由一個荒蕪的、渺無人跡的地方，一變而為現代設備追得上國際標準的城市，它的進展委實驚人。其間進展的歷史過程，根據羅香林先生著一八四二年前之香港及其對外交通一書的記載：

「推源香港歷史，於一八四二年前，即清道光二十二年以前，則為中國廣東新安縣濱海地區。而此新安縣建置，則歷世有其異名與隸屬，而可分

為四期，故本區域之隸屬關係，亦可分為四期：第一期為屬於番禺縣管轄時代，第二期為屬於寶安縣管轄時代，第三期為屬於東莞縣管轄時代，第四期為屬於新安縣管轄時代，而尤以隸屬東莞縣時代為最長。茲畧述各時期起訖如次：

廣東在史前時期，以至有史時代之初期，皆為南越居地。本區域與廣東珠江出海地相連屬，自亦為南越民族所居殖。惟自秦始皇三十三年（西元前二一四年），平定南越，置南海、桂林、象郡等三郡，其南海郡領番禺龍川等縣，本區域與番禺治地相接，自必歸番禺管轄。其後以秦末國亂，南海尉趙佗，據地獨立，以番禺為首都，傳歷數世，至漢武帝元鼎六年（西元前一〇一年），始命伏波將軍路博德，平南越趙氏，以其地置南海、蒼梧、交趾等七郡，後更益為九郡。其南海郡領番禺、博羅等六縣，本區域仍屬番禺縣範圍，而非屬博羅。故番禺廳官得駐於與本區相鄰之南頭，即今日之寶安縣治，自是歷東漢及三國，以至東晉初期，凡五百四十四年，本區域皆屬番禺縣管轄，是為本區域前

代之第一期。

自東晉成帝於咸和六年（西元三三一年），析南海郡東莞地帶，置東莞郡，即以漢番禺鹽官所一再改稱之司鹽都尉，首任爲東莞郡太守，下領寶安、興甯等六縣。其東莞郡治與寶安縣治，並在南頭，即今日之寶安縣治，是爲本區域隸屬寶安縣之始。自是歷東晉康帝以後各帝，以至宋、齊、梁、陳各代，下迄楊隋，以至唐肅宗至德元年（西元七五六年），其間凡四百二十五年，皆屬寶安縣管轄。是爲本區域前代史的第二時期。而本區域的對外交通，亦遂於此時期，由肇始而發展焉。惟此時期本區域所隸屬之寶安縣，其範圍實較今日廣東所稱之寶安縣爲廣漠耳。

自唐肅宗於至德二年（西元七五七年），改寶安縣爲東莞縣，其縣治即自南頭而移於到涌，即今日之東莞縣治，而本區域亦遂改屬東莞縣，自是歷五代宋元，以至明穆宗隆慶六年（西元一五七二年），其間八百一十五年，皆屬於廣州東莞縣管轄。是爲本區域前代史之第三期，其對外交通發展，且視第二時期爲尤盛。宋末帝昺帝昺等於本區域建立爲時甚暫之行朝，其關鍵即因香港區域交通較便，而易爲海上接濟也。

自明神宗萬曆元年（西元一五七三年），廣東巡海道劉稷，徇南頭一帶鄉民吳祚等請求，畧以此一地，雖到涌東莞縣治，凡百餘里，管理困難，每爲倭寇與海盜所擾，不如再設一縣，以資治理。轉詳粵督，奏准設立，又以其地自洪武以來，原有新安營參將駐守，乃定名爲新安縣，仍以南頭，即舊日東莞縣郡治與寶安縣治舊址爲縣治，是即本區域脫離東莞縣管轄而改屬新安縣之始。自是曆晚明以至滿清道光二十一年（西元一八四一年），凡歷二百七十年，除康熙五年至七年嘗一度改併外，餘皆屬廣州府新安縣管轄。是爲香港區域前代史之第四時期。

從上述的記載中，我們就清楚地知道香港區遠

於秦始皇三十三年（西元前二一四年），已開始由中國朝廷設郡治理，歸廣州府新安縣的管轄，直至一八四二年，南京條約訂立，依約割讓給英國，然後才脫離中國地方的管轄。由於香港區域與中國有長久的唇齒關係，故今天仍然保存了多多少少的歷史遺跡：如宋朝末年，宋帝昺曾逃到九龍避難，正確地點是在九龍城以南一帶的地方，根據羅香林先生的書中記載：「其地原有土瓜灣村，居民首備舟，結隊迎駕，并効忠焉，是爲宋末二王等駐蹕今日九龍之始。陳宜中等乃於官富寨南杯石下，聖山之西，馬頭涌之東，興建行宮，頗具形制，即後世所稱二王殿者。並於聖山築爲觀臺，即後世所稱爲宋王臺者。而楊太后與俞修容及其他宮嬪等，則皆進駐官富寨，即後日之九龍寨城，故其地有梳妝石等遺蹟。楊太后復以其愛女晉國公主同行溺死，爲鑄金身，而葬之殿西北山下，即後世所稱譚公爺山之金夫人墓者。」這些歷史的遺跡，現在仍然保存，可以供給歷史學家的研究。

又如新界錦田等地則有宋皇室的遺跡留下，著名的如皇姑巷，皇姑墓及授稅課院那馬的墳墓，皆可供歷史上的考證。此等遺跡，據傳：

「鄧氏七世祖元亮，宋封君，承直郎，一名統，乃言瑞次公子也。配蕭人文氏，生一子名惟汲，娶皇姑趙氏。……元亮公天姿忠孝，慷慨有爲，時際高宗建炎元年丁未（西元一一二七年），國步多艱，勳王詔下，縣令公提兵入衛。遇宋幼姬於虔城兵燹之中，奉之以歸，配其子惟汲，後得授稅課院那馬。……趙氏係高宗之女，孝宗之姊，光宗之姑。」即惟汲妻趙氏，被尊爲皇姑，後葬於東莞石井。而惟汲則葬於今日的錦田元朗之間的坳頭。

相傳宋末二帝，除在九龍城以南一帶的地方設立之行宮外，在大嶼山也留下了著名的歷史遺跡，據前引羅香林先生書中記載：

「景炎三年（西元一二七八年）三月，宋文天祥克復惠州，而都統凌震轉運判官王道夫，亦克復廣州。

帝昺等乃自謝女峽，歸駐嶼州。所謂嶼州，殆即今大嶼山自東涌以至大澳等地。（陳伯陶等纂東莞縣志前事畧二及許地山先生香港與九龍租借地史地探畧並謂嶼州爲即今日之大嶼山，按嶼州地址，雖諸書所記，頗有出入，然若依當日史實與地理景況勘之，則非今日之大嶼山莫屬，非化洲之嶼洲所能混指。）元吳萊撰瀕頭吳先生集卷九南海山水人物古蹟記，謂：「大嶼山在東莞南海中，一曰嶼州，……今有數百家徙來，……時載所有，至城易醴米去。」大嶼山原有嶼州舊稱，而又確隸廣州。又大嶼山西北海上爲內零丁洋（亦稱小零丁），中有二石，昔人以爲似宋季行朝雙闕。屈大鈞廣東新語卷三山語官富山條，謂：「官富山在新安急水門東，佛堂門西。……其前爲大嶼山（即大嶼山），林木蔽天，人迹罕至，多宋忠臣義士所葬。……小零丁洋有二石，一鳥一白，對峙中流，高可百餘仞，當時以爲行朝雙闕。今漁人稱曰雙筋，其海門則曰雙筋門，此皆亡國遺跡也。」如當日所遷之嶼州，非即今日之大嶼山，則此忠臣義士葬所之亡國遺跡，何爲而至於斯耶？其島西相望之海上雙石，又何爲稱爲行朝雙闕耶？此其證一。抑是年六月，以帝昺病崩，陸秀夫等乃立衛王昺爲帝。於時適黃龍見於海中，乃升嶼州爲翔龍縣，旋復以廣州爲翔龍府。此亦可知嶼州本隸於廣州，與大嶼山昔時之隸屬正合；若爲化之嶼洲，則當改化州爲翔龍府，何乃改廣州爲翔龍府耶？此其證二。且帝昺等當日奔波海上，或在梅尉，或在官富，或在淺灣，或在秀山，或在井澳，或在謝女峽，總之不出當日東莞以至香山等縣沿海島嶼。何爲值宋將凌震王道夫克復廣州之際，反而忽至南路化州所屬海島乎？又元史卷十世祖紀七，亦明記至元十五年（即景炎三年），三月「乙巳，廣南西道宣慰司，遣管軍總管崔永、千戶劉潭、王德用，招降雷化高三州，即以永等鎮守之。」則是時化州已爲元有，帝昺等胡得再移駐其地所屬嶼洲乎？此其證三。故謂帝昺等所駐之嶼州，殆即爲今

日之大嶼山，而未必為化州之兩洲焉。」

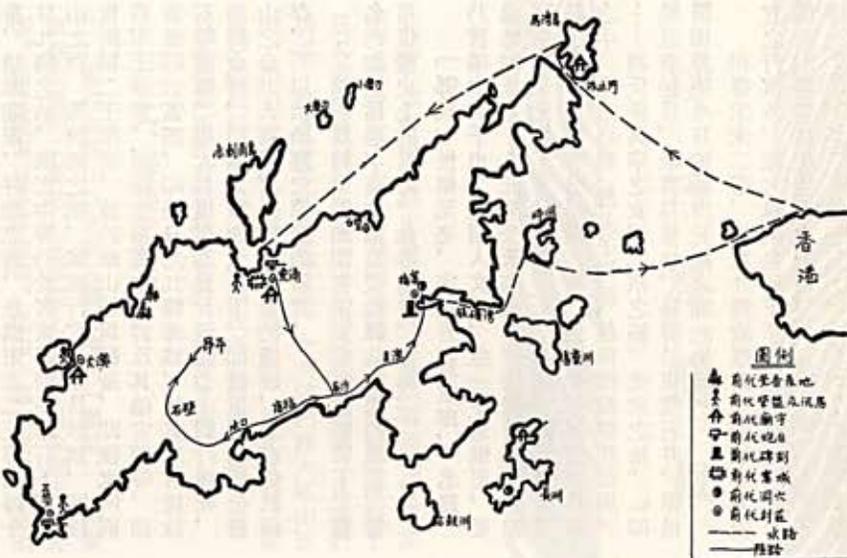
從上述的幾點考據中，更可確實地說明了大嶼山曾為宋末二帝避難的地方，很有歷史攷究的價值，也是我們要選擇它為歷史科考察目的地的主要原因。

### 三、大嶼山之簡史及考察經過

就大嶼山的地理環境而言，是香港各島嶼中最大的一個，位於香港島之西南，面積比港島還要大二倍，開發亦先於香港，只可惜因缺乏水源，平原狹小，故一向人煙稀少，不受注意。近來香港政府為要擴充土地利用，正在積極發展大嶼山，如建築石壁水塘，開鑿公路，改善交通，所以近日到大嶼山旅行的人漸多，不過，能夠對其中的名勝古蹟，及其歷史價值有清楚的認識的卻不多。其實，大嶼山於晉時候，已開始了對外的交通，據羅先生書中記：

「按東晉末葉，孫恩盧循，為亂於長江下游與福建等地。元興二年（西元四〇三年），晉將軍劉裕，討循於晉安（今福建南安縣），循窘急，乃泛海，而至番禺，遂刺史吳隱，而自攝州事，義熙中，劉裕伐慕容超，循乘機率衆出嶺，陷豫章等郡，沿長江而趨江寧。會為劉裕所還擊，循謀返廣州，而番禺已先為劉裕遺孫處從海道攻入據守，循不得進，走襲合浦。又攻交州，卒為刺史杜慧度所敗，循投水死。詳見晉書盧循傳，及安帝紀。其餘衆多退居於今日大嶼山一帶，陳伯陶等纂東莞縣志卷二十九前事畧一，引嶺海見聞，謂：「大嶼山（按即大嶼山）三十六嶼，在莞邑海中。水邊巖穴，多居種蠻種類，或傳係盧循遺種，今名盧亭，亦曰盧餘。」盧循與孫處，先後由海道入據番禺，而盧循敗後，其所部子孫，又多退居於本區域之大嶼山，則當日大嶼山，必為彼輩自海道入番禺時所嘗經行，而其地亦已有對外交通，不然，盧循所部，何能退居其地耶。」

大嶼山歷史考察路線圖



由此可見大嶼山的歷史是多麼的長遠，有其本來的歷史價值及地位，我們歷史組同學從搜集的資料中，為了要對大嶼山有一個深切正確的認識，也就決定了去作一次歷史的考察，以增加歷史的見聞。

我們的航程是：乘船至東涌登岸，先考察研究東涌的歷史遺跡，然後至昂平，再經石壁水塘，到

梅窩，再乘船返港，這次雖然不能將整個大嶼山的名勝地方作完整的攷察，但亦可看到大嶼山風光的概貌，以一日的短暫時光，去攷察這麼多的地方，雖不能目窺全豹，但我們都很心滿意足了。

東涌在大嶼山北岸，是一大山谷，前臨東涌灣及赤立角海島，後枕鳳凰山及大東山，左有彌勒山，右有雲石洞及髮髻兩山，從山腳直至海邊是一片蔥綠的大平原，南北一哩，東西亦一哩，阡陌縱橫，石徑蜿蜒其間，到處皆是小橋流水，風光明媚秀麗，村落則散佈於田疇四周，三大水源，流貫田畝，為一純粹的農村，近年設鄉事會，共十七鄉村，其名稱為：馬灣涌、馬灣村、低埔、東涌坑、壩尾、上嶺皮、下嶺皮、黃家圍、龍井頭、石門甲、井回、南嶺、檢園、石榴埔、莫宗、地塘仔、赤立角、東涌灣、漁民亦隸鄉會。

我們登岸後，經過一個小小市場，便是農田，沿着白石路，過了永樂橋，步行約二十餘分鐘，便到了永樂橋左面山邊的東涌公立小學，這就是我們攷察的第一站。這裏是清代堡壘式的汎房遺跡及東涌古代的大砲。在這建築物前的小徑上，植滿了樹木，有陰霾的感覺，更襯托出其歷史的氣氛。小學的校舍原為東涌古城，現改為校舍，作為培育英才的地方。

當我們到達學校正門時，學校的校長已在門前相迎，很熱情的招待我們，極為客氣。招呼我們在鄉議會的客廳坐下，並且向我們詳細地解釋這個地方的歷史名勝古蹟。

袁校長說：「本校分上下午班制，共有四班，連校長共有十位教師，是收容東涌附近各村的孩童入學。校舍的前身為一古城，於清朝時設立。清代時，大嶼山一帶地方亦隸屬清政治管理，因為是中國海濱的地方，離中央政府太遠，致管理困難，大有鞭長莫及之感，故沿海的倭寇乘機搗毀劫掠，治安混亂不堪，居民生活痛苦，民怨日起，清政府有見及此，便特設立古城於東涌，以鎮守海口一帶，抑壓海盜的氣焰。東涌當時原隸屬新安縣，曾設二

城以鎮守香港新界各地，一為九龍城，一為東涌城，各城均設協台鎮守，有文員及兵勇。以前設有官衙，即今日學校的課室，東涌城的設立已有百多年歷史，其周圍並不十分廣闊，約八十丈的地方，據當地父老謂：「原城的直徑應有八十丈，若連城的周圍計算，其佔地則應超過八十丈的，但因朝廷的黑暗，官員腐敗，故建成後只得八十丈的地方。周圍的城牆寬約丈餘，用大石築成，很是堅固，故現仍保存給後人的研究。古城有三面門，東門名「接秀」，意思是迎接優秀的氣質；西門名「聯庚」，庚是指天上的長庚星，為最光明最大的星。所謂「東有啓明，西有長庚」，其意即謂迎接光明；北門名「拱宸」。在城垣上置有古炮六尊，兩尊重二千觔，餘為一千二百觔，最古者為嘉慶十年（一八〇五年）所鑄，歷一百六十年的歷史，此六尊古炮於牆垣上指向東涌灣，為當代最厲害的武器。此外，赤勒角及沙螺灣均有古炮設立，以防海盜。城的東西門設有城樓，為官衙通訊地方。相傳當時傳訊的方法有二：一是遣派差人傳遞，一是放烟火作訊號，通知較遠的地方，故稱這城為汎房，但現在已廢置不用，只作為堆放雜物的地方。據方志記載此城確建於清嘉慶二十二年（一八一七年），置「大鵬協古管都閩府」在這裏，後香港割給英國，今天只餘下古城，供給後人的考究與追憶了。」袁校長講述完畢後，還親自帶我們到各處去參觀哩。

東涌這個古城，是確實建於清代，從羅香林先生的書中所記述，就得到很明確的證明，其謂：「按清代於平定張保仔等海盜後，嘗先後於大嶼山東涌修建砲台與汎房，其汎房周廣一百餘丈，為壘門三，稱拱宸、聯庚、接秀，其形制畧如城堡。其砲台則建於東涌口石獅山腳。阮元修廣東通志卷一百二十五建置一城池一，謂：「大嶼山東涌口石獅腳砲台，嘉慶二十二年（西元一八一七年），總督臣蔣攸銜阮元，先後題准部咨建築。」又卷一百三十建置六附署二，謂：「分防大澳口汎房，嘉慶二十二年，總督蔣攸銜阮元先後題准添建。」正文下

復注云：「新安縣屬大嶼山，孤懸海外，四面皆水，為各洋船必經之處。內惟大澳口東涌口二處可以收泊。其東涌口向無汎房，惟大澳口額設守兵十三名，山上有一鷄翼砲台，係大鵬營千總駐守，但與東涌大澳，相距遙遠，不能兼顧，嘉慶二十二年，總督蔣攸銜阮元，先後題准部咨，委候補知府彭昭麟，會同新安縣，於東涌口建汎房八間。又於東涌口石獅山腳，建砲台二座，兵房七間，火藥局一間。」據此，則清代在東涌，僅建有砲台與汎房。其汎房之作案形制者，殆由於依宋代大嶼山寨城遺址，堞石為牆，遂乃成為堡壘式汎房。今其砲台已廢圮無存，而其堡壘式汎房則門牆尚在也。」從上段的記載中，可知此城亦具有相當的歷史價值。

隨着，我們又要去參觀侯王廟了。侯王廟位於永樂橋的右面，與東涌古城相距很近，貌甚壯麗，屋頂用瓦鋪蓋成，正門門框有一個匾額，刻有「侯王廟」的字樣，旁邊有一對聯：廟內甚為陰深，中央置有侯王像，另有一文武二官員稍立於前，像旁設有二鼎，供鄉人上香之用。除正廳外，尚有二偏廳，一奉佛像，一為主持的人住宿之用。廟內尚保存有當年古鐘一口。壁上嵌有主佃和好碑，其全名為「公立大嶼山東西涌委山主佃兩相和好永遠昭立碑」，為清乾隆四十二年（一七七七年）所立，歷時凡一百八十七年，而此廟則建於清乾隆三十年（一七六五年），至今將近及二百年了，重修過多次，在清宣統二年八月重修時，其廟頂與簷前瓷器，則為石灣所造。至一九六二年四月二十六日復興工重修，六月八日完成，六月廿四日開光，其事蹟在廟中亦有立碑記載，其中文字曰：「自宣統二年，重修以來迄今已歷五十二載，中經時移世易，風雨剝蝕，原有精緻藝術古蹟，變相殊多，且壞欲傾，有失觀瞻，華民政務司廟宇委員會支撥一萬五千元重修。」

按侯王廟所崇祠的為楊侯王，是宋朝有名的大將，因逃難至此，據舊日傳說，謂楊侯王嘗「助法護宋」，故於大嶼山區域中，凡與宋帝昱、帝昺等

有關係的地方，皆設廟以為紀念；今日鄉民對楊侯王亦很景仰，每年農曆八月十六日為侯王誕，居民均熱烈的慶祝，有演戲、炮會、燒花炮，其熱鬧情形甚於過年，由此可見當地人對侯王的尊崇了。

在侯王廟周圍有一廣闊的空地，相傳是以前士兵練習軍事的地方，場中有二大石墩，是用為作登旗的。據說在大嶼山共有侯王廟三間，其餘二間一在大澳，一在石壁，在石壁的一間因建築水塘，現已沉沒於塘底了。

此外，羅漢岩的風景很幽美，是遊覽勝地，本為山邊的岩石，不過形狀很奇怪，傳說數十年前有一和尚雲遊到這裏，因感風光明媚，便在這裏定居，擴建花園，改名為羅漢岩。

地塘仔亦屬東涌區，是大嶼山五大禪林地帶之一，居於鳳凰山腹約八百至一千呎高處，右有鳳凰山伸向東北之山股為屏障，左有彌勒山障護，為一絕佳之山窩，水源富足，林木叢生，佛堂隱於其中，一塵不染，為最好的休養地方。

離開了東涌，我們便乘坐小型巴士登上昂平去，途中因天氣關係，雲霧很重，又夾着毛毛細雨，加上山路崎嶇，大家都不期然的緊張起來，雖然是緊張刺激，但人生有幾何能在這種惡劣天氣下到如此崎嶇的山路上旅行呢！所以我們過後都對這次的旅行都念念不忘。

昂平為一高山平原，海拔一千四百呎以上，彌勒山在東北作屏障，東北有鳳凰山，西北有蓮花山，西南有木魚山、獅子頭山，寺院精舍依彌勒山建築，有「南天佛國」的稱譽。

我們到昂平的第一個目的地是貝納農農場，因為我們的導師已預先約好的，所以得到那裏的管家熱情招待。別墅的佈置十分舒服幽雅，給人一種溫暖的感覺，那裏著名的特產——「雲霧茶」，香醇無比，大家喝過了都讚不絕口。休息了一會兒，我們便又開始致察參觀的工作了，從茶場的管工李先生口中，使我們知道了許多關於種茶的知識和茶場的歷史。

「這個茶場已有十年的歷史，是香港唯一的茶場，面積達七十英畝，約有二十位工人，每年茶的產量約一千五百磅，「雲霧茶」的名稱由來，是因為茶場位於高山上，很多雲霧，對種茶有良好的影響，故而得名。種茶的方法，並沒有甚麼特別的區分，所有茶葉的原來品質都是茶青，都是用同一株植物種植的，不過播種及收穫的時間不同，製造的方法有別而有不同的茶葉產生，例如在清明之前所採摘的葉，多用以製龍井，一芽只可採一葉，故價錢最為昂貴，稱「明前茶」。清明後的可製烏龍或紅茶，一芽二葉或三葉，故為次級茶。」通常我們都有一種直覺的錯誤，以為各種茶葉都是由各種不同的茶樹採摘來的，聽了李先生的解釋，才恍然大悟。這樣的實地考察，聽熟習那些事物的長輩給我們說話，所得的知識是那樣的正確和直接，無怪乎我們的歷史科導師特別重視此項活動，今天我們才真正地體驗得到。

在貝納祺農場逗留了差不多兩個多鐘頭，天氣愈來愈冷，雨比前更大，大家也有饑餓的感覺了，便向那裏的管家告辭，到我們預先訂下了齋菜的地方——覺蓮苑去吃午飯。那裏佈置簡單，有清靜的感覺，廳後有幾個房間，是供遊人在此留宿的，苑後的廚房大而光亮，還有一個小小的沖涼房，設備也相當齊全。

我們坐了許久，只嗅到陣陣的菜根香從廚房中透出來，使大家更增加了飢餓的感覺；一旦飯菜端了上來，我們都已忘了應有的禮貌，紛紛就坐，狼吞虎嚥，轉眼間便吃完了午飯，開始自由活動了。

這時只不過是三時左右，巴士還未到，我們就在四周漫步。昂平是個風景絕好的地方，真有點像桃源仙境，山峽間散佈着無數的小金字頂屋宇，農家很少，全是入山養老和修道的男女，除了寶蓮寺較為堂煌外，其他均為靜室，竹樹葱籠散佈，小橋流水，景色幽美恬靜。寶蓮寺佔地面積約一二萬呎，食堂寬大，如要攀登鳳凰嶺看日出，便得在寺內留宿，費用十元，十分便宜的，可惜我們只得一

天的時間，無法可以攀登上去，真是遺憾。鳳凰嶺山腰有險地吊手岩，形勢險要，攀山者過此莫不咋舌。我們對鳳凰山傾慕不已，但願有一天能夠登上高峰，開懷歡呼一聲，舒暢心境。

那天天氣很壞，連綿不絕地下雨，但我們的遊興並不稍減。沿道上，山霧濃厚，氣溫很低，汽車在蜿蜒狹窄的山上行駛，由於天雨路滑，大家的心情也有幾分緊張。大嶼山本是香港各島嶼中面積最大的一個，卻不能積極發展成現代大工商業都市，完全是地理形勢的阻礙，至目前為止，仍然是那些隱居的僧尼所住，寺院林立，是本港唯一的佛教勝地。因地勢高，全是高聳的山嶺，交通不便，可說是與塵世隔絕的唯一最好隱居的地方。

在石壁水塘附近，就是兒童教養所，前數日曾有十四名童犯逃走，其中一人竟因而溺斃，真使人歎息！他們本是良好的人材，奈何因社會、生活環境的種種不良因素影響，以致誤入歧途，及後能有機會受到感化，仍然是不肯馴伏，培養自己的德性，結果把性命也送掉了，這究竟是甚麼道理？是咎由自取？或應由社會負責？真是一個不容易解決的問題。

經過石壁水塘，我們便下車去觀察一下。石壁是大嶼山西南岸的一條古村，南宋末年建立，擁有石壁、石壁圍、墳背（宏背）、崗背、沙咀、涌口等各村落，交通不方便，很是荒涼。政府於一九五七年動工，在那裏建築全港最大的水塘，以應付本港龐大人口之需要，至於當地村民，一部份遷往荃灣，一部份遷徙至石壁圍，或大浪灣新村，於是石壁遂由荒莽的窮鄉一躍而為時代偉構。

石壁水塘的工程，有大水壩、大水碗、大水塔等。大水壩與港九新界其他水塘完全不同，其他各水塘的水壩用石塊，而這個水壩是用沙泥石的，自東至西長二千三百五十五呎，高有一百七十七呎三吋，壩底全寬七百呎，壩頂全寬二十六呎，故在其上可以雙程行車；水塘的儲水量可達五十五億一千五百萬加侖，於一九六三年完成，大壩內外，遊覽

一週，莫不許為「鬼斧神工」。

石壁水塘的溢水設計「大水碗」，亦比其他水塘不同；塘中水滿時則溢入一大喇叭口中，沖入隧道，流經東灣出海。喇叭口外觀好像碗的形狀，口寬八十呎，深則一百六十五呎六吋，在水壩東面，為石壁一景，其譯名是「溢水隧道」。

大水碗東面是大水塔，高一百六十二呎，塔身有若干抽水點，抽用儲水，自由控制，塔與公路之間以長橋通過，橋長二百一十六呎，建築甚美，為石壁又一景。

參觀完了石壁水塘，我們便乘車直達梅窩碼頭，預備乘船返港了。

#### 四、後記

因為天氣不好，故遊人很少，當時碼頭景色迷離，細雨紛紛，濃郁的春意，使每個遊人都好像在詩一般的情景中。好一會，聽到了船笛的聲音，遙望遠處，船在煙霧茫茫中漸漸靠岸了，我們都在船上找到了無風吹襲的有利座位。當我們回到香港的時候，已是傍晚時份，各人都懷着無限的心情各自回家去了。

今次歷史組的旅遊考察，由於時間所限，許多地方我們也來不及遊覽考察了。如銀鑛洞、銀鑛瀑、梅窩碼頭附近的洪聖古廟，廟內有一口大鐘，重百餘斤，為清乾隆三十年（一七六五）所鑄，至今已達一百九十九年，新廟立於大浪灣新村，與侯王廟合稱「洪侯古廟」，還有一個石碑，也很有歷史價值；此外，鷄翼角有一鷄翼炮台，建於清嘉慶二十三年（一八一七）以前，據志書記載，此炮台當時乃為「大鷄營千總駐守」的，由來很古。又如沙螺灣上的把港古廟與天后宮，是在清乾隆年間所立，距今已有二百年的歷史，這些都是與歷史科研究有關的史料，很有歷史價值，至於其他許多著名的遊覽區，我們都沒有時間去參觀，只好等待下一次有時間的時候，再繼續我們考察的工作，希望多得一些歷史的資料，以增廣見聞。

# 怎樣教導兒童閱讀地圖

· 靳炎芳 ·

## 一、引言

一般的中小學生，對其居住的環境及一切事物，都有極大的好奇心及探求的興趣。如果我們能好好地利用他們這種天性，指導他們去學習，使他們所獲得的知識有系統而科學化；更鼓勵他們研究的興趣，激發學習的動機，對教育的成效幫助很大。

在初小低年級的地理課程，往往與自然科的內容有很密切的關係，且很難劃分一個清楚的界限。因為兒童初入學期間，開始有興趣去探求附近環境的一切事物時，內容常是包括地理知識和自然科的材料。至小學高年級（五、六年級），地理科和自然科才可以各自分立。兒童學習的範圍，偏重於本地及世界各地區的認識，地理科就成爲一獨立的課程。

地理教育，在歐美教育發達的國家，已經成爲了專門的研究。大學或師範學院都設有「地理教育」或「地理教學」的課程。在國家至上，世界一體的現代，一般國民必須具備的中外地理知識一定更多、更複雜；所以對於地理教育的發展和研究，更應積極提倡。

要使兒童學習地理感到容易而有興趣，便一定要借用工具了，地圖就是學習地理的唯一的最好工具，而且是一定不可缺少的。要知道，地理的現象在地面上的分佈是一種空間的關係，祇用言語，並不容易說明，還容易使兒童感到沈悶。例如課本上

文字敘述某省北界甲省，西界乙省，東接丙省，南接丁省，這些抽象的知識，是最難記憶的；但有地圖一看，便很清楚的明瞭了。至於地理教學需用地圖，約始於廿世紀初頁。古時教地理以口授，中古時講「書」，十八世紀時「書」「說」並重。至今天，地理教學的發展，不祇地圖與課文同樣重要，圖片、幻燈片等視聽教具，都成爲地理科的主要工具了。另一方面，地圖在日常生活實際應用上也很廣，許多地方環境性的問題，往往就需用地圖來解說。如街道圖，可以幫助我們找尋目的地；建造房屋時，又需先有建築的藍圖及房屋的圖則，作爲建築時的根據；於建成後又有許多房屋的平面圖，作爲購買時的參考。又如學校校舍的平面圖，廣場上探礦工程的圖則……等，都是在生活上實際有用的地圖。至於教學上常用的有地圖集及各種區域地圖，其內容比較簡明扼要，所包含的地理知識分量也很適合一般兒童程度所需。還有一種祇是供給專門研究地理學者用的，內容就更爲詳細正確；供給大眾平民通用的，就是最簡單的一種。當然每張地圖又因內容的不同而可再分類，如氣候圖表示某區域的氣候情況，地形圖表示地勢的傾向與起伏狀態，物產圖表示出產物品及分佈情形……等多種。

## 二、地圖在教學上的重要

當兒童開始學習地理的時候，就需要看地圖。而地圖的重要作用，首先是利用比例和比較以說明一個地區的複雜情況，正如一幅圖畫；而最大的分

別，就是圖畫的表現是立體的，地圖是平面的，但在圖畫中我們祇能看看到有限部份的地方，如某森林區，某一建築物的形狀，而其真實的大小比例是不能知得正確的。若在地圖上，我們就能利用其比例大小推算得到正確的答案如：1/63360，我們知道在地圖上就是一吋代表真實長度一哩的比較，同時利用比例尺縮小的方便，就能把地球上廣大的地方及複雜情況，完全縮細若干千萬倍，準確地繪畫在地圖上。另一方面，地圖是利用記號代表實際的情況，如鐵路、河流、高度，甚至某一地區的發展經過，都用許多簡明的符號表示，我們祇要看圖號，便一目了然了。兒童於學習過程中，得到地圖的幫助，結果更覺有趣而真實。同時，學習地理著重分佈，地圖最宜於表示分佈，更能表示地理現象同時存在的空間排列。如祇用文字語言來講述，則會發生時間上先後之次序，倒不如用地圖表示方便得多，地理觀察，地圖就是一種間接觀察的工具，使地理現象之全體在一時間單位內，呈現於目前。閱讀地圖正像是凌空俯視，爲地理現象的速記的描寫，是故地圖爲獲得地理知識的重要工具，在教學上極爲重要。

## 三、指導兒童讀圖的幾個步驟

要使兒童能利用地圖幫助其學習地理知識，先必須要灌輸有關的基本方法與概念，使能真正地解明瞭地圖的各種表示方法，才可以於應用時得到良好的效果。否則，如果兒童對讀圖知識一無所

知，或一知半解，雖然手上拿着一張詳細明確的地圖，也不知其所以然，就不能充分利用和了解，失去了其價值與作用。

在現在一般的地理課程，通常在中學一年級開始，就要使兒童真正能認識地圖上的各種事物表示方法，及如何運用地圖以幫助地理知識的學習。亦由於學生的智力與程度有限，要求不能太高，祇能把一般性的讀圖知識作一概括的講解，使有一個基本的概念作為學習的基礎。且在講授時，宜注意教學技巧上的生動有趣，否則容易使學生感到枯燥無味，失去學習的意義了。較為深入的研究與運用，則可視乎學生程度上的需求，或在較高年級時再加以討論研究。

事：閱讀地圖時，兒童最低限度要知道的基本五件事：

(一) 標題：地圖分類很多，題目就是表明每張地圖的內容概要，應使學生於閱讀時有先看標題的習慣。

(二) 方向：無論在學習上或日常生活上，方向的應用是很普遍的，可以利便我們找尋某一目的地的位置所在。故要訓練兒童認識方向及地圖上方向的指示方式，並如何在地圖上定出正確的方向，以幫助學習地理上的問題。

(三) 比例尺：地圖祇是一幅有限的平面，利用比例把地球上廣大而複雜的景象，縮小了若干千萬倍，全部準確而詳細地記錄下來。

如果兒童能明白地圖上的比例的意思和應用，更能幫助其直接了解每一地區的真實狀況，對地理環境的研究觀察幫助更大。

(四) 圖例：是地圖內容表示的符號，完全代替了文字的說明，故圖例一定要熟習記憶，才能看懂地圖上的內容。

(五) 等高線：地形為三度空間的實體，高低起

伏隨地不同，表示最為困難，等高線為最好的表示方式。從等高線的分佈，就可以看出某一地方的地形，山勢的起伏，走向，幫助了解該地的環境狀況。

此外，兩地間的距離、長度、面積的大小、人口的差度比較、物產的分佈、交通狀況，都可從地圖上看出來，對兒童在學習上的幫助很大。

讀圖知識的講授，比較沈悶而抽象的。在教學時，盡可能利用幻燈片，放映一些真實的攝映圖片與地圖上的表示形式互相比較，增加兒童的認識，以提起其學習動機和興趣。同時利用當時學生的目前環境，使兒童把得到的讀圖知識，即刻嘗試應用，或利用其環境的地理因素，作為介紹讀圖知識的動機。如繪畫其學校的校舍平面圖，使兒童從圖中所見與真實環境作比較；進而利用課餘時間，與兒童到室外實地觀察地理環境，與地圖互相比較對照，實際利用讀圖的知識，就容易明白及純熟。之後當兒童學習各地的地理知識時，從地圖中便容易聯想到其中真實的狀況，加深了解，幫助其學習與記憶。

除了要使兒童知道如何閱讀地圖以幫助其在學習上的進步外，繪製地圖也是地理教學上的重要課

程；而且可以說是讀圖知識的運用，也是訓練兒童對地理環境作正確小心觀察的最好方法；以養成其對地理的學習的認真嚴謹的態度。要兒童學習繪製地圖，最初可先從其目前的景物開始，如繪畫課桌，依原來大小縮細若干繪畫在紙上，然後嘗試繪畫課室、學校、居住附近的環境以至街道和城市。

在一般的情形下，學生繪畫的地圖，只把地圖集中的一部份放大或縮小的抄繪下來，並不是自己的創製。創製地圖一定要經過準確的測量和調查的，但無論是創製或抄繪，都應要求能達到表示地理事實的目的，注意表示的一般方法。同時多繪畫地圖，可以幫助學生對地理的了解，加深記憶的印象，及對地理事實有一明確的認識。

總之，讀圖與繪圖在地理教學的過程中，應與課本同樣重要。地理教學的成功，是基於養成學生有相當的讀圖能力和興趣，使從地圖上的各種表示符號中，對地球表面的整個地理現象，有一概括的基本認識，然後與課本的文字互相聯繫；這樣兒童就可以獲得一個較為完全而實際的地理觀念。同樣的繪畫地圖，可以幫助兒童對地理現象的記憶與了解，養成小心觀察事物的習慣；此二者都是對地理教學有莫大幫助的。

## 一 話 的 者 編 一

校刊編輯完竣，編委會同寅鬆了一口氣。由於創刊伊始，百事待舉，加以課務繁忙，商討合作不是一件容易的事。幸賴各同寅踴躍誠合作，終能克服困難，使本刊能依期出版，值得慶幸。

本期的文章，除了感謝本校講師惠賜鴻文，充實篇幅之外，令人鼓舞的是同學們一聽到出校刊，便踴躍投稿，由於篇幅所限，自不免遺珠漏玉，未能全部刊登。「論孔子的教育學說及其方法」一文，則是去屆教育論文比賽入選獲獎的文章，值得提及。

創刊號出版後，必有不少要改正的缺點，尚盼不吝指正，以便來期能夠參攷改正，使將來的校刊能編得盡善盡美。

末了，還得感謝各界社會人仕的幫忙，賜刊廣告，使本刊的出版，獲得助力不少。

# 在小一裏教統計圖

在實習時，我被分配担任一年級的算術。在編寫教學進度時，碰到節數多教材少的困難，多出節數竟有十節之多，所以必須找補充教材。導師建議介紹簡易統計圖，我嘗試去做，以下是我的教學經過。

選擇那類統計圖開始入手介紹呢？為適合一年級的程度，我決定先介紹「象形圖」，進而教授「柱形圖」。並且一開始就教學生們自己製圖，因為象形圖的製造是非常簡單的。通過自己親手去製圖，學生更易於明瞭統計圖的意義及作用。

低年級教學的要點是活動內容要實際而有趣，所以作為第一例，我選擇「水族箱」這題材。

通常所用的製圖方法有全班合製及個別製圖兩種，我先採用全班合製法。

教師講述：「你們家裏有水族箱嗎？水族箱裏面有些什麼？這裏有一幅水族箱的圖，你們歡喜看看嗎？這裏有些什麼魚？誰能告訴我有多少條神仙魚？多少條大口魚？……現在讓我們把魚兒取出，同類的放在一起。」讓學生排成下面的統計圖：

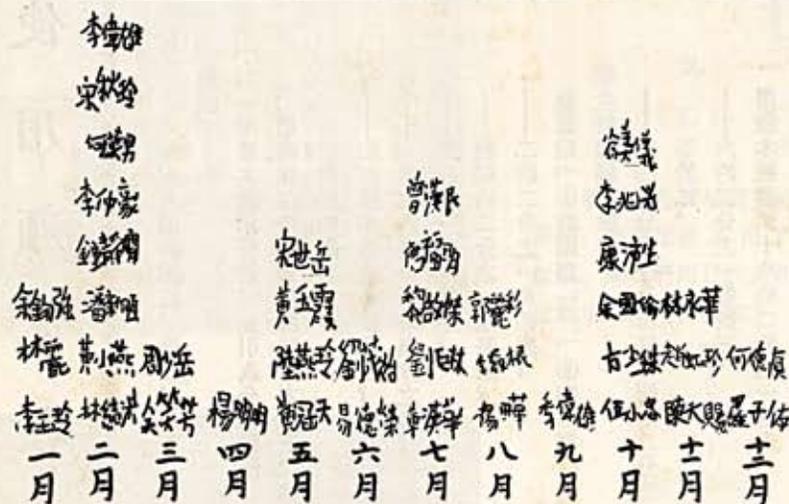
整個製作主要由兒童進行，教師祇站於輔導地位。製成後作讀圖練習，教師用問題來幫他們。問題舉例：「那種魚的數目最多？」「何種最少？」「大頭魚比大口魚多幾條？」……

第二例：以「我最喜歡的遊戲」為題。這次由每學生繪畫他最喜愛的遊戲在小方格紙上。把全班的方格紙集合起來，分類排好就成統計圖。這次進一步學習分類，例如「跳繩」、「跳橡筋」算是一類，「捉迷藏」、「做兵賊」也算一類。

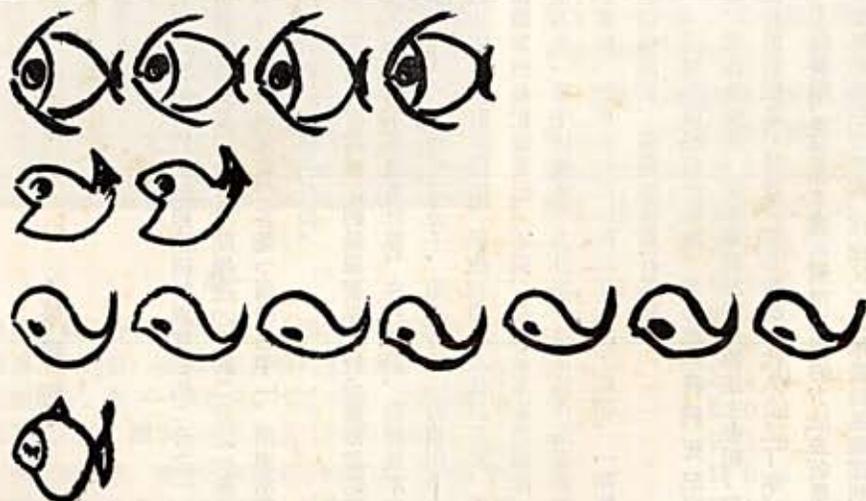
第三例：於學生認識象形圖後，以「我們的生日」為題介紹柱形圖。

其他的題材如「我最喜歡的小動物」、「我們的居住地區」、「我們上學的交通工具」都是有趣的題目，可讓學生四人為一組合作去學習調查，統計和製圖。

## 我們的生日



## 水族箱



# 在算術課使用顏色積木

· 莫錫珊 ·

當我首次在學院的數學教具室看到「顏色因子積木」的介紹時，我對這套積木感到很大的興趣，所以我很高興有機會使用積木作數堂教學實驗。

我所教的班級是六一，課題是「分數的認識」和「分數的乘法」。利用積木教學，課程的進步與普通的稍有不同。在現行課程中，分數在三年級才開始，但依照 Colour-Factor in Action (L. Foster) 這套課本，在小一下學期已進入分數的課程了。不過我實習的學校也不完全依據 C-F in Action 一書教學，而是自行另編教材，加進很多必須的補充材料。特別是在「分數認識」方面。至於「分數乘法」，則僅限於「分數乘整數」。下面是概括的教學步驟：

## (一) 分數的認識——介紹新概念

利用日常事物引入，讓學生有分數的概念並學習分數讀法及寫法。

活動：分橙、分餅、分朱古力遊戲。

例如把橙切開為相等的兩份，哥哥取去了一份我們可叫作取了二分之一。

有人會懷疑為甚麼不直接利用積木介紹分數概念，這是由於對於長方形的積木，我們較難於分辨部份與全體。其次，我們應讓兒童有機會分割圓形和其他圖形，不應把他們的經驗局限於接觸長方形。

同時還可進行摺紙、撕紙、砌圖等有趣遊戲。

## (二) 用積木表示分數，並引入分數乘法。

把兩粒白積木放在粉紅積木之下，讓兒童看着圖形回答：

——粉紅積木等於多少個白？

——一個白的是粉紅的幾分之幾？

——粉紅的一半是甚麼？

——粉紅的二分之一是甚麼？

——二的二分之一是甚麼？

進而砌「④的圖形」，「⑥的圖形」……

學生根據圖形說出：

——紅的二分之一是粉紅，四的二分之一等於二。

——六的二分之一等於三。

用積木練習至十八的二分之一為止。

## (三) 記錄——筆算

前述的活動全是口算。跟着讓學生把這些計算記錄下來。告訴他們書寫時可用「×」代替「的」字。

題目：「 $6 \times \frac{1}{2}$  等於？」 解答： $6 \times \frac{1}{2} = 3$

再後，鼓勵兒童不用積木去計算：

$8 \times \frac{1}{2} = ?$      $10 \times \frac{1}{2} = ?$  ……

我的教學至此為止。以後的課程由原任教師

負責。我所教的範圍雖祇限於求雙數的二分之一，但我在結束授課時會問學生「五的二分之一是少？」，他們也能回答是「兩個另半」。這表示學生確實理解所學的分數。

事實上，這數課的教學要點在於分數意義的初步了解，而不是着重計算。在一年級，教師並不向學生注入「整數乘以分子，除以分母」的規則——根本不提出計算規則。學生利用積木找出答案，所謂筆算祇是紀錄而已。不過，我們並不取消規則，也不是一輩子依賴積木去計算。積木的作用在於幫助理解；計算規則留待較高年級時才介紹。一年級的這項活動，是為將來奠好基礎。

回想從前學習分數時，老師祇叫我們死記規則。當時我疑惑：乘數為甚麼要用除法去做呢？真使我感到混亂。最後，還是強記，代入公式了事。

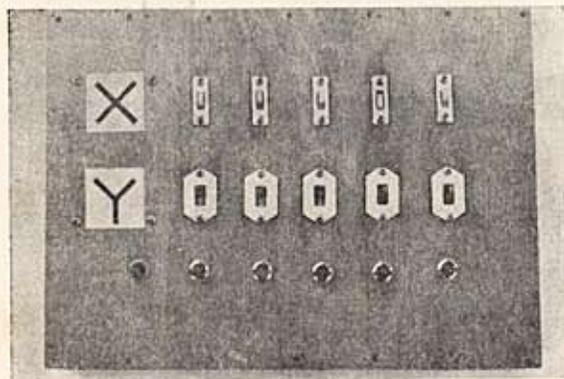
無疑問，我們都不想再照用填鴨的方法去教學，但要幫助學生去理解，往往又不是單憑講述能達到，必須要有具體的事例作引導。積木正是幫助從實際情形到抽象思考的橋樑。我對積木的運用經驗非常之少，這裏祇是胡亂寫下一些意見。在數學教學法課上講師說積木是好的學習工具但也有其限制所在，不應濫用和過份誇張其用途。這樣看來，應該多研究如何作適當的運用了。

# 小型二進加數機

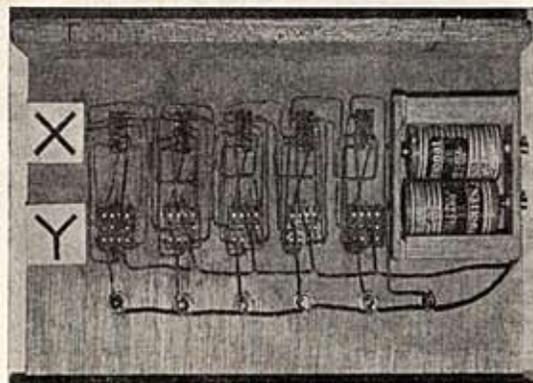
·黃啓棠·

人類從很久以前起便已懂得利用工具幫助計算。最初的工具是手指、腳趾、石塊、樹枝，進而使用算盤、紙筆、計算尺，隨着科學的進展，為要應付大規模的計算，人類就發明了計算機。一座最新型電算機的計算速度是驚人的，數秒鐘可算出人力要數十個月才能解決的算題。這樣的電算機的構造當然是很繁複的。可是造一座像本文所述的小型二進加數機，卻是一件不甚困難的事。

我們需要的主要材料是幾個小燈泡（3.6 V）和電掣（四刀兩擲），兩個電池（1.5 V），一些電線，和一块木板作為座板，造成的機的形狀如下：



正 面



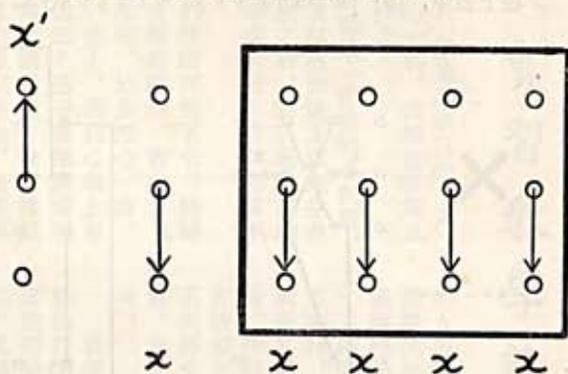
背 面

(圖一)

這個算機祇會做二進加法。上圖的兩排電掣X和Y代表兩個相加的數：電掣的按鈕撥向上代表數字0，向下代表數字1。最下一排是燈，代表和數：燈不亮代表0，燈亮代表1。圖中的情形表示  $10+11=101$ 。

在說明線路前，讓我們解釋所用的電掣。這種「四刀雙擲掣」不同於普通的開關掣。雙擲掣有三個接線

腳，比普通電掣多一腳。按鈕撥向上時，上面兩腳相通（圖二甲）；撥向下時，下面兩腳接通（圖二乙）。這種掣俗稱「來回掣」，無論撥上或下都可接通。「四刀」意思是每個掣包含四組這樣的雙擲（圖二丙）。撥掣時四同步向上或向下，但各組彼此間並不相通。



(甲) (乙)

(丙)

(圖二)

我們現在開始研究線路設計，第一級的情形是最簡單的：兩個加數X和Y都是一數位，和數最大時是兩位數。讓我們用U代表和的個位數字，C代表和的第二位數字，則可得表如下：

X	Y	C	U
0	0	0	0
0	1	0	1
1	0	0	1
1	1	1	0

在表中，我們可以看到  $U = (xy' + x'y)$ ，這線路不太複雜，串好後把線接到第一位的燈。C的線路更簡是x與y合取，但串線後不把它接到第二位的燈上。（線路圖參閱圖四）

從第二級起線路較複雜，除了X和Y兩個數字外，還有從上一個位進上來的數字——這就是上一個位的C，但現在我們稱之為Z，以免和這一級本身的進位數字C混亂，我們的數值表現擴大為：

X	Y	Z	C	U
0	0	0	0	0
0	1	0	0	1
1	0	0	0	1
1	1	0	1	0
0	0	1	0	1
0	1	1	1	0
1	0	1	1	0
1	1	1	1	1

這一個位的  $u$  和  $c$  的式子是：

$$u = x'y'z' + xy'z' + x'y'z + xyz$$

$$c = xy'z' + x'y'z + yx'z + xyz$$

這裏的  $x, x', y, y'$  是電掣上的插腳， $z$  是從上一個位引進來的電線，但我們還需要  $z'$ 。  $z'$  是甚麼呢？  $z'$  是上一級的  $c'$ 。這就是說在設計線路時，我們同時還要引一個  $c'$  的線路作為下一級的  $z'$ 。

在上表中，得： $c' = xy'z' + x'y'z' + x'y'z + x'y'z$ 。

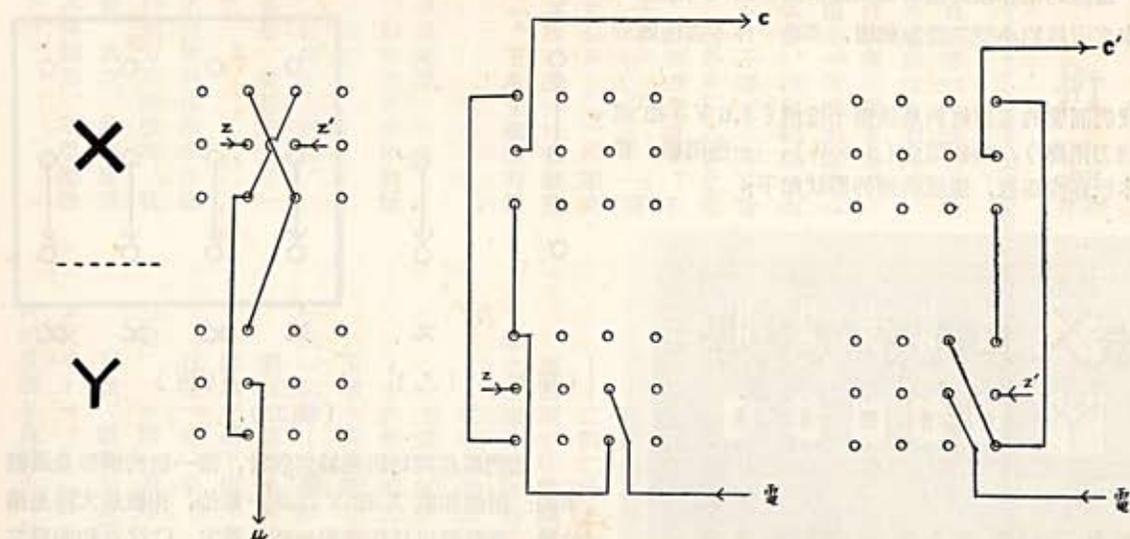
我們可以先將這三個式化簡，然後串線。

$$u = y(xz + x'z') + y'(xz' + x'z)$$

$$c = x(y + y'z) + x'y'z$$

$$c' = xy'z' + x'(yz' + y')$$

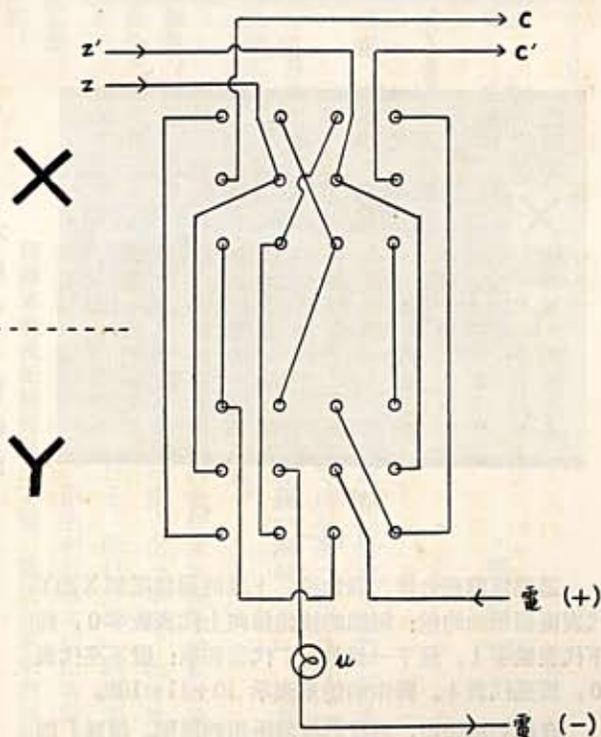
下面是  $u, c$  和  $c'$  三個線路的串法。串線沒有一定的方法。要線路簡單美觀主要靠實驗。串線是從  $z$  或  $z'$  開始，但  $c$  和  $c'$  的線路中的兩項  $yx$  和  $y'x'$  要從電池引入。



(圖三)

把這三組線路放在一起，就是第二級的全部線路。X 掣和 Y 掣各用一個四刀掣，剛好容納全部線路。

以後各級的情形與第三級完全相同，所以祇要把這個線路重複串便可。在最末一級，因不需考慮下一級的加數問題，故  $C'$  的線路可取消，但  $C$  仍舊需要，最後把它引到燈泡去，作為和數的最末一位。至於第一級，大致沿用圖四的串法，但簡化許多。在第一級裏  $z$  恒等於零，故凡從  $z$  引入的部份可取消，而  $z'$  卻保留，從電池引入（因  $z = 0$ ，故  $z'$  必為 1）。



(圖四)

# 第一次實習教學雜感

· 麥翠霞 ·

一九六六年十二月十四日，這是不平凡的一天，它在我的生命史上寫下了新的一頁，我懷着既驚且喜的心情去迎接這大喜的日子。

當我上第一課時，對象雖祇是一年級的小精靈，但可能這是我有生以來第一次站在教壇上以先生身份出現在這三十多個陌生學生之前，所以難免有點張惶不安，那時的心情真非筆墨所能形容，相信不少過來人也有同感吧。

但感謝主，不久我便能把情緒克制下來，開始了我的授課，更妙的是中途有導師視導，我的天！已平靜了的緊張神態又故態復萌，於是把心一橫，暫時把導師也視作我的學生一分子，因為心理上有了「目中無人」的準備，所以三十五分鐘總算順利完成，我所得的批評十分中肯，經過這一役，我便知道了教書到底非外人所想像的恁般輕易，也從導師的意見發現到自已一向所疏忽的缺點。

經過兩三天的上課，和學生漸漸熟絡了，上課時的情趣，學生的天真、純潔，把我整體沈醉了，我發覺我到底沒有選擇錯誤，因為我捨了入專上學院求學的機會，而入了師範，不為甚麼？祇為了實現我生平的素願——作一個為教育園地而獻出努力的園丁。雖然在實習期中較為忙碌，但我覺得自己的辛勞並沒有白費，能使學生透過你辛勤而得的結果而加深他們對教材、對事物的認識，縱然是晚晚「開夜車」也是值得的。

有什麼能比那甜絲絲的一聲「先生午安」「先生早晨」更令你覺得無限欣慰；有甚麼能比那雖不善詞令的問候、關懷更令你覺得樂在其中呢？一言以蔽之，我愛我的學生，更愛那粉筆生涯。

在這次實習中，除了從導師批評處學到不少寶貴教學經驗外，更使我學習到如何和同事相處，體會到教育工作者的責任，而最令我珍惜的是，我從學生的家庭背景中，得知知道在香港中比我們更不幸

的人多得很多，我們有機會完成中學學業實乃幸運，而我們的小一輩，他們能和我們一樣幸運嗎？我祝福他們能比我們更進一步，這樣社會才能進步！

時間過得太快了，不是嗎？剛能記熟一些學生名字時，我們又要驪歌高唱——因五個星期的實習教學又告圓滿結束了，當他們得知先生要離開他們時，吵嚷着不許先生走，又要留地址，送相片，一片依戀不捨之情，流露在他們可愛的臉蛋，雖明知不久將來又會舊地重臨，但也抑制不住情感的激動，竟然淚盈於睫，難怪，因為人到底是有情感的啊！

我雖然離開了他們，但心裏仍為他們祝福，但願他們都能克服了環境的支配，努力學業，創造未來光明美好的前途。假如現在准許我們再去實習的話，我第一個舉手贊成，因為實習生活實在太美好

## 學莫便乎近其人

—— 芝 荷 余 ——

學問有如掘水井，掘得愈深，水源便愈清，為學如果愈深入研究，所收穫的便愈大，然而，環境影響人固然重要，而前輩之誘掖，也是不可忽視的，所以荀子主張「學莫便乎近其人」，所謂「近其人」，即是「從良師」的意思，這一點很重要，目前教育的失敗，便是由於師生間之感情不夠「深」、「長」，彼此間之關係，只「是一種商業化的「交易」而已，「尊師」的觀念，蕩然無存，不能不使人嘆

息，現在讀到荀子所主張的「從師」，我們應該細細地加以思考。

「學之經，莫速乎好其人，隆禮次之」，上述幾句，是說明學的方法是要尊師第一，隆禮第二，因為如果師不尊，禮法便無從明，師不尊，禮不明，就是學富五車，結果還是陋儒，散儒而已。由此，我們可以清楚地知道，我們想做一個學問、人格、德行全粹的人，那麼，我們非要从師學道不可！

在學的莘莘學子，也知道了讀書和幸福的關係是那麼密切，於是動奮向學，以至心力交瘁，然而，他們忽畧了親近賢師的重要，忽畧了要有一位真正的學者，負起教育提携的責任，他們才有被啓發的機會，因此，社會上許多為非作歹的匪徒，他們並非沒有學識，乃是因為他們沒有一個完全的人格修養，而這些道德修養，乃是由於當年的老師，沒有好好地教育他們，啓發他們，因此使他們變成一個有學問而無道德的人，這便是忽畧了「近其人」的結果，忽畧了「近賢師」的道理。

因此，我們想做一個品德學問俱全的人，便要跟隨一個道德文章都好的師長學習，當我們有什麼疑難時，賢師一定會盡其所能的，去找資料回答我們，當我們有不良的行為，不良的思想，不良的言語時，賢師一定恒久耐性的教導我們，助我們走上成功之途，踏步在寬闊的康莊大道上，世界上沒有一位賢師願意我們走上歧途，他們都是希望我們做一個賢生，正是賢師配賢生，實在是理所當然的人生理學事啊！

學子們富幻想，慾望高；為了避免我們跌倒，更要「得其人而師之」，而達完人之境，不為權力所傾，不為羣衆所移，不為天下所動了。

當我們在接受着賢師的訓導時，我們便會發覺到得着的固然許多，失落的，只是以前那一個無知的我！

# 我看「南歸」

·雷靄然·

你愛冰心麼？

——那你一定會讀過她給小讀者那些簡潔而又明朗的通訊。

如果你已經忘掉了她是誰，那就閉上眼睛想一想，想想初中時讀過的那課「紅蓮」？「……母親啊！你是荷葉，我是紅蓮。心中的雨點來了，除了你，誰是我在無遮攔天空下的蔭蔽？」嗯，你現在想起她了！是不？

看過冰心的「笑」、「紅蓮」、「紙船」……你是不是突然強烈的愛極了母親？你是不是突然發覺父母是那麼可愛？你是不是突然心中沒有了仇恨？你是不是……

現在你承認冰心可愛了？

第一次看「南歸」，還是唸初二，冰心那本散文集好厚好厚，南歸排在很後很後，只看了一行便被吸引了，隨着是熱淚「橫揮」，把身旁的媽媽嚇了一大跳。在以後數次的重看中，心情都激動得無以復加。「南歸」——只不過是一篇萬多字的小作品，內容很簡單很純樸，很真摯很含蓄，不在乎於美麗的詞藻，卻是那份感人肺腑的情懷。

在這篇文章裏，冰心把失母的心情與創痛剖現於紙上，開始是那在海外的她於年假當兒接到父親從上海拍來的急電，催促她回家探親那危在旦夕的母親，而此時與她一同在海外的弟杰卻因大考而不能與她同行——但他卻是那麼的信賴姐姐，以為只要她回去便沒問題了。於是冰心便携病趕程，幾經千山萬水，戴月披星，終於懷着驚懼忐忑的心情按響了家中大門的鈴，看到了躺在床上瘦骨無神的母親，也看到了床畔憂心如焚的慈父，兄弟們相見沒有久別的歡愉，說的只是憂心話，看到的也只是深鎖着的眉頭。

她以最純簡的筆調寫出了身躺在床而心在兒女的母親底偉大的愛，也道出了有苦哭不得，有愁訴不了的女兒底苦衷。冰心——一方面知道了至愛的母親已藥石無靈而要含着淚來預備身後事，而一方面卻還要依在母親身旁談笑自若。既要安慰母親而自己卻擔心得要命，當聽到母親笑着說出她們弟弟們兒時的趣事時，淚再忍不住了，偏又要伴說是風沙吹進了眼眶。母親是那麼的好，對病中的種種痛苦仍是一樣無聲的接受，一樣的溫柔，一樣的體恤。叫她的兒女怎受得了？

她們都知道母親不能捱過舊曆年了，於是便把陽曆的新年大大的點綴一下，剛好又碰上了父母親的結婚紀念日，姊妹幾人爲了要逗樂母親，又扮作孩氣嬌痴的向母親問這問那，笑着母親作新娘時的情景，看到母親頹勞的雙目閃浮着青春的光輝時，她們都不期然的笑了，眼前的悲酸，暫且似乎都忘了。

不幸的日子始終要來，就在那個隆冬的一個夜裏，她母親終於期待不到兩個遲歸的兒子（在海外的杰與揖）而溘然長逝了。呻吟無復再聽，溫婉音

容無復再現，一坯黃土掩下了她最愛的母親。你看到這裏，淚就再不受你控制。

「南歸」並不就此結束，在母親入殮後的第二個黃昏，遲歸的杰回來了，他不知母親已逝，還滿臉笑容、高呼媽媽的奔入廳堂，但一看到那孤寂死得發亮的靈堂時，他驚愕慘痛的抱着父親的腿而猛哭得透不過氣來，此時，哭聲在屋中爆發，每一個人都哭了，沒有人再願把悲苦鬱在心中，數月來的裝腔作勢，強顏歡笑不能再裝下去了，哭啊——流淚眼看流淚眼，更平添了此文章的傷感。

完了。「南歸」就是這樣的一篇簡單得不可以再簡單的文章了。沒有雕浮艷麗的詞句，也沒有曲折得像你看「占士邦」那樣的內容。但就是如此的感人——

我最恨就是婆婆媽媽的寫上一大段讀後「感」，你的「感」我或許不同意，而我的「感」你也不一定贊同，對不？但「南歸」卻挑起我點點感觸，如骨在喉嚨，不吐不快。我相信，今次你的「感」和我的「感」必相差不過——

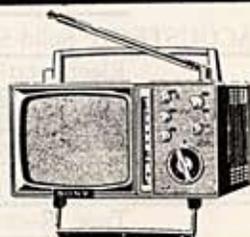
我真的很愛「南歸」，無疑此實爲冰心自己家庭的寫實，（我不去研究她有沒有把父母兄弟之愛和融洽渲染得太過份）。我只覺得如此一個家庭在今日這光怪陸離的社會中當無法重現，歐風美雨的影響使「人倫」變得輕薄，名與利成爲人所追求的目的，以「不自由、毋寧死」的口號作標榜的青年日多一日，什麼是父母恩情海樣深？什麼是「父兮生我、母兮鞠我」？爲了爭取一小點點自以爲不自由的自由，傷害了多少父母的心？爲什麼我們不去想想，世界上有什麼永恒不變的愛比得上父母給予我們的？「樹欲靜而風不息，子欲養而親不在」，讓我們愛爸媽吧！也讓我們浸在爸媽的愛裏吧！

# SONY®

Research Makes the Difference

新

响凡同系·心匠運獨



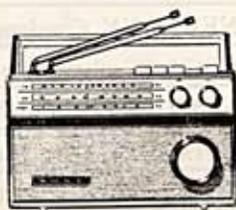
TV5-307UW



HP-72



TC-260



TFM-116A/L

AVAILABLE AT ALL LEADING RADIO DEALERS

AUTHORIZED DISTRIBUTORS:

**TSANG FOOK PIANO CO. • CHUNG YUEN ELEC. CO., LTD.**

MARINA HOUSE, H.K. TEL. 238146-9

105, DES VOEUX RD., C.H.K. TEL. 445188



# FOR THE GREATER ENJOYMENT OF MUSIC



*think on these lines:—*

ACOUSTICAL QUAD Full Range Electrostatic Speaker,  
Stereo Amplifier, Tuners

ACOUSTECH Solid-State Stereo Amplifiers, Full Range  
Electrostatic Speaker

AMPEX Professional and Domestic Tape Recorders,  
Stereophonic Equipment

BANG & OLUFSEN Push-Pull Stereo Cartridges, Tone Arms,  
Tape Recorders & Microphones

BEYER Ribbon and Moving-coil Microphones and Headphones

BINSON Electro Magnetic Echo Machines

GE-GO "Orthophase" Uni-drive Monitor Loudspeakers

ACOUSTICAL Transcription Turntables

KEF Speaker Systems

LEAK Mono and Stereo Amplifiers, "Sandwich" Speaker System

EUPHONICS Semi-Conductor Cartridges

MIRACORD "Studio" Auto-Turntables

NEUMANN Condenser Microphones and Disc Cutting Equipment

VEGA Wireless Microphones

VORTEXION Public Address Equipment

WHARFEDALE Speakers and Systems

C.E. WATTS "Dust Bug" and "Parastat" Record Cleaning  
Accessories

*Compliments of*

## The Radio People Ltd.

*Showrooms:* 25, Chatham Road, Kowloon ... .. Tels: 663241-2  
301, Rediffusion House, Hong Kong ... .. 725131

*Factory:* Lot. No. 2446, Ngau Tau Kok, Kowloon ... .. 820813  
36, Tai Yau Street, Wah Hing Industrial Building,  
6th Floor, Flat "D", San Po Kong, Kowloon ... .. 822451-2

*With the Compliments*

*of*

**THE SINCERE LIFE ASSURANCE CO., LTD.**

173, Des Voeux Road, Central,

HONG KONG.

*With the Compliments*

*of*

**The Sincere Insurance & Investment  
Co., Ltd.**

173, Des Voeux Road, Central,

HONG KONG.

香港華人銀行 保管箱部



分行遍滿港九

# Mobil

香港美孚有限公司 香港郵箱第八十六號

# 林 泰

## 機 音 收 新 換 舊

八四五三四八：話電 號〇一三道敦彌  
 三一七一四八：話電 號九〇三道敦彌  
 三三五六五八：話電 號A〇八五道敦彌

# 福永新

備不可不 • 行旅家居

萬	萬	百	百	暈	舟	骨	風	頭	肚	主
靈	試	中	發	浪	車	痛	濕	痛	痛	治

牌樹椰

驅

風

油



香港  
 品出廠藥福永新  
 醫院有均司公行均大各

牌樹椰

With the Compliments

of

MUSIC 總樂 CENTRE  
滙譜

行琴聲華

Excelsior Music Co.

(側院戲大華豪) 號四十二街榮伊港香

24, Irving Street, Hong Kong.

(Near Hoover Theatre)

TEL. 760510 771096

陳寶珠芭蕾舞學校

London School of Ballet

Studios:

H. K. - Y.W.C.A. 1, Macdonnell Road. Tel: H223101

Kwl. - 263, Prince Edward Rd., 1st Fl. Tel: K647556

**Principal: PEARL CHAN**

D.L.C.D.D., A.I.S.T.D., (LONDON)  
M.A.N.D.A. (AUSTRALIA)

**Associate Teacher: ROBYN EPHGRAVE**

\* \* \*

Coaching for Ballet in Education  
and Major Examination of  
the Royal Academy of Dancing

\* \* \*

*Special Summer Teacher Training  
Course in European Folk Dance.*

*With the Compliments*

*of*

**AMBASSADOR HOTEL LTD.**

**KOWLOON, HONG KONG.**

# 大同酒家

香港德輔道中二三四號

電話H四四八八二

九龍紅磡機利士路六七三號

電話K六五三一〇

*With the Compliments*

*of*

**KOWLOON SPORTING GOODS  
COMPANY**

84, Sai Yee Street, Kowloon,

HONG KONG.

Tel. 842929



出版中小學課本

新制小學一至四年級

國語算術社會自然健康教育歷史地理

中學特別一年級

國文 普通科學 社會 算術 珠算 幾何 代數

六年制(舊制)小學一至六年級

國語 社會 算術 自然 常識 作文範本

暑期英語作業簿(共四冊,分供升四、五、六及中一之用)

英語綱要(Essentials of English for Primary Schools)上、下冊

香港中小學教材研究社有限公司

辦事處:新蒲崗景福街啓德大廈二樓

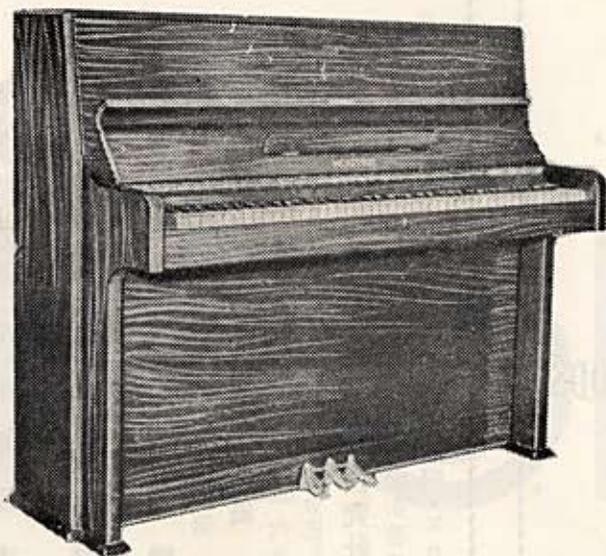
電話:K八三七九三四, K八三〇二四八

*With the Compliments*

*of*

**STEPHEN S. F. HUI**

Room 810 Shaws Building  
Nathan Road, Kowloon  
HONG KONG



**SPECIAL OFFER!**

**MOUTRIE**

upright piano

@

**\$2,250.**

only



**MOUTRIES**

ALEXANDRA HOUSE, HONG KONG  
TEL. 243098-9



## **The first American astronaut to walk in space wore this Omega**

*For this historic "outing" of 21 minutes at a height of 112 miles, unprecedented precautions were taken by NASA. For example, the space suit was made up of multiple layers of synthetic tissues and cost over - \$ 20,000. In these weightless conditions, the slightest leak would prove fatal to the astronaut, for without protection his blood would actually boil. And remember, this walk in space happened at a speed of 17,000 m.p.h. - six thousand times faster than a pedestrian on the earth.*

### **On the outside of the space suit...**

*The only modification made by NASA to the Omega Speedmaster concerned its bracelet. The usual ones were not long enough to go round the suit's bulky wrist! No other change was necessary, neither to the case, nor to the movement. The watch withstood the inhuman temperatures, as well as the almost total vacuum (half a billionth of the atmospheric pressure at ground level!) Since this triumphant event, Omega Speedmaster chronographs are standard issue for all Gemini astronauts.*

**Tested by NASA, Omega Speedmaster chronographs - production models - are standard issue for all Gemini astronauts.**



*Omega Speedmaster chrono graph with minute and hour totalizers. Readings to 1/5 second. Case and bracelet in stainless steel.*



*The world's leading organization for high-precision time measurement*

# OMEGA